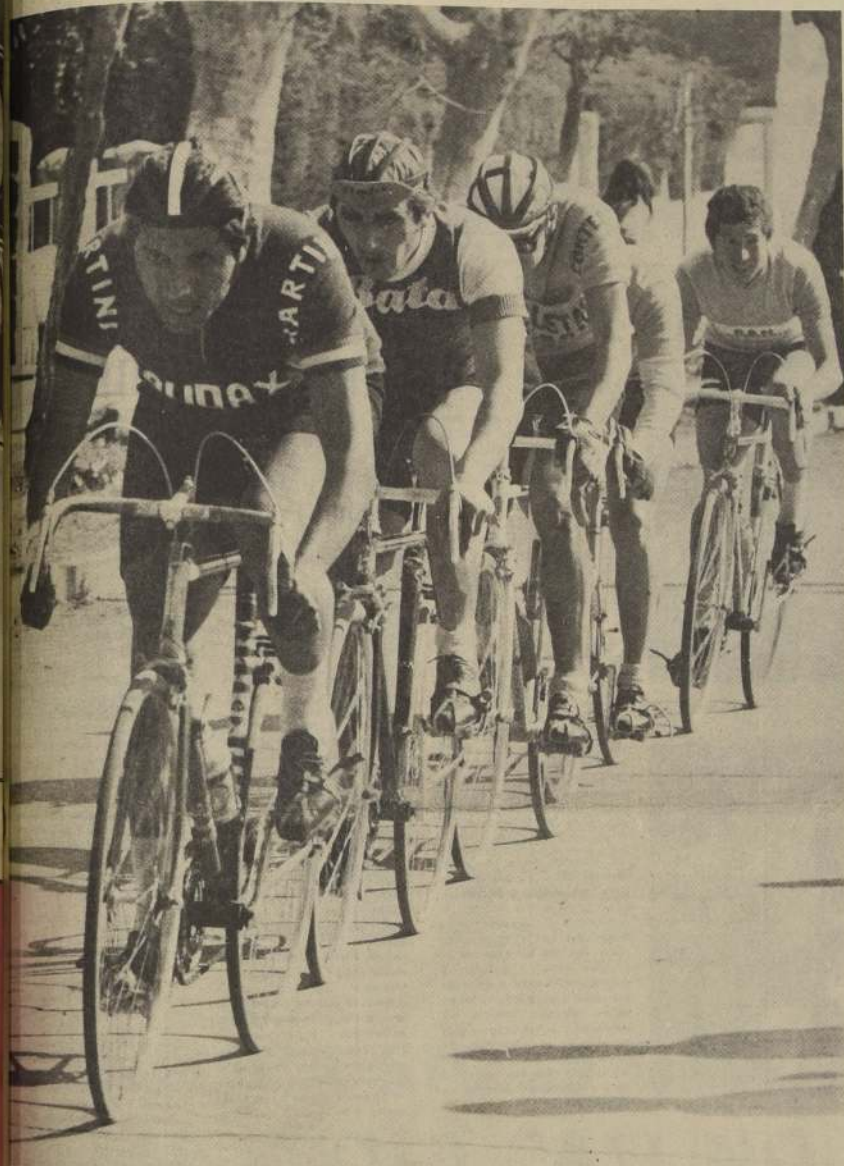


PARAGUAYOS GANARON 2 x 0:

# LE FALTO FISICO A CHILE EN LA DERROTA DE ASUNCION

LA "U" -  
S. DE MENDOZA  
SOLIDARIO  
EMPATE A 2



Manuel González, encabeza el grupo de cinco corredores que pusieron la emoción en las últimas vueltas del circuito de Colina, que lo formaban. Orlando Guzmán de Bata, Julio Román y Hector Pérez de Carteros y Leopoldo Echeverría de San Antonio. Manuel González volvió a ser en esta oportunidad el crack indiscutido que tantas victorias dio al ciclismo nacional. Gano la prueba de 130 kilómetros en 3 horas 45 minutos 10 segundos.

## LA NACION

Santiago, Lunes 9 de Agosto de 1971

Año LIV  
N° 19.602

SEMANA		DOMINGOS	
Provincia Santiago	PRECIO	Provincia Santiago	PRECIO
Otras Provincias	E° 1.70	Otras Provincias	E° 2.30
	E° 1.80		E° 2.30

# MANUEL GONZALEZ GANADOR EN EL CIRCUITO PEDALERO DE COLINA

Gano en un fuerte y largo sprints a Hector Pérez de Carteros, que ha pesar de la derrota demostró el excelente periodo por el que atraviesa.

## RESULTADOS DEL ASCENSO

Ferrovianos	0	Cóncagua	0
San Antonio	1	Naval	1
Badminton	1	Iberia	3
Coquimbo	1	Independ.	1
San Luis	1	Santiago	1
Ovalle	2	Lister Rossel	0
Nublense	0	Palestino	0



¿Una medalla  
de oro para Chile?:

H. VELASQUEZ  
POR EL  
HONOR DE  
LA FAMILIA

El arquero de la Selección de Mendoza, Regis, solo atina a mirar la pelota en las redes, luego que un acertado remate de Barrera encuentra el marco. La "U" empató a 2 goles con la Selección de

Mendoza, en un partido al cual el público no respondió como se esperaba. Solamente cinco mil personas concurren al llamado solidario del deporte y la Intendencia de Santiago.





Muchas jugadas confusas en el partido de la "U" con los mendocinos. Al final, un justo empate a dos goles.



El escaso público asistente al Estadio Nacional brinda un caluroso aplauso al Seleccionado de Mendoza, que ayer jugó con la "U" un partido a beneficio de los damnificados por los movimientos sísmicos.

Empate a dos con los mendocinos:

# BARRERA, DUEÑO DE LOS GOLES DE LA "U"

● Jaime Barrera hizo un gol en cada tiempo. El público no respondió con los damnificados.

**CANCHA:** Estadio Nacional. PÚBLICO: 5.413 personas. RECAUDACIÓN: \$ 62.740. **ÁRBITRO:** Gilberto Aguirre (bastante parcial). **UNIVERSIDAD DE CHILE (2):** Urzúa, Canabara, Gallardo, P. Díaz y M. Rodríguez; Zelada y Las Heras; Barrera, Zárate, Spedaletti y Aránguiz. **SELECCIÓN DE MENDOZA (2):** Regis, Perera, Vergara, Sosa y Duprosky; Ambrogio y Dominguez; Teves, Milicay, Benítez y Guzmán.

**CAMBIO:** Primer tiempo. El rancaguno Pino reemplazó a Spedaletti. Segundo tiempo: Falcón por Sosa; Chang por Ambrosio y Velásquez por Vergara, en la Selección mendocina. El "U", F. Pérez por Zelada.

**GOLES:** Primer tiempo. A los 36 minutos abrió la cuenta el argentino Benítez. En el segundo tiempo, a los 9', aumentó por el visitante el mismo Benítez. Y, finalmente, Barrera igualó para Universidad de Chile, cuando se cumplían 11 minutos.

Lo mejor del partido entre la "U" y la Selección de Mendoza fueron los dos goles de Barrera, además del primero de los trasandinos. El resto, solamente un partido con algunos minutos de fútbol agradable para la vista. Pero ni la "U" fue el cuadro en alza de los dos anteriores partidos ni la Selección mendocina fue el rival de cuidado que se esperaba. Universidad de Chile afrontó el compromiso, gestado por la Intendencia de Santiago para recaudar fondos para los damnificados de los terremotos, con mucha tranquilidad y buscando solamente salir del paso. Y para ello se reforzó con algunos jugadores de los clubes que están en receso. En la zaga contó con el sureño Pablo Díaz, para reemplazar a Quintano. Y en el ataque recurrió al concurso de Pino y F. Pérez, de O'Higgins.

El cuadro trasandino se mostró bastante bien en la primera etapa. Con dos mediocampistas fuertes, con mucha técnica y empuje entró a dominar las acciones. Su defensa respondió con acierto ante los débiles ataques universitarios. Spedaletti estuvo impreciso, fallando continuamente en su intento por combinar con el resto de sus compañeros. Aránguiz, trabajando en el mediocampo y en el sector izquierdo, por lo general se estrelló frente a la retaguardia visitante. Y sólo la codicia del paraguayo Zárate y la continua peligrosidad de Barrera inquietaron al arquero Regis.

La falla notable de Universidad de Chile estuvo en su defensa y en el mediocampo. Porque Pablo Díaz no encajó con acierto en la línea defensiva. Y su fuerza no alcanzó a suplir la eficacia del internacional Alberto Quintano. Allí estuvo la debilidad de los universitarios, porque el resto de los zagueros perdieron ubicación y mostraron muchos vacíos. También en la media cancha estuvieron muy bajos Zelada y especialmente Las Heras, que durante todo el partido lució un juego excesivamente brusco y no tuvo claridad en la entrega ni en el quite.

Los mendocinos, exhibiendo el buen toque de balón que caracteriza a la mayoría de los equipos argentinos, poco a poco fueron llevando ataques peligrosos al arco de la "U". Pero ahí estuvo la buena labor del meta Urzúa, que contuvo varios remates de los delanteros trasandinos.

Cuando se cumplían los 36 minutos de la etapa, una buena combinación de los mendocinos la finiquitó Benítez, con un remate que venció la resistencia del arquero chileno. Pero la ventaja argentina solamente duró algunos minutos, porque Jaime Barrera igualó con impecable lanzamiento alto. Un centro de Aránguiz, desde la derecha, fue



Aránguiz trata de escapar de la marca de Vergara. En un partido con pasajes agradables la "U" igualó a los tantos con la Selección de Mendoza, en el partido disputado ayer en el Estadio Nacional.



Jaime Barrera se transformó en el atacante de mayor riesgo para la defensa mendocina. Siempre estuvo encima del arco y consiguió los dos goles para la "U".

## HOMENAJE A LOS ARGENTINOS

Antes de comenzar a disputarse el segundo lapso, el Intendente de Santiago Jaime Concha, entregó a cada jugador del Seleccionado de Mendoza diplomas recordatorios de este gesto solidario para con nuestro país.

Universidad de Chile, luciendo esta vez un juego de camisetas de la Selección Nacional, que reemplazaron a las vendidas usadas en el primer tiempo, entró con mucha foga a disputar los últimos 45 minutos. Pero fueron los argentinos quienes lograron aumentar el marcador, cuando Benítez aprovechó una falla de la defensa universitaria. Un centro largo de Dominguez sobró a Canabara y Benítez remató. La pelota rebotó en Urzúa, sin embargo insistió Benítez haciendo llegar el balón a la red.

Y al segundo gol de Benítez volvió a replicar Barrera, obteniendo la paridad para la "U", en el gol más espectacular de la tarde. Recibió un pase por la derecha, esperó la marca del defensa lateral y se lo llevó en carrera. Recostado sobre la línea de fondo, con un remate a media altura acertó al marco. Un espontáneo aplauso premió la buena jugada del delantero estudiante.

A partir del primer cuarto de hora decayó la intensidad del juego, tomándose el partido en una sucesión de pases al contrario y jugadas mal finiquitadas. La "U" estuvo más cerca del gol en esta etapa, porque los trasandinos comenzaron a sentir el trájico del encuentro y se replegaron en su sector defensivo. Además, los cambios terminaron por desarticular su capacidad de conjunto mostrada anteriormente. Justo resultado para un partido agradable solamente en algunos pasajes.

**DETALLES:** Ambos conjuntos plantearon un esquema muy similar. Muy claro fue el 4-2-4 impuesto. De mejor manejo el medio campo de "ferro", en donde Roberto Ampuero impuso su experiencia. Buena labor del 6 rojo, que lamentablemente erró un penal en la etapa final. En ataque, el cuadro capitalino se procuró algunas situaciones de gol en especial por intermedio de Romero, laborioso delantero centro. Colchagua tuvo problemas. Y no precisamente con el adversario. El árbitro los perjudicó desde un comienzo. Sus cobros pusieron nerviosos a los jugadores sureños y por ahí más de alguno se arrojó descontrolado. Su ofensiva tuvo en Aráneda un ariete peligroso que se proyecta bien en el área pero que está vez a los menos, careció de remate. En la zona de creación Benítez y González trataron de hacer "algo" y su labor no pudo prosperar por la faena de los embolos rivales.

Eladio Benítez se vio torpe en la entrega pues siempre tuvo que desprenderse rápido del balón debido a la marcación que le impuso Farfán. En defensa se "defendió" bien. Descolló el juego del zaguero centro Barrientos.

Con la igualdad, Colchagua conserva su espectral tercer lugar en la tabla y Ferroviarios, por el contrario, sigue debatiéndose en los últimos puestos.

Ferro 0 Colchagua 0

# MEDIOCRIDAD EN TODO



Hubo mucho juego de medio campo. En ese sector se agrupó mucha gente y menudearon los roces. El árbitro Hernán Cabrol "desafina" notoriamente, y perjudica a los sureños. EN LA FOTO, Barrientos despeja un centro ante la carga de Jera.

**CANCHA:** Estadio Santa Laura. **ÁRBITRO:** Hernán Cabrol. **FERROVIARIOS (0):** Guzmán, Yávar, Pérez, Navarro, Iturra, Ampuero, Jera, Farfán, Romero, Álvarez, Farías.

**COLCHAGUA (0):** Marín, Spicto, Barrientos, Venegas, Torres, González, Piña, Benítez, Liberona, Aráneda, Gutiérrez.

**CAMBIO:** 22' Aráneda (x) Pérez; 81' Catasau (x) Aráneda. **INCIDENCIA:** Marín atajó lanzamiento penal servido por Ampuero.

Un pobre empate a cero fue el resultado del partido entre Ferroviarios y Colchagua. Los rivales ofrecieron una lucha carente de todo interés. Juego desordenado en el que menudearon las acciones riesgosas. El árbitro del encuentro, Hernán Cabrol (de pésimo desempeño), se limitó a mostrar la tarjeta amarilla de advertencia. Hubo varios jugadores que merecieron la expulsión. Es el caso de Farfán elemento malintencionado y Venegas que cometió dos o tres infracciones violentas. El dominio de campo fue compartido. Y las ocasiones de gol fueron escasísimas. La más clara de todas la tuvo Ampuero al servir tiro de los doce pasos, que contuvo en forma brillante el meta Marín.

Para Colchagua este es un buen resultado, ya que como visitante aspiraba por lo menos a eso. Y habría logrado algo más, si el árbitro no hubiera tenido un comportamiento tan parcial en favor del rival.



## CUETO, EL MENDAZO

"La Verdad no es sólo una idea que es preciso conocer, es algo que es necesario respirar".

Este viejo pensamiento no parece ser compartido por los dirigentes de Unión Deportiva Española, cuyo equipo de fútbol de recibir una estrepitosa derrota a manos de un equipo yugoslavo, 3 a 0.

En efecto, a los teletipos de todos los diarios metropolitanos, un cable anunciando el descalabro de ese cuadro de "estrellas" se formó con el único propósito de ser campeones en 1970, pero siguen jugando en pos de ese codiciado galardón deportivo, sin darle alcance. Y a esta altura del certamen 1971 es bastante difícil producir el milagro.

La noticia, naturalmente, se publicó en nuestro diario, Deportes.

En la tarde de ese día, un señor Cueto (¿o "Cueto"?), llamado en esta casa periodística, por teléfono, increpando al reportero que le informó de escucharlo al haber ENTREGADO AL PÚBLICO LA NOTICIA FALSA.

Unión Española triunfó por 3 a 0 y ese cable miente. Ya basta, anotan los goles.

Consultado otro dirigente de Unión, "confirmó" la noticia, ya ganando el cuadro de Santa Laura por 3 a 0.

Pero, como el mundo con el avance de la tecnología y comunicaciones, hoy es un barrio grande nada más. SE CONFIRMA DERROTA DE LOS "ROJOS DE SANTA LAURA".

Y los diarios santiaguinos (radios y canales de TV) tuvieron que volver a "desmentir" la información futbolística. Esta vez no sólo al "Cueto" (¿o Cueto?).

Los dirigentes chilenos del fútbol (no todos, por cierto) no bñres serios. Por demasiado serios, a veces les pesa el peso de la media cancha. Por ejemplo, al de la FIFA respecto a Chile con las eliminatorias del próximo Mundial de balompié. Y en que tomen han dicho ni pío.

En cuanto al señor "Cueto" o "Cueto"? esperamos una línea telefónica y que no sea como la del "desmentido" al cable local "firme", es decir, de patrón a inquilino, porque en esta casa no se repite lo que está corriendo la Reforma Agraria. Ya no hay inquilino. Aquí las cosas se estilan de otro modo. Ni pasadas de mano por lomo, ni viajesitos a los obscuros.

Por último, amigo Cueto, como dijo Nietzsche (no si gustare) que defendió a Unión Española: "Me ha trastornado, no que me mienten, sino el no poder ya creerle".

RENAN ANDRADE MARTÍ, Su Ocho

2-0 la cuenta:

## AHORA PERDIMOS EN ASUNCION

● El triunfo guaraní no admite objeciones

**CANCHA:** Estadio de Puerto Sajonia; Pagaron, cerca de 25 mil personas. **EQUIPOS:** Chile, (0) Vallesos, García, Quintano, Herrera y Pinochet; Viveros, Pacheco y Peraltas; Araya, Castro y Osorio.

**PARAGUAY (2):** Villanueva, Molina, Bobadilla, Rojas y Mendoza; Jara, Escobar y Arrúa; Del Puerto, Duarte y Jiménez.

**GOLES:** En el primer tiempo, a los 13' ESCOBAR con tiro de distancia vence a Vallesos. A los 43' ARRUA con tiro violento vence nuevamente el arco chileno.

**RESULTADO FINAL: PARAGUAY 2 CHILE 0**

—Cayó Chile sin apelación. —El cuadro paraguayo fue durante los 90 minutos más equipo que el cuadro nacional.

Con mejor estado físico, con una línea más definida de fútbol y con un ataque más directo y de mayor velocidad, los macheteros obtuvieron una victoria, consiguiendo de esta manera cobrar la revancha de la derrota sufrida en Santiago.

La diferencia estuvo en el ritmo de juego, mientras Paraguay es un cuadro difícil de doblegar en su cancha, por cuanto juega más suelto, más tranquilo y eso mismo le permite desarmar al equipo rival, donde no hay pausa de descanso para ninguno de sus jugadores, el equipo chileno y por ello significa buscar un descanso sintió el trájico del partido en Buenos Aires el último pasado.

Sólo dos oportunidades tuvo Chile de anotar. Dos pelotazos zados que recibió Castro y que encontraron la red, por apremio en el remate y por la agencia de tener varios jugadores en la marca.

Ni siquiera la defensa pudo en esta oportunidad impedir que invicta su villa. Los jugadores del cuadro guaraní fueron siempre buscando la entrada, a los que les permitiera llegar cerca al arco.

Chile inició el match con mismo padrón de juego que había mostrado en las anteriores presentaciones. Es decir, el balón abierto, largo, de cruces cuando se tiene un estado adecuado se puede sostener, que no ocurrió en esta oportunidad. Araya y Osorio, capitanes de la marca de los zagueros paraguayos, que se adelantaron a la acción, que siempre estuvieron atentos a las maniobras de los hábiles punteros, privando de esta manera al conjunto chileno su mejor arma.

Otro tanto sucedió en el campo chileno, que en los anteriores partidos había sido columna fuerte del cuadro. El dinamismo, se acortó un espacio prematuro y se abandonó la actitud agresiva que poseían en un ataque con más de tres hombres. Ni Viveros, ni Peraltas Pacheco rindieron lo esperado. Hubo en ese sector una falta producto del trájico que el cuadro paraguayo y que paró en escasas oportunidades controlar esa zona y además de físico para sobrepasar al fútbol que indugaba a los jugadores de Chile.

De ahí que la derrota de Chile no sea ninguna duda que el trájico de los dos-cero no fue exclusivo de lo que ocurrió en el campo, sino de la diferencia de producción de los ataques. Paraguay en su cancha con su público, sacó ventaja de esta situación. Chile con el match bravo ante Argentina, sólo tres días no alcanzó a recuperarse. No hay que olvidar que en este nuevo equipo chileno hay muchos jugadores nuevos, elementos que no están acostumbrados a un juego tan intenso. Paraguay ayer, lució la normalidad de su juego, el equipo chileno, un esfuerzo digno de aplausos. Lo de ayer, una experiencia valiosa, aunque dolorosa, pero que significan las derrotas que son sin atenuantes.

REPUBLICA DE CHILE  
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELÉCTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES  
Amenátegui 58, Casilla 127—D. Santiago

### ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Superintendencia una solicitud presentada por la Industria Azucarera Nacional S. A. domiciliada en Av. General Bustamante N° 26, Santiago, en la que se solicita la modificación del decreto de concesión de Servicio Privado de radiodifusión, N° 998 de 19 de febrero 1959, en el sentido de suprimir la radioestación de Linares y utilizar una nueva estación en la provincia de Valdivia.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52 del D. F. L. N° 4 de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y de Telecomunicaciones, que establece las condiciones y requisitos que deben cumplirse para la concesión de servicios de telecomunicaciones.

EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELÉCTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES.



También la Asociación "P. Aguirre Cerda"

# EN FAMILIA, PERO BUENO EL ATLETISMO DEL "SF"

En el recuento, Joaquín Pérez puso la mejor marca

Joaquín Pérez, el juvenil lanzador de bala de Santiago, sigue compitiendo en la atracción de los eventos atléticos. Este fin de semana, en el torneo que se celebró en el Estadio Francisco de Aguirre, el atleta chileno se enfrentó a los mejores lanzadores de la zona.

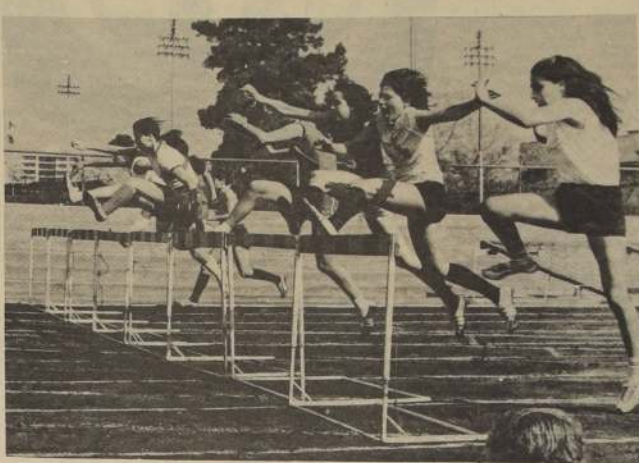
Angela Cristi, U.C. 1.46,1 BALA, damas. 1.ª Lorena Prado, SF 11.73 mts. 110 METROS VALLAS. 1.ª Fernando García, UC 16.9. 100 METROS DAMAS. 1.ª Verónica Justino, SF y Leslie Cooper SF 13.3. 100 METROS 1.ª Claudio Muñoz, AS. 11.1. GARROCHA. 1.ª Cristóbal Raab SF 3.40 mts. 1.500 METROS. 1.ª Raul Letimil 4.14.2 400 METROS. 1.ª Hans Rietheer (M) 51.7 LARGO, DAMAS. 1.ª Leslie Cooper, SF 4.70 mts. LARGO, VARONES. 1.ª Alex Kaspch, 6.88 mts.

## ATLETISMO ESTADIO YARUR

La Asociación "Pedro Aguirre Cerda" realizó ayer, como es su costumbre en los días domingos, otro evento atlético. Al igual que siempre, primaron los niños y se llenó el Estadio de competidores.

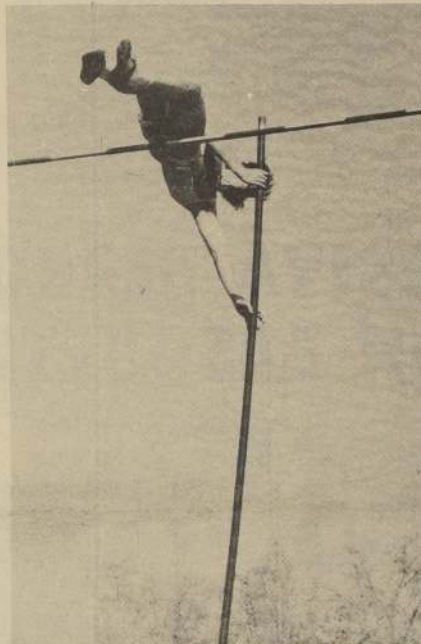
## RESULTADOS

80 METROS PARVULITOS. 1.ª Isabel Osses, Atlántida. 2.ª Wanda Paredes, Atlántida. 80 METROS, PARVULITOS. 1.ª Rubén Flores, "Z. González". 2.ª Raul Pedreros, "Z. González". 100 METROS PLANOS. 1.ª Alberto Hauquill, "Z. González". 2.ª Iván Codocedo, F. Mi. Casa. 100 METROS PLANOS.



(Fuerza) (Fuerza) Para ganarle a las vallas

VARONES. 1.ª Víctor Vega, M. Casa. 2.ª Moisés Hernández, "Z. González". 100 METROS DAMAS. 1.ª Teresa Morales, Atlántida. 2.ª Erika López, Atlántida. 400 METROS PLANOS. 1.ª Lautaro Salinas, M. Casa. 2.ª José Canales, "Z. González". 400 METROS, Todo Competidor. 1.ª Fernando Canales, "Z. González". 2.ª Jorge Muñoz, "Z. González". 200 METROS PLANOS, varones. 1.ª Ramón Angulo, F. Mi. Casa. 2.ª Moisés Hernández, "Z. González". SEGUNDA SERIE. 1.ª Luis Labra, F. Mi. Casa. 2.ª Oscar Argona, F. Mi. Casa. 800 METROS VARONES. 1.ª Salvador Riveros, "Atletico Mentor". 2.ª Humberto Hernández, "Z. González". 100 METROS. 1.ª Jorge Cifuentes, F. Mi. Casa. 2.ª Ramón Angulo, F. Mi. Casa. SERIE DE 800 Carlos Parra, M. Casa. 2.ª Fernando Canales, "Z. González". 200 METROS, Todo Competidor. 1.ª Pedro Carreño, 2.ª José Scacchi, "Atletico Mentor". Segunda Serie. 1.ª Jaime Molina, M. Casa. 2.ª Luis Carreño, M. Casa. POSTA 4 x 100 METROS. 1.ª "Atletico Mentor". R. Scacchi, E. Scacchi, J. Scacchi y J. Salas. 2.ª Fundación M. Casa. 3.000 METROS. 1.ª Hernán Oliva, "Z. González". 2.ª Juan Toledo, Atlántida. POSTA 4 x 400. 1.ª Zorobabel González, "A. O. Cruz". P. Cancino, H. Oliva, H. Araya. SALTO LARGO. 1.ª Ramón Scacchi, A. Mentor. 2.ª Luis Riquelme, M. Casa. POSTA 4 x 100. 1.ª Fundación M. Casa. 2.ª "Atletico Mentor".



Fernando Hoce, en su prueba favorita, la garrocha



María Elena Rojas, no tan sólo es buenamoz, sino que también es ganadora de la jabalina

## Básquetbol Oficial: CATOLICA SIGUE GANANDO. U. ESPAÑOLA CASI NO JUEGA

Por problemas entre uno de los árbitros y el DT. de Gasco, casi se suspende el partido con Unión.

Madeco no pudo evitar la goleada universitaria. Por TANO

Con un triunfo fácil de Universidad Católica no tuvo problemas para derrotar al débil equipo de Unión Española y a los primeros, finalizó la décima jornada del Campeonato Oficial de Básquetbol Metropolitano.

En el encuentro preliminar Universidad Católica no tuvo problemas para derrotar al débil equipo de Unión Española, al revés, confiada en su triunfo, la mezcla no podía producir sino un partido de bajo nivel basketbolístico y poco movido para el público.

Buen triunfo de Católica pero deorable encuentro.

absoluto de la Católica. Se demostró poca capacidad para llegar al tablero contrario y una falta de rapidez que impresionó a los jueces. Los movimientos de los jugadores de ambos equipos, sin ganas y jugando por cumplir.

No existió el verdadero afán ganador de las otras jornadas. Madeco salió a la cancha derrotado y Universidad Católica, al revés, confiada en su triunfo, la mezcla no podía producir sino un partido de bajo nivel basketbolístico y poco movido para el público.

Omar Fernández, uno de los árbitros del encuentro decidió interrumpir el partido por un intercambio de palabras con el entrenador de Gasco, Hugo Álvarez, DT que no aceptó el tono del "pito" y amenazó incluso con retirarse a su equipo.

La impasse fue solucionada finalmente mediante la participación de los propios jugadores, los cuales debieron jugar casi tres minutos con un solo árbitro por decisión de Fernández. El partido continuó, a petición de público y jugadores, y el "pito" Celestino Meza acompañó en su sustitua tarea a Fidel Aray. Entre ambos dirigieron el encuentro hasta el fin, partido que dio un nuevo triunfo a los hispanos por 100 puntos contra 59.

## NOMBRES Y PUNTOS

U. CATOLICA	MADECO
Mandakovic 21	Sotelo 14
Ormerio 3	Riveros 15



Torres, de Unión, nueva mente demostró su calidad. El N° 9, De la Rivera, esperó el salto

Pino 20	Rojas 5
Cervo 8	Navarro 2
Page 24	Navarrete 12
Rojas 6	Pino 10
Caraffa 2	

## EL DE FONDO

El encuentro estelar, entre los invitados de Unión Española y el quinteto de Gasco prometía ser entretenido, y lo fue.

Si no por calidad por los menos por los ribetes que adquirió a los pocos minutos de iniciado, luego de las actitudes de uno de los árbitros, Omar Fernández, y el entrenador de Gasco, Hugo Álvarez.

A los seis minutos de juego el árbitro Fernández llamó la atención al DT de Gasco, quién no aceptó su tono violento y amenazó con retirarse a su equipo. Luego de los cambios de palabras el

lograron una ventaja de 49 a 25 en el primer tiempo.

En la segunda fracción continuó el dominio hispano, pese a la salida de Thompson y Miller, este último lesionado, y a la baja coordinación roja. En Gasco, a su vez, no todo fue tranquilidad. Fajre y Silva, dos de sus mejores figuras, debieron abandonar el parquet por 5 técnicos.

Se trató, en resumen, de un partido desorganizado y falto de interés, excepto en los últimos minutos, en los que Buté logró hacer su juego y marcar el tanto número 100.

La única novedad del encuentro la constituyó la entrada de Efraín Reyes, jugador desconocido en Unión, que, para su edad, actuó bastante bien.

De allí para adelante el partido continuó normal, con el previsto dominio de los rojos, los que

## NOMBRES Y PUNTOS

UNION ESPAÑOLA	GASCO
Pietkoscic 4	Segura 11
Torres 10	Fajre 6
Miller 20	Lagos 4
De la Rivera 22	Rodriguez 1
Buté 12	González 16
Thompson 5	Silva 7
Arizmendi 24	Abugoch 14
Becerra 3	



Madeco jugó tres contra uno, pero no pudo evitar la goleada

## ASCENSO

SAN LUIS 1

S. MORNING 1

CANCHA: Estadio Municipal de Quilota. PUBLICO: 1.695. RECAUDACION: E 11.215. SOCIOS: San Luis 377. Santiago Morning 96. ARBITRO: Julio Rubio

SAN LUIS (1): Barahona, Lobos, Pérez, Serrano, Nuñez, Gatica, González, Verdugo, Martínez, Gálvez, Núñez, DT. Pancho Torres. SANTIAGO MORNING (1): Elgueta, Aguayo, Gaymer, Ramírez, Álvarez, Morales, Bello, Quiróz, Moraga, Mora, González, DT. Isaac Carrasco. CAMBIOS: Valenzuela entró por Pío González, en SM Sergio López entró por Martínez, en SL GOLES: 32 MINUTOS PRIMER TIEMPO. NÚÑEZ, con tiro a media altura, luego de recibir centro desde la derecha enviado por López. A los 34' del segundo tiempo, MORAGA, decretó el empate para Santiago Morning.

Justo el empate si se considera que no se hizo juego defensivo, sino que ambos cuadros salieron a buscarse con claras intenciones de imponerse desde la partida.

Santiago Morning, mejoró con la inclusión de Aurelio Valenzuela y estuvo más cerca que San Luis para aumentar la cuenta. Pero la buena expedición de la línea de fondo de los canarios salvó la situación.

(CESAR VALENZUELA, Corresponsal)

OVALLE 2

LISTER ROSSEL 0

CANCHA: Estadio Municipal de Ovalle. Pagaron: cerca de ochocientas personas. Arbitro: Oscar Valencia, bien.

EQUIPOS: Ovalle (2): Gardella, Cortés, Gatica, C. Cortés, Chervier, Prieto, Gamboa, Gallardo, Jarrovich, Quiróz y Quintanilla. Entrenador Adolfo Rodríguez. Lister Rossel (0): Chávez, Arredondo, Parada, Pinochet, G. Parada, Bueno, Cruchaga, Ullao, Manosalva, Pardo, J. J. Escobar. (Bravo), Entrenador Tucapel Bustamante. GOLES: En el segundo tiempo. A los 28' Quiróz, con preciso golpe de cabeza, a los 38' GALLARDO anotó la segunda cifra.

Resultado Final: Ovalle 2 Lister Rossel 0.

Sólo en el segundo tiempo pudo el cuadro local consolidar la victoria sobre Lister Rossel. En el primer tiempo se vio un juego equiparado y las defensas lograron controlar los ataques que en forma esporádica llegaron a la área. Sin embargo, en el segundo tiempo, cerca de la media hora de juego Quiróz con preciso golpe de cabeza anotó la primera cifra, que le dio mayor seguridad en su accionar al conjunto local. Diez minutos más tarde Gallardo en excelente combinación con el resto del equipo, batía a Chávez consolidando un triunfo que al final resultó merecido. (Gentileza de Radio Sargento Aída de Ovalle)

COQUIMBO 1

INDEPENDIENTE 1

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo.

PUBLICO: 3.941.

RECAUDACION: E 31.184.

SOCIOS: no registraron.

ARBITRO: Armando Portaler.

COQUIMBO (1): Bermúdez, Espinoza, Vázquez, Maluenda, Rojas, Ambler, Neira, Ogaide (Pizarro), Holo, Méndez, Puebla.

INDEPENDIENTE (1): Aravena, Martínez, Rojas, Miranda, Ibáñez, Urrutia, Ascote, Arias, Galaz, Muñoz (Pinochet) y M. Pérez.

GOLES: A los 26' minutos VÁSQUEZ, con lanzamiento penal. A los 40' minutos MIRANDA con tiro libre, empató para Independiente.

Movido partido protagonizaron los cuadros de Coquimbo e Independiente de Cauquenes, animador de la competencia de Ascenso. Un empate justiciero que llegó cuando faltaban cinco minutos para la finalización del match, hizo que los dos puntos se repartieran equitativamente.

Buen resultado para las visitas que cubrieron largos kilómetros para llegar a Coquimbo en la lucha por los puntos del Ascenso.

SAN ANTONIO 1

NAVAL 1

CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio.

PUBLICO: 500 personas.

RECAUDACION: E 34.146.

GOLES: en el primer tiempo: Naval. En la segunda etapa, empató San Antonio.

Desde temprano, el match causó revuelo. Todo San Antonio vivió las emociones antes que comenzara la brega. A la hora del partido ya no quedaban localidades y fue así como se procedió a vender boños para que los aficionados tuvieran la oportunidad de ver este verdadero clásico del fútbol de Ascenso.

Estuvo perdiendo la primera fracción del partido, pero luego del descanso volvió al campo con más claridad en su accionar. Pagatinamente fue avanzando su juego y dominando las acciones hasta llegar a poseer la cancha y generar cargas que bien pudieron terminar en la red de Petinelli. Comprendiendo la situación, los navalinos cerraron su defensa y defendieron con éxito el uno a uno que significó la división de honores.

IBERIA 3

BADMINTON 1

CANCHA: Estadio La Granja de Curco.

PUBLICO: 800 personas.

RECAUDACION: no se dio.

GOLES: Luna al minuto de juego para Badminton, a los 26' empató López, aumentó para Iberia Gómez a los 18' del segundo y cerró el marcador Méndez a los 27'.

ARBITRO: Carlos Valdes, regular.

BADMINTON: González, Badilla, Astorga y Albornoz. Luna y B. Gutierrez. Morja, Quinteros, Jirago y Valenzuela.

IBERIA: Kossner, López, Ramírez, G. López y Gutierrez. Pinto.

Méndez, González, Gómez, Guzmán y Abarzua.

Badminton, en todo caso, trató de mantener el partido, luego del gol inicial de Luna, pero su adversario en ningún momento aceptó el juego de retención y se fue con todo hacia la meta de González.

Hubo algunos pasajes bruscos en el encuentro, los que fueron de miradas por Valdes, pese a que el partido anunciaba con escarpado por su aceptación al juego violento.

Merecida victoria de Iberia, elenco que de nosotros un juego más científico que al fin, le dio una ventaja considerable.

ÑUBLENSE 0

PALESTINO 0

Cancha: Estadio Municipal de Chillán.

Pagaron: 10.664 personas.

Recaudación: E 78.629.

Socios: Ñublense 1.798 Palestino 26.

Arbitro: Nestor Mondra.

Ñublense (0): Osben Cerda, Bravo, Rios, Bobadilla, Silva, Aravena, V. Vázquez.

Godoy y Avila (Villarmel).

Palestino (0): Strauss, Valdes, Castañeda, Cortes, Marín, Bibao.

Duarte, Ramírez, Zelada, Ramírez y Quijanes.

Ajustado la igualdad en blanco. Aunque fue el equipo chilano el que mostró mayor afán ofensivo. Los navalinos registrados en ambos

conjuntos en la fase final, nada aportaron. Dio la impresión que los palestinos llegaron a buscar un punto, razón por la cual sus jugadores siempre actuaron conservadoramente.

El arquero chilano Osben tuvo muy poco trabajo, dinamó que ninguno, siendo diferente la conducta de su colega santiaguino.

Palestino tuvo una buena defensa, la que en definitiva gravitó en el resultado obtenido (gentileza de Radio La Cruz de Chillán).

El partido fue muy interesante, pero no aceptó las explicaciones del DT de Gasco. Luego de prolongada charla el "pito" hizo abandonar.



El árbitro Omar Fernández, con cara de pocos amigos, no acepta las explicaciones del DT de Gasco. Luego de prolongada charla el "pito" hizo abandonar

MIRAFLORES 631 2º Piso • SAN DIEGO 905

VIAJES MALETAS BOLSONES DE VIAJES PORTA-DOCUMENTOS

PELOTAS FUTBOL CINTURONES GUANTES ETC

Fábrica de Maleta MUNDIAL

A PRECIOS DE FABRICANTES



# ARGENTINA UNICO INVICTO EN HOCKEY SOBRE CESPED

● El representante chileno discute el tercer lugar

## ARGENTINA UNICO

CALI (ANSA).— La victoria lograda hoy por la representación de Hockey sobre césped de Argentina ante Trinidad-Tobago y la segunda derrota consecutiva de Canadá en este torneo acrecienta la chance del conjunto sudamericano para adjudicarse la medalla de oro correspondiente al primer lugar del citado certamen de los sextos juegos panamericanos.

Argentina venció a Trinidad-Tobago manteniéndose invicto, en tanto que Canadá, que en la víspera había perdido ante Argentina, perdió hoy frente a Chile.

Estados Unidos venció a Guayana y México empató sin goles con Jamaica. De acuerdo a estos resultados las posiciones de este torneo son las siguientes:

PAIS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS.
1—Argentina	6	5	1	0	17	1	11
2—Canadá	6	4	0	2	12	3	8
3—Chile	6	3	1	2	6	5	7
4—México	6	3	1	2	5	5	7
5—Jamaica	6	1	3	2	3	5	5
6—Estados Unidos	6	2	1	3	7	14	5
7—Trinidad-Tobago	6	1	2	3	7	10	4
8—Guayana	6	0	1	5	4	18	1

CALI (ANSA).— La representación chilena de Hockey sobre césped derrotó por uno a cero a su similar de Canadá en un encuentro correspondiente al torneo del referido deporte de los sextos juegos panamericanos.

El gol que significó el triunfo chileno fue convertido por Alberto Wens.

## CUBA EN BEISBOL

CALI (ANSA).— Con su victoria de hoy por seis carreras a cero Cuba aseguró prácticamente la medalla de oro correspondiente al torneo del citado deporte de los sextos juegos panamericanos.

Los cubanos han ganado los seis compromisos que disputaron hasta el presente, faltándole solamente dos encuentros.

Por su parte, Estados Unidos que hoy derrotó a Puerto Rico por diez carreras a cuatro, es el más firme candidato a la medalla de plata del segundo puesto.

En otros encuentros de la jornada Nicaragua derrotó por tres carreras a cero a Canadá, en tanto que la República Dominicana derrotó a la novena de México por nueve a cinco.

Con estos resultados las posiciones cuando sólo faltan dos fechas para la finalización del torneo son las siguientes:

## PAISES

Cuba	seis	seis	cero
Estados Unidos	seis	cuatro	dos
Colombia	cinco	tres	dos
República Dominicana	seis	seis	tres
Canadá	siete	tres	cuatro
Puerto Rico	siete	tres	cuatro
México	seis	dos	cuatro
Venezuela	seis	dos	cuatro
Nicaragua	siete	dos	cinco

## FUTBOL

CALI (ANSA).— Argentina, Cuba y Colombia ganaron sus primeros compromisos por la ronda final del Torneo de Fútbol de los Sextos Juegos Panamericanos.

Argentina derrotó por dos goles a cero a Canadá, en tanto que Cuba venció por uno a cero a Trinidad-Tobago y Colombia por tres a cero a Estados Unidos.

De acuerdo a estos resultados las posiciones cumplidas en la primera jornada son las siguientes:

Colombia-Argentina y Cuba: con dos puntos cada uno  
Trinidad-Tobago, Estados Unidos y Canadá: cero puntos  
Por este torneo se enfrentan mañana Colombia ante Canadá, Estados Unidos frente a Cuba y Argentina ante Trinidad-Tobago.

## BASQUETBOL

En síntesis la programación de la final del Torneo de Basquetbol Masculino es la siguiente:

Domingo 8: Puerto Rico Vs. Cuba  
México Vs. Panamá  
Argentina Vs. Brasil  
Lunes 9: Puerto Rico Vs. Brasil  
Argentina Vs. México  
Cuba Vs. Panamá  
Martes 10: Puerto Rico Vs. Argentina  
Panamá Vs. Brasil  
Cuba Vs. México  
Miércoles 11: Panamá Vs. Puerto Rico  
Argentina Vs. Cuba  
Brasil Vs. México  
Jueves 12: México Vs. Puerto Rico  
Argentina Vs. Panamá  
Cuba Vs. Brasil

## VOLEIBOL

CALI (ANSA).— La Selección Peruana de Vóleybol femenino, derrotó categóricamente a su similar de Estados Unidos por tres sets a cero, rehabilitándose de la derrota que el pasado martes sufriera ante México, por el torneo del citado deporte de los Sextos Juegos Panamericanos.

El conjunto sudamericano netamente superior a su ocasional rival impuso condiciones desde el primer set que se adjudicó por quince a ocho.

Una mayor tranquilidad de las peruanas permitió a las norteamericanas empatar en algo el juego.

No obstante perdieron el segundo set por quince a once.  
En el último set las sudamericanas presionaron desde el primer instante y se impusieron sin mayores inconvenientes por quince a cuatro.



CALI, COLOMBIA. México, medalla de oro; Canadá, medalla de plata y Colombia, medalla de bronce; primero, segundo y tercer lugar respectivamente en la competencia de Salto Ecuestre (RADIOFOTO UPI)

Ganó Puerto Rico 84 x 79:

# SORPRESIVA DERROTA DE CUBA EN BASQUETBOL



LAS FUERZAS ARMADAS de Colombia, han prestado su apoyo para que los Juegos Panamericanos, resulten mejor. Entre otras cosas, las bandas militares le han dado colorido a cada

jornada EN EL GRABADO, un grupo de soldados músicos miran atentamente el entrenamiento de la atleta canadiense, Debbie Van Kieckebell

CALI, COLOMBIA. Puente del trayecto de la prueba ciclista de los 100 kilómetros contra reloj, es vigilado por soldados armados

CALI, 8 (UPI). Puerto Rico derrotó esta tarde a Cuba en el primer partido de la ronda final de basquetbol masculino panamericano por 84 a 79.

El actor del encuentro fue el centro puertorriqueño Teófilo Cruz que anotó 21 puntos y dominó los rebotes.

Por los cubanos, el mejor anotador fue Rafael Canizares, con 20 puntos.

Los cubanos sufrieron un golpe muy duro para sus aspiraciones. Cuando su mejor anotador, Pedro Chappe, salió del encuentro por foul's cuando faltaban ocho minutos para terminar el desafío.

Otro jugador importante para los Boricuas fue Carlos Rafael Bermúdez, que interceptó muchos pases de los cubanos y asistió en muchas de las anotaciones para los ganadores. Unas 15.000 personas presenciaron el match.



SABINO AGUAD, presidente del Consejo Nacional de Deportes de Chile, a su llegada a Pudahuel. El dirigente chileno de regreso de Panamericano, es rodeado por algunos representantes de prensa. Al fondo, el Jet de LAN que lo trajo al país



HECTOR VELASQUEZ la esperanza que puede ser realidad de la primera medalla de oro para Chile. Pelea esta noche con el cubano Carbonell.

## HECTOR VELASQUEZ PELEA MEDALLA DORADA PARA CHILE

● Programa completo de la última fecha del boxeo panamericano

CALI, 7 (ANSA).— México clasificó cinco pugilistas para la final del Torneo de Boxeo de los Sextos Juegos Panamericanos, en tanto que Estados Unidos y Cuba clasificaron cuatro cada uno, Venezuela y Colombia tres cada uno, y Brasil, Chile y Puerto Rico, uno cada uno.

Los ventidos deportistas que el lunes en el cuadrilátero de la plaza de toros de esta ciudad disputarán el título de campeón de las once categorías del Torneo de Boxeo son los siguientes:

**CATEGORIA MINI-MOSCA (48 KGS.)**  
Héctor Velasquez, (Chile) vs. Rafael Carbonell, (Cuba)  
Medallas de Bronce: Juan Carlos Ríos, (Argentina) y Salvador García, (México)

**CATEGORIA GALLO (54 KGS.)**  
Pedro Flores, (México) vs. Calixto Pérez, (Colombia)  
Medallas de Bronce: Roger Buchelli, (Ecuador) y Ricardo Carreras, (Estados Unidos)

**CATEGORIA MOSCA (51 KGS.)**  
Arturo Delgado, (México) vs. Francisco "Morochito" Rodríguez, (Venezuela)  
Medallas de Bronce: Bobby Hunter, (Estados Unidos) y Douglas Rodríguez, (Cuba)

**CATEGORIA PLUMA (57 KGS.)**  
Juan García, (México) vs. Jorge Baptista, (Venezuela)  
Medallas de Bronce: Manuel Torres, (Cuba) y Enrique Alonso, (Panamá)

**CATEGORIA LIGERO (60 KGS.)**  
Alfonso Pérez, (Colombia) vs. Luis Davila, (Puerto Rico)  
Medallas de Bronce: Marco Jurado, (Ecuador) y James Busceme, (Estados Unidos)

**CATEGORIA MEDIO LIGERO (63,5 KGS.)**  
Jorge Vázquez, (Colombia) vs. Enrique Regueleiros, (Cuba)  
Medallas de Bronce: Alvin Johnson, (Estados Unidos) y Reginald Fonde, (Guyana)

**CATEGORIA MEDIO PESADO (72 KGS.)**  
Emilio Correa, (Cuba) vs. Lin Carlisle, (Estados Unidos)  
Medallas de Bronce: Jovito Díaz, (Venezuela) y Sergio López, (México)

**CATEGORIA MEDIANO PESADO (81 KGS.)**  
Faustino Quinanes, (Venezuela) vs. Jerry Otis, (Estados Unidos)  
Medallas de Bronce: Roger Buchelli, (Ecuador) y Ricardo Carreras, (Estados Unidos)

**CATEGORIA PESADO (91 KGS.)**  
Joaquín Rocha, (México) vs. Duane Bob, (Estados Unidos)  
Medallas de Bronce: Víctor Campos, (Brasil) y Stevenson, (Cuba)

Los ganadores serán los que obtengan las medallas de oro en cada categoría, en tanto que los perdedores lograrán la medalla de Plata, correspondiente al segundo lugar.

## Natación:

# ESTADOS UNIDOS Y CANADA ACAPARAN LAS MEDALLAS

CALI (ANSA).— Estableciendo una nueva marca panamericana, el norteamericano Steven Furniss se adjudicó la medalla de oro correspondiente a la final de la prueba de los cuatrocientos metros combinado individual caballerías del torneo de Natación de los Sextos Juegos Panamericanos.

El norteamericano registró cuatro minutos cuarenta y un segundos sesenta y nueve centésimos, relegando al segundo puesto al mexicano Ricardo Marmolejo que con cuatro minutos cuarenta y nueve segundos cuatro centésimos estableció un nuevo récord para su país, adjudicándose además, la correspondiente medalla de plata.

El estadounidense Richard Colella conquistó la medalla de bronce del tercer puesto, con una marca de cuatro minutos cuarenta y nueve segundos treinta y dos centésimos.

La clasificación oficial de la final de los cuatrocientos metros combinado caballerías fue la siguiente:

- 1.— Steven Furniss, (Estados Unidos). Medalla de Oro, cuatro minutos cuarenta y dos segundos siete décimos. Record Panamericano.
- 2.— Ricardo Marmolejo, (México). Medalla de Plata, cuatro minutos cuarenta y nueve segundos. Flat. Record México.
- 3.— Richard Colella, (Estados Unidos). Medalla de Bronce, cuatro minutos cuarenta y nueve segundos tres décimos.
- 4.— Tomás Becerra, (Colombia).

Cuatro minutos cincuenta y tres segundos nueve décimos.  
5.— Alfredo Botelho, (Brasil). Cuatro minutos cincuenta y cuatro segundos siete décimos. Record Brasil.  
6.— José Luis Prado, (México). Cinco minutos cincuenta y nueve segundos ocho décimos.  
7.— Luis Syro, (Colombia). cinco minutos once segundos nueve décimos.

CALI (ANSA).— La canadiense Donna Marie Gurr, estableciendo un nuevo Record Panamericano, se adjudicó la Medalla de Oro correspondiente a la final de los cien metros espalda del Torneo de Natación de los Sextos Juegos Panamericanos.

La canadiense registró un tiempo de un minuto, siete segundos dieciocho centésimos, mejorando el primado panamericano que desde 1967 pertenecía a su compatriota Elaine Tanner con un minuto siete segundos treinta y dos centésimos.

La medalla de plata le correspondió a la norteamericana Susie Atwood, en tanto que la de bronce fue para la también estadounidense Jill Hlay.

La clasificación final oficial de esta prueba fue la siguiente:

- 1.— Donna Marie Gurr, (Canadá). Medalla de Oro, un minuto siete segundos dos décimos. Record Panamericano.
- 2.— Susie Atwood, (Estados Unidos). Medalla de Plata. Un minuto siete segundos cinco décimos.
- 3.— Jill Hlay, (Estados Unidos). Medalla de Bronce. Un minuto ocho segundos cinco décimos.

4.— Leslie Cliff, (Canadá). Un minuto nueve segundos nueve décimos.  
5.— María Teresa Ramirez, (México). Un minuto once segundos un décimo. Record de México.  
6.— Adriana Grebnikoff, (Argentina). Un minuto trece segundos tres décimos.  
7.— Liana Vicens, (Puerto Rico). Un minuto quince segundos Flat.  
8.— Lucila Martins, (Brasil). Un minuto quince segundos un décimo.

La colombiana Carmen Goñez no se presentó a la final.

CALI, 8 (ANSA).— Brasil logró la medalla de bronce correspondiente al tercer lugar de la posta de cuatro por cien metros libres — caballerías — del torneo de natación de los Sextos Juegos Panamericanos.

La medalla de oro la conquistó el equipo de Estados Unidos, en tanto que la de plata la obtuvo Canadá.

La clasificación oficial de esta competencia fue la siguiente:

- 1.— Estados Unidos.— Medalla de oro.— tres minutos treinta y dos segundos dos décimos, record panamericano.
- 2.— Canadá.— medalla de plata.— tres minutos treinta y ocho segundos cuatro décimos.
- 3.— Brasil.— medalla de bronce.— tres minutos cuarenta y dos segundos cinco décimos.
- 4.— Puerto Rico.— tres minutos cuarenta y tres segundos cinco décimos.
- 5.— México.— tres minutos cuarenta y tres segundos siete décimos.

6.— Ecuador.— tres minutos cuarenta y cuatro segundos seis décimos.  
7.— Colombia.— tres minutos cuarenta y cuatro segundos nueve décimos.  
8.— Perú.— tres minutos cuarenta y cuatro segundos dos décimos.

CALI, 8 (ANSA).— La canadiense Silvia Dockenil se adjudicó la medalla de oro de la final de los cien metros pecho — damas — correspondiente al torneo de natación de los Sextos Juegos Panamericanos.

La norteamericana Linda Kurtz obtuvo la medalla de plata y su compatriota Linn Colella la de bronce.

El resultado final oficial de esta competencia fue el siguiente:

- 1.— Silvia Dockenil, (Canadá). Medalla de oro, un minuto diez segundos seis décimos.
- 2.— Linda Kurtz, (Estados Unidos). Medalla de plata, un minuto diecinueve segundos tres décimos.
- 3.— Linn Colella, (Estados Unidos). Medalla de bronce, un minuto diecinueve segundos siete décimos.
- 4.— Carol Krugel, (Canadá). un minuto veinte segundos cuatro décimos.
- 5.— Cristina Bassani, (Brasil), un minuto veintidós segundos — flat.
- 6.— Leonor Urueta, (México), un minuto veintidós segundos siete décimos.
- 7.— Angela López, (Puerto Rico), un minuto veintidós segundos tres décimos.
- 8.— Eliana Pereira, (Brasil), un minuto veintidós segundos ocho décimos.



## Congreso Mundial de Tiro:

# REGRESO SERAFIN CUEVAS DE BERLIN

Via Iberia regresó a nuestro país Serafin Cuevas, presidente de la Federación Chilena de Tiro al Blanco y a la vez presidente de la Confederación Sudamericana. El dirigente chileno presidió el Congreso Mundial de Tiro al

Blanco realizado en Alemania (Berlín) donde se debatieron interesantes materias para el deporte, especialmente importantes para el tiro al blanco chileno y sudamericano.

Serafin Cuevas ex campeón nacional de esgrima tuvo que costearse personalmente viaje, estadía y alimentación (se batió varios días a puras "sandwich") para cumplir con el compromiso, dinero que obtuvo de la venta de su potencial "Renoleta".

En fecha próxima ofrecerá conferencia de prensa donde dará a conocer las resoluciones adoptadas en Berlín.

LO MEJOR en **TANAX** es **TANAX**

## Hasta la 8 a fecha:

# DISTRIBUCION DE MEDALLAS

CALI, 8 (PLI).— Distribución de primeros, segundos y terceros puestos, por países, cumplida la octava fecha deportiva de los Juegos Panamericanos.

PAIS	1ro.	2do	3ro	TOTAL
EE UU	71	50	29	150
Cuba	19	38	18	75
Canadá	12	12	23	47
México	4	4	10	18
Jamaica	4	3	4	11
Brasil	4	3	8	15
Argentina	3	5	10	18
Colombia	3	5	10	18
Puerto Rico	1	3	7	11
Antillas Neerl	1	2	1	4
Panamá	1	1	1	3
Guatemala	1	0	0	1
Venezuela	0	1	2	3
Barbados	0	1	0	1
Trinidad y Tob	0	0	2	2
Chile	0	0	2	2
Peru	0	0	2	2
Uruguay	0	0	2	2



## Circuito Colina:

# MANUEL GONZALEZ VOLVIO A SER EL CAMPEON INVENCIBLE

● Ganó en un sensacional sprint a Héctor Pérez, de Carteros, registrando el tiempo de 3 horas 45 minutos 10 segundos para los 130 kilómetros. - Por Héctor Hugo Sagredo

Fotos de Raúl Contreras.-

Manuel González, el "campeón" condecorado de Audax chileno, volvió después de dos años de ausencia a saborear la gloria de un triunfo al ganar en el sprint a Héctor Pérez, de Carteros, en los 130 kilómetros del Circuito Colina.

En cada una de sus presentaciones es una revelación y Orlando Guzmán, que al final fue el último de los corredores de Bata que quedaron en competencia. En la vuelta 31, Guzmán claudicó, merced a sus energías con la escapada que realizó y en las vueltas siguientes, hasta el final, "Manolo" tuvo un solo adversario, que fue Héctor Pérez. Un triunfo a lo campeón. Una victoria significativa e importante que llega en el momento más oportuno a la tienda itálica.

### LA CARRERA.

El torneo que fue organizado por la Asociación Santiago de Ciclismo bajo el auspicio de la Municipalidad de Colina, logró reunir en el momento de la partida a 77 pedaleros de Todo Competidor, entre los que se contaban representantes de los clubes de la capital del vecino puerto de San Antonio y de la localidad de Quilpe.

Desde su inicio la competencia se caracterizó por la velocidad que le imprimieron los competidores a los primeros giros. Pero este constante atacar fue factor primordial en el alto número de

deserciones que se produjeron las que a la altura de la vuelta 25 sumaban cerca de los 50 los corredores que abandonaban, varios por cansancio y muchos por las múltiples pinchaduras sufridas en el camino de San Miguel (1.700 metros de tierra) que sin estar en muy mal estado, resultó fatal por las traicioneras pedrecillas que tapizaban este tramo.

La primera fuga de importancia se gestó en el 10º circuito, cuando salió Orlando Guzmán de Bata, decididamente en procura de una ventaja que le permitiera accionar con comodidad. Sus compañeros de equipo, Fernando de los Ríos, Ricardo Astorga y Juan Armagada, se empeñaron sin grandes resultados en contener las arremetidas del grupo, llevase Carteros y Audax, cuyos "peones" se entregaron por entero en la defensa de los créditos, Manuel González y Héctor Pérez, que de antemano se sabía tendrían que definir el triunfo.

Cuatro vueltas anduvo solo el corredor peñalorino. Ya en la 14a le daban alcance, pasando a ocupar el puesto de líder, Hugo Hidalgo, que aprovechó el

descanso del grupo para irse y ganar con ello el premio especial otorgado en el 15º giro. Después el pelotón lo absorbió y vino una pequeña calma que duró hasta la vuelta 23a, cuando Ricardo Astorga de Bata salió violentamente, para ir tomando poco a poco una apreciable diferencia que llegó en un momento a ser de 48 segundos.

Sin embargo la prueba no estaba como para que un corredor en forma solitaria pudiera vencer. Existía juego de equipos. Y esto sería fundamental en el resultado final.

Bata estaba prácticamente sin corredores. Casi todos habían abandonado. Y esto influyó poderosamente para que el grupo no tuviera problemas en alcanzar al albañal cuando se lo propusieron. Y aquí fue donde aparecieron González, Pérez, Román y Chervina en todo su poderío. Orlando Guzmán, el último batino, también había desaparecido. El resto de sobrevivientes estaba un minuto más atrás.

Después, sólo la incógnita de quién ganaría el embalaje: Pérez

en Las Condes se había impuesto a González. Ahora las condiciones se daban para el audax, mucho más fuerte y potente. Y el resultado no se dejó esperar. Al tomar la calle Concepción, donde estaba ubicada la meta, la unos 300 metros apareció González en el primer lugar y fueron inútiles los esfuerzos del "cartero" por rebasarlo y el itálico cruzó la línea de sentencia entre la alegría del numeroso público que marginaba el escenario.

### FUE UN DUELO DE ASE

No se puede desconocer cuán importante fue la victoria de Manuel González. Y tenía que ser en una competencia de esta envergadura. Donde el coraje, la resistencia y el amor propio jugaran un papel preponderante. Y por sobre todo donde hubiese un rival de la capacidad y valentía de Héctor Pérez. No ganó esta vez el cartero, pero su gestión se puede catalogar de excelente. Peleó su chance hasta el último centímetro. No hubo entrega. Fue una derrota que vendió cara ante otro crack de su mismo temple. Fue en resumen un formidable duelo de ases.

### LOS QUE QUEDARON ATRAS

Pero si destacada fue la actuación de los dos ganadores, también es digna de mención la carrera que hicieron Leopoldo Echeverría de San Antonio y Julio Román de Carteros. Tienen el mérito de ser los únicos que pudieron sostener el fuerte tren impuesto por los ganadores. Fueron dos escoltadores de lujo.

También resulta interesante anotar el tesón de Orlando Guzmán y Ricardo Astorga de Bata. No llegaron, pero cayeron peleando su clasificación. En este breve recuento no se puede tampoco olvidar la iniciativa de Víctor Catalán de Mademsa, Carlos Marmie de Iberico, Heriberto Rojas de Quilpe, Rafael Aravena de Green Cross y la de los juveniles Ricardo Armagada y Mario Castillo de Audax que a pesar de los accidentes sufridos demostraron poseer pasta de verdaderos campeones.



Manuel González y Héctor Pérez, dos campeones que dieron categoría al Circuito de Colina.



Los pedaleros vistos a través de un acierto de nuestro compañero Raúl Contreras.



Manuel González, cruzando victorioso la meta, después de doblegar la porfiada resistencia del Cartero Héctor Pérez. Más atrás Leopoldo Echeverría celebra feliz su tercera ubicación.

## RESULTADOS GENERALES

1. Manuel González, Audax, italiano. Re. orrido. 130 kilómetros. Tiempo 3 horas 45 minutos 10 segundos.
2. Héctor Pérez, Carteros. Mismo tiempo.
3. Leopoldo Echeverría, San Antonio. Mismo tiempo.
4. Julio Román, Carteros. Mismo tiempo.
5. Víctor Catalán, Mademsa. A 1 minuto 10 segundos de los punteros.
6. Carlos Marmie, Iberico. A 1 10.
7. Heriberto Rojas, Quilpe. A 1 10.
8. Rafael Aravena, Green Cross. A 1 10.
9. Luis Guajardo, Centenario. A 2 minutos de los punteros.
10. Waldo Hinojosa, Conchali. A 6 minutos 40 segundos de los punteros.
11. Gastón Silva, Centenario.

### TERCERA CATEGORIA

1. Leopoldo Echeverría, San Antonio.
2. Víctor Catalán, Mademsa.
3. Carlos Marmie, Iberico.

### Torneo Ecuestre:

## MANUEL GARRIDO GANO TERCERA CATEGORIA

Los pruebas se disputaron en la mañana de ayer, en el Concurso Ecuestre que se desarrolló en el Jardín de la Escuela de Carabineros, montando a "Rey del Nido", con 00 faltas y un tiempo de 40 segundos para el recorrido.

Nº 7 Tercera Categoría, con la intervención de 34 participantes. La victoria fue para el teniente Manuel Garrido, de la Escuela de Carabineros, montando a "Rey del Nido", con 00 faltas y un tiempo de 40 segundos para el recorrido.

Con la asistencia de numeroso público, alrededor de las 11 horas se inició la disputa de la primera prueba, para Infantiles, luego de un excelente recorrido, ganó Alejandro Salgado, representante del Club de Carabineros, montando a "Elen", con 30 faltas.

Escollaron al vencedor de la prueba las siguientes jinetes: 2. Daniel Wanker, en "Halcón", representante de la Escuela de Caballería, con 00 faltas en un tiempo de 45 seg. 3. Víctor Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del Santiago Paperchase, en "Halcón", con 4 faltas y un tiempo de 57 seg. 6. el teniente C. Varela, en "Duquesa", defendiendo los colores de Universidad Católica, con 4 faltas y un tiempo de 59 seg. 7. Julio Zegers, en "Cantoral", del Club San Cristóbal, con 4 faltas y un tiempo de 1 minuto. 2 seg. 4. 5. Daniel Rodríguez, de la Escuela Militar, en "Florán", con 4 faltas en 54 seg. 1/5 para el recorrido. 5. Patricio Gardara, del



# MINISTERIO DE EDUCACION

## CENTRO DE PERFECCIONAMIENTO, EXPERIMENTACION E INVESTIGACIONES PEDAGOGICAS

### CURSOS, SEMINARIOS, JORNADAS Y ENCUENTROS CONSULTIVOS

## SEGUNDO SEMESTRE DE 1971

#### EDUCACION GENERAL BASICA

##### 1. 1 CURSO DE REGULARIZACION PARA PERSONAL DOCENTE DE ESCUELAS EXPERIMENTALES

Fecha: 23 de Agosto al 12 de Noviembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

Participantes: Integrarán este Curso aquellos profesores que determine la Dirección de Educación Primaria y Normal.

##### 2. 2 CURSO VESPERTINO DE PERFECCIONAMIENTO PARA PROFESORES DE ESCUELAS EXPERIMENTALES Y CONSOLIDADAS

Fecha: 30 de Agosto al 26 de Noviembre de 1971.

Sede: Escuela Experimental de Niños, Santiago.

##### 3. 3 CURSO CAPACITACION CONSULTORES DE EDUCACION TECNOLÓGICA

Fecha: 22 de Noviembre al 10 de Diciembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

##### 4. 4 SEMINARIO CAPACITACION CONSULTORES PROGRAMA DE PERFECCIONAMIENTO EN SERVICIO EN CIENCIAS SOCIALES

Fecha: 15 al 19 de Noviembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

##### 5. 5 CURSO DE CAPACITACION CONSULTORES DE ARTES PLASTICAS

Fecha: 13 al 23 de Diciembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

##### 2. EDUCACION MEDIA CIENTIFICO - HUMANISTA

###### 2. 1 ENCUENTRO DE EDUCACION FISICA

Fecha: 9 al 13 de Agosto de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

###### 2. 2 ENCUENTRO DE BIOLOGIA

Fecha: 23 al 27 de Agosto de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

###### 2. 3 ENCUENTRO DE TECNICAS ESPECIALES

Fecha: 30 de Agosto al 3 de Septiembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

###### 2. 4 JORNADA ESPECIAL DE QUIMICA

Fecha: 18 de Agosto al 24 de Noviembre de 1971. (Miér. 14.30 a 18.00 horas)

Sede: Lo Barnechea.

Participantes: Profesores de 4º Año Medio de la Modalidad Científico - Humanista.

Objetivos: Análisis crítico del Programa; capacitación en el tratamiento de las Unidades; evaluación y didáctica de la especialidad; análisis de la realidad nacional.

Inscripciones: hasta el día 16 a las 17.00 horas. Castro 441.

###### 2. 5 JORNADA VESPERTINA DE QUIMICA

Fecha: 13 de Agosto al 26 de noviembre (Viernes 17.30 al 20.30 horas) Sede: Instituto Nacional, Stgo.

Participantes: Profesores de la Asignatura en la Modalidad Científico - Humanista.

Objetivos: Análisis de los elementos de Matemáticas implicados en los Programas de Química; preparación matemática para la Química - Física; Análisis de la realidad nacional.

Inscripciones: hasta el 12 de Agosto a las 17.00 horas. Castro 441.

###### 2. 6 SEMINARIO SOBRE CIVILIZACION FRANCESA (Prof. Michel Paoletti, de la Universidad de París)

Fecha: 9 al 27 de Agosto de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

###### 2. 7 SEMINARIO VESPERTINO SOBRE CIVILIZACION FRANCESA

Fecha: 11 de Agosto al 24 de Noviembre de 1971 (Miér. de 18.45 a 20.15 horas)

Sede: Instituto Chileno Francés de Cultura, Agustinas 719. (Prof. Michel Paoletti)

###### 2. 8 SEMINARIO VESPERTINO DE FONETICA CORRECTIVA, LABORATORIO DE LENGUAS, PARA PROFESORES DE FRANCÉS

Fecha: 23 de Agosto al 13 de Diciembre de 1971 (De 15.00 a 17.45 horas)

Sede: Catedral 3271, Santiago.

Inscripciones: En Castro 441, hasta las 12.00 horas del mismo día en que se inicia cada Seminario (2, 7 y 28).

###### 2. 9 SEMINARIO DE PERFECCIONAMIENTO PARA PROFESORES DE BIOLOGIA

Fecha: 8 de Septiembre al 24 de Noviembre de 1971 (días miércoles, de 9.00 a 15.00 horas)

Sede: Lo Barnechea.

Participantes: Profesores que atienden la asignatura en la Educación Media.

Inscripciones: hasta el día 3 de Septiembre, Castro 441.

###### 2. 10 SEMINARIO VESPERTINO DE PSICOLOGIA PARA PROFESORES DE LA ASIGNATURA

Fecha: 18 de Octubre al 13 de Noviembre de 1971 (2 reuniones semanales, desde las 18.00 horas)

Sede: Escuela de Filosofía, Universidad Católica de Chile, Santiago.

###### 2. 11 ENCUENTRO DE PROFESORES DE METODOLOGIA EN LA ASIGNATURA DE MATEMATICAS

Fecha: 1º y 2º de Septiembre de 1971

Sede: Lo Barnechea.

Participantes: Con invitación a representantes y ejecutivos de las Universidades y Escuelas Normales del país, en el área de la Metodología en Matemáticas.

###### 2. 12 ENCUENTRO DE PROFESORES DE METODOLOGIA EN LA ASIGNATURA DE INGLES

Fecha y Sede: 14 - 15 y 16 de Octubre en Lo Barnechea.

Participantes: Con invitación a representantes y ejecutivos de las Universidades y Escuelas Normales del país, en el área de la Metodología en Inglés.

###### 3. EDUCACION MEDIA TECNICO - PROFESIONAL

###### 3. 1 CURSO DE PLANEAMIENTO EN EDUCACION PROFESIONAL

Modalidad "A"

Con invitación a funcionarios de los niveles técnicos en los Servicios dependientes del Ministerio de Educación en Santiago.

Fecha: 16 de Agosto al 18 de Diciembre de 1971.

Modalidad "B"

Curso intensivo destinado al profesorado en actual servicio, en Establecimientos de Educación Profesional de Provincias.

Fecha: 27 de Septiembre al 27 de Noviembre de 1971.

###### 3. 2 CURSO DE EVALUACION EN EDUCACION PROFESIONAL

Fecha: 30 de Agosto al 8 de Octubre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

Participantes: 40 profesores en actual servicio en Establecimientos de Educación Profesional, que se encuentren atendiendo asignaturas del Plan Diferenciado.

###### 3. 3 SEMINARIO DE EDUCACION AGRICOLA

Fecha: 30 de Agosto al 11 de Septiembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

Participantes: Con invitación a funcionarios de las actividades relacionadas con el desarrollo agrícola chileno y su proceso de reforma y con la participación del profesorado que atiende asignaturas del Plan Diferenciado en las Escuelas Agrícolas del país.

#### 3. 4 ENCUENTRO DE ENSEÑANZA TECNICA

Fecha: 6 al 10 de Septiembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

Participantes: Con invitación a representantes de la Rama Técnica de la Dirección de Educación Profesional y entidades relacionadas con el desarrollo educacional del sector.

#### 3. 5 ENCUENTRO DE ENSEÑANZA INDUSTRIAL

Fecha: 15 al 19 de Noviembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

Participantes: Con invitación a representantes de la Rama Industrial de la Dirección de Educación Profesional y entidades relacionadas con el desarrollo educacional del sector.

#### 3. 6 CURSO PARA CONSULTORES TECNICOS EN LA ASIGNATURA DE INGLES, VESPERTINO

Fecha: 6 de Septiembre al 10 de Diciembre de 1971.

Sede: Instituto Superior de Comercio, Santiago (días Lunes y Jueves de 18.00 a 20.30 horas).

Requisitos: a) Estar atendiendo la asignatura de Inglés en algún establecimiento de Enseñanza Media en Santiago.

b) Poseer título de profesor de Estado en Inglés.

c) Haber realizado a los menos 2 Cursos de Perfeccionamiento auspiciados por el Centro.

d) Tener un mínimo de 5 años de servicio.

Antecedentes: Se recibirán hasta el 30 de Agosto en la Secretaría de Cursos del Centro de Perfeccionamiento, Correo, Lo Barnechea, Santiago.

Participantes: 80 profesores que atiendan la asignatura de Inglés en Establecimientos de Enseñanza Media de Santiago.

Intitulado Técnico - Profesional como Científico - Humanista.

#### 3. 7 CURSO DE PROGRAMADORES DE CURRÍCULUM PARA EDUCACION PROFESIONAL

Fecha: 30 de Septiembre al 27 de Noviembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

Participantes: 40 profesores que estén trabajando en establecimientos educacionales dependientes de la Dirección de Educación Profesional.

#### 3. 8 SEMINARIO DE TECNICAS DE TRABAJOS DE GRUPOS, VESPERTINO

Fecha: 27 de Septiembre al 17 de Diciembre de 1971.

Sede: Instituto Superior de Comercio, Santiago (días Lunes y Jueves, de 18.00 a 20.30 horas).

Participantes: Profesores Jefes de Establecimientos educacionales de Santiago, dependientes de la Dirección de Educación Profesional.

#### 3. 9 SEMINARIO DE ADMINISTRACION, DE TALLERES DOCENTES, VESPERTINO

Fecha: 27 de Septiembre al 17 de Diciembre de 1971.

Sede: Escuela Industrial "Chileno - Alemana" Ñuñoa (días Lunes y Jueves de 18.00 a 20.30 horas).

Participantes: Profesores que se encuentren atendiendo la docencia tecnológica en Escuelas Industriales o Técnicas de Santiago, dependientes de la Dirección de Educación Profesional.

#### 3. 10 JORNADAS DE HISTORIA DE CHILE, VESPERTINAS

Fecha: 27 de Septiembre al 17 de Diciembre de 1971.

Sedes: Santiago, Talca y Osorno.

Participantes: Profesores en actual servicio en Establecimientos de Ed. Profesional, conforme a la demanda podrán aceptar postulaciones de profesores de la modalidad Científico - Humanista.

Funcionamiento: Se indicará oportunamente a los interesados, conforme a los requerimientos que planteen las Sedes.

#### 3. 11 CURSO VESPERTINO DE CAPACITACION EN LABORATORIO DE IDIOMAS

Fecha: 11 de Octubre al 17 de Diciembre de 1971.

Sede y Funcionamiento: Se indicará oportunamente a los interesados, conforme a la demanda.

Participantes: Profesores de la asignatura de Inglés en actual servicio en Establecimientos de Santiago, dependientes de la Dirección de Educación Profesional.

#### 3. 12 SEMINARIO VESPERTINO DE CAPACITACION EN EL MANEJO DE MAQUINAS CONTABLES

Fecha: 11 de Octubre al 17 de Diciembre de 1971.

Sede y Funcionamiento: Se indicará oportunamente a los interesados, conforme a la demanda.

#### 4. ENSEÑANZA NORMAL

##### 4. 1 CURSO PARA PROFESORES GUIAS DE ESCUELAS NORMALES

Fecha: 18 de Octubre al 12 de Noviembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

##### 4. 2 ENCUENTRO DE CIENCIAS SOCIALES PARA PROFESORES DE ESCUELAS NORMALES

Fecha: 15 de Diciembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

##### 4. 3 CURSO PARA EX - INSPECTORES DE ESCUELAS NORMALES

Fecha: 22 de Noviembre al 10 de Diciembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

##### 4. 4 ENCUENTRO DE FILOSOFIA Y SOCIOLOGIA PARA PROFESORES DE ESCUELAS NORMALES

Fecha: 15 de Noviembre al 10 de Diciembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

#### 5. EDUCACION DE ADULTOS, PERSONAL PARA DOCENTES Y OTROS

##### 5. 1 SEGUNDO ENCUENTRO NACIONAL SOBRE INVESTIGACIONES EN EDUCACION

Fecha: 14 - 15 y 16 de Octubre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

##### 5. 2 ENCUENTRO DE FINALIZACION CURSO PERSONAL PARADOCENTE

Fecha: 29 de Noviembre al 3 de Diciembre de 1971.

Sede: Escuela Hogar, Japón, Santiago.

##### 5. 3 SEMINARIO MULTINACIONAL SOBRE EDUCACION INTEGRADA PARA PROFESORES DE EDUCACION DE ADULTOS

Fecha: 13 al 23 de Diciembre de 1971.

Sede: Lo Barnechea.

REQUISITO GENERAL PARA TODOS LOS CURSOS, SEMINARIOS Y JORNADAS DE ESTA PROGRAMACION.

Enviar (o entregar) solicitud, dirigida al Director del Centro de Perfeccionamiento, a Castro 441, Santiago, indicando:

a) Datos de individualización personal - profesional

b) Cargo y/o número de horas de la respectiva asignatura y Establecimiento (s) en que las desempeña.

c) Años de servicio

d) Señalar en Referencia número y nombre del Curso, Seminario o Jornada a la que postula.

e) Enumerar los estudios realizados en la especialidad a que se refiere el Curso. Se ninario o Jornada.

NOTA:

Los Cursos y Seminarios de Capacitación de Consultores en la Educación General Básica y la Educación Media serán integrados por personal llamado especial para el efecto.

Todos los Encuentros señalados consideran la participación de profesionales y especialistas previamente invitados.

Lo Barnechea, 5 de Agosto de 1971.

# NO HABRA MARATON CULTURANO

## VALPARAISO ES DEPORTE

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ



Ya no hay preocupación. Con la llegada de Oscar Luengo a la zona, el fútbol amateur tuvo tranquilidad. La tranquilidad que necesitaba para que las diversas asociaciones inicien sus preparativos con miras al Campeonato Nacional, conscientes de que dispondrán de una serie de facilidades. En efecto, el dirigente de la ANFA vino al Gran Valparaíso a comprobar en el terreno los problemas existentes, luego del terremoto del 8 de julio que creó serias dificultades y que hacía temer incluso la participación de Valparaíso y Viña del Mar en el torneo nacional. El que como se sabe parte con sus eliminatorias el día 22 próximo.

Oscar Luengo venía preparado. Incluso sugirió la posibilidad que ambas ciudades presentaran al certamen selecciones únicas que con toda seguridad llegarían a las finales de Santa Cruz. Sin embargo, el deseo de porteros y viñamarinos era persistir en la idea de tomar parte como habitualmente se ha hecho. Es decir, con selecciones por cada asociación.

Estos serán en definitiva los acuerdos que primarán y que corresponden a la determinación de la ANFA después de conocer en detalle todos los aspectos del asunto: 1.- Las eliminatorias del torneo nacional de fútbol amateur comenzarán impositivamente el día 22 de agosto en todo el país.

En relación con las facilidades,

estas son las que se detallan: 2.- Tales eliminatorias se jugarán entre las mismas zonas. Vale decir, la zona de Valparaíso, se elimina entre sus afiliadas y Viña del Mar con las siete concéntricas que la componen; 3.- Se acuerda aceptar hasta el viernes 6 del presente la alteración de las listas de jugadores inscritos con anterioridad, pero siempre conservando un máximo de 30 registrados; 4.- La ANFA no cobrará los derechos de recaudación de los partidos a jugarse. Además, todo irá en favor de la asociación que haga de local; 5.- Los encuentros eliminatorios se jugarán en la mañana o en la tarde, previo acuerdo de los mismos contendientes. Para este efecto las asociaciones que deseen hacer uso de esta franquicia deberán ponerlo en conocimiento a más tardar el día miércoles de la semana antes del encuentro, a la

Comisión Relacionadora de la ANFA para esta comuna que está integrada por los presidentes de las Asociaciones de Viña del Mar y de Concón; 6.- Además, y a petición de la Asociación de Fútbol de Concón, la ANFA acordó en principio dejar sin efecto el pago de derechos por concepto de inscripción de equipos, pases y registros de jugadores por el año 1972. Este acuerdo deberá ser ratificado por el Consejo de la ANFA el próximo mes de noviembre; y 7.- En lo que se relaciona con los directores de turno que tendrán a su cargo el control de los encuentros en su fase eliminatoria del Torneo Nacional, éstos serán representados por personas de Valparaíso en las eliminatorias de Viña del Mar y éstos serán los encargados de controlar a sus vecinos en igual forma. El mismo día 22 de agosto regirá para los árbitros.

# NO HAY MARATON CULTURANO

En una medida que debe entenderse racional, el "Maratón Cultural" que realizaba habitualmente el Centro Cultural Físico de Valparaíso, se suspendió. La prueba, considerada una de las prácticas más importantes del país por su carácter de "casi" una congregación a cotizados extranjeros, era financiada por la gran medida por la Municipalidad de Viña del Mar.

A raíz del terremoto la construcción edilicia, a fin de ser acorde con la situación de emergencia que vive la ciudad, se consideró necesario suspenderla.

En reemplazo de la "Cultura" en oportunidad se realizó una carrera de largo alcance de los aficionados de la zona de Viña del Mar, la que fue organizada por la Asociación Atlética de la ciudad, en honor precisamente de los años de existencia del Centro Cultural Físico.

En la "Maratón de los Bólidos" se llamaron a participar a aficionados de otros sectores que correrán luciendo los colores y el nombre de la población que representan.



Alfredo Rojas, fractura doble en la mano

## Esta enyesado en Cali: ALFREDO ROJAS CON DOBLE FRACTURA

Nos llegaron noticias de Alfredo Rojas, representante chileno en Cali y uno de los eliminados en esa justa. Como para toda la gente ha sido un misterio la inexplicable derrota de Rojas, que en buenas cuentas era el crédito del equipo, sus líneas vienen a aclarar la situación.

Era efectivo que el colombiano lo tomó de entrada y lo boteo. Incluso, lo tiró dos veces, al no reponerse bien de la primera caída el chileno. Pero de ahí para arriba, fue tan abrumadora la superioridad de Alfredo Rojas, que el dueño de casa estuvo a

punto de caer a la zona. Rojas no pudo noquear por no tener el necesario golpe de derrota, y con dolor terrible a esa mano, la que el remate final.

Terminado el combate, el no fue examinado y posteriormente sometido a radiografía, las que comprobaron una fractura doble a la mano derecha, campeón de Chile.

En estos momentos, Rojas que en Cali, pero en Chile, nosotros rogamos porque sea tan grave y pesado el golpe de recuperación dentro de poco.

# MEDALLA DE ORO EN BEISBOL PARA CUBA

CALI. 8 (UPI). Cuba, Campeón Mundial de Beisbol aficionado, conquistó hoy el campeonato Panamericano y por consiguiente la medalla de oro, al derrotar a México por 6-2 con violento ataque de 17 hits que incluyó jonrones de Félix Issasi, Armando Caprio y tres sencillos de Lázar Pérez y Agustín Marqueti.

Faltándole solamente un encuentro frente a Colombia, que se celebrará el martes, los cubanos se aseguraron la medalla de oro al conquistar hoy su séptima victoria sin derrotas, mientras que los de más países participantes tienen ya por lo menos dos derrotas.

Para México fue su quinta derrota contra dos victorias en el campeonato.

Es la tercera vez que Cuba logra la medalla de oro en el Beisbol Panamericano. La primera vez ocurrió en 1951, en ocasión en los juegos en Buenos Aires, y después en los cuartos celebrados en 1963, en Sao Paulo, Brasil. Perdió frente a Estados Unidos hace cuatro años, en Winnipeg, y ahora reconquistó el cetro panamericano.

Los cubanos se pusieron en ventaja en el primer acto con dos carreras, producto de sencillos seguidos de jonrones de Rosque, Félix Issasi y Agustín Marqueti, y Fly de sacrificio de Armando Caprio al jardín derecho.

Añadieron otra más en el tercero, por el primer cuadrangular de Issasi; en el torneo, Issasi con la cuenta en 3-

2 alcanzó una recta al Palaflores para llevarse en la cerca del jardín izquierdo.

México descontó ventaja al cierre del tercer acto con carreras, que provocaron la del juego del abridor cubano, el cubano Roberto Calero, Manuel González y los imbatibles después de la victoria de Palaflores y Ponche Hernández, el Zúrdulo Ruiz con sencillo, para repuntar carreras.

Macías sustituyó a Rodríguez, dominó a Miguel Palaflores, roletazo a tercera.

## TARDE DE RECUERDOS



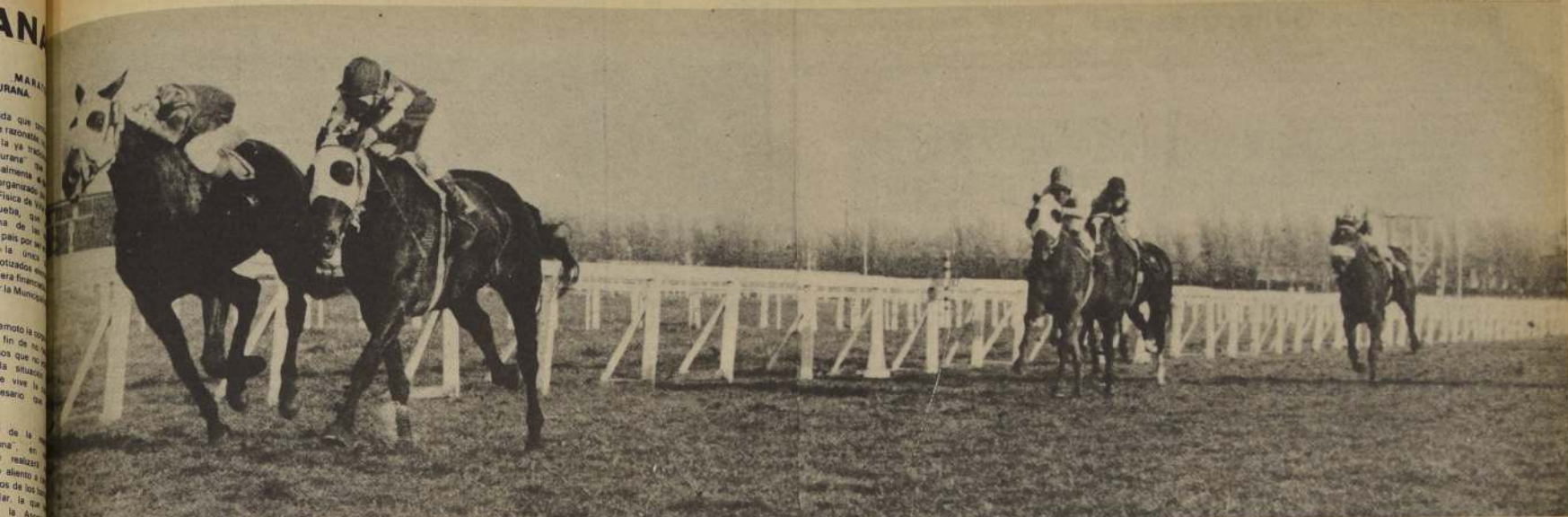
Entran los viejos cracks de Colo Colo a la cancha. Jaramillo con sus 62 años, Santos Arias, Machuca.

Morales, Cuevas, Mario Castro. El trote inicial, na' que ver con el paso al final.



ANTES MORIR, porque al término del match, los suspiros, fueron muy hondos. Isaac Fernández, Cordero, Jauregui, Nitche.





PELEARON HASTA EL FINAL y solamente la maestría de Pedro Ulloa le permitió a Maya superar por una cabeza a Tiroleza, que es exigida a fondo por Carlos Pezoa.

Durante toda la recta se empeñaron en una lucha sin cuartel Tercera, a seis cuerpos, fue Tranquila, cuarta a dos cuerpos Baby Pal. Mas atrás Alternar, Par de Damas, Alanesa y Nolanville.

# MAYA DERROTO A TIROLESA EN ESPECTACULAR "TETE A TETE"

● Lucharon casi 400 metros para sacar una cabeza de ventaja. Gran faena de los jinetes Pedro Ulloa y Carlos Pezoa

La partida del clásico Arturo de Damas, Baby Pal, Nolanville y en la última colocación Tiroleza. Se llegó así a los 1.000 metros en donde Alanesa se adelantó decididamente sobre Maya, seguida por Alternar, Tranquila, Par de Damas, Nolanville, Baby Pal y Tiroleza.

## SERGIO AZOCAR CON GRIPE; SUSPENDIERON A H. OLGUIN

● Homenaje a Alejandro Castro Jara TREINTA DÍAS

Por treinta días suspendieron a Hernán Olguin que había sido suspendido por haberse encontrado con una fuerte gripe. Como se sabe, Olguin ganó al galope en La Palma después de llegar muy mal.

## REPETITIVO TITIRITERO

CONCEPCION. (Especial para LA NACION).— Diez carreras después del hipódromo sureño, Olguin volvió a imponerse. Es el segundo triunfo en igual número de presentaciones. Resultados generales.

**PRIMERA CARRERA. 1.100 Metros. 10a. Serie. 1. ZA. PATERO (M. Bowman), H. Placido. 2. Banco. 3. Volcánica. GANADA por 1 cuerpo, el 3 a 1. Tpo. 1:07,2.5.**

**SEGUNDA CARRERA. 1.100 Metros. 10a. Serie. 1. FRIGAZA (Chaplin), F. Barreira. 2. Musli. 3. Minuscula. GANADA por 1 cuerpo, el 3 a 1. Tpo. 1:07,2.5.**

**TERCERA CARRERA. 1.100 Metros. 9a. Serie. 1. DON CRISTÓBAL (Graciano), R. Galindo. 2. Ben Sahur. 3. El Sarao. GANADA por 1,2 cuerpos, el 3 a 1. Tpo. 1:07,2.5.**

**CUARTA CARRERA. 1.100 Metros. 7a. Serie. 1. NATAL (Macedo), Raul González. 2. Bolidora. 3. Manolo A. GANA. GANADA por 2 cuerpos, el 3 a 1.3.4.**

## PONCHE CREMA A PUNTO

Se observó la actividad de los domingos en las pistas de La Palma. Como la atención, la marca registrada por Ponche Crema, la dirección de Roberto Araya, se adelantó en 700 metros, completando 41 segundos y 3 décimos, otros cronómetros controlados por nuestro cronometrador. Otros, fueron los siguientes:

**PISTA DE CARRERAS VUELTA (1.632 metros).**

**800 metros.** SALTO DEL LAJA. M. Quinteros en 1:17,3.5 últimos 500 en 33,3.5.

**1.400 metros.** PRESUNTIVA. D. Sagardia y CONCIENCIA. R. Claveria en 1:28 primeros 600 en 37 segundos 500 en 34,3.5 iguales. SOVIETICO. A. Salas en 1:30 primeros 600 en 38, últimos 500 en 33,4.5.

**1.000 metros.** PELIRROJO. A. Salas en 1:02,2.5. MARIO A. A. Salas en 1:02. TONIO. L. Yñez en 1:03. PUERTO VARAS. E. Sepúlveda en 1:03.

**1.200 metros.** PROYECTO. H. Ulloa y DOLAN. Castillo en 1:14,35, últimos 500 en 32,3.5, ganó Proyecto.

**1.400 metros.** HUMOROSA. H. Olguin en 1:16, últimos 500 en 33.

En plena curva se vio a Tranquila ganar terreno, abierta al paso que Tiroleza era enviada a uno de los lugares de avanzada por Carlos Pezoa. Maya, mientras tanto, se mantenía por los palos.



DEVUELTA a ventaja a Ponsard por dos cuerpos, mientras Tercera es Lyda, que fue molestada intencionalmente por Desiderio Muñoz que conducía a Rasgo. Cuarta, Dos Estrellas. Preparador: Delfín López.

## OTRA FORTUNA LE COSTO D. MUÑOZ A LOS PALMEÑOS

Una verdadera fortuna le costó al público las actuaciones de Desiderio Muñoz, un jinete cuyas actuaciones en La Palma son altamente sospechosas. Su única victoria—y todavía molestando— fue con Carterero en una prueba condicional. Pero enseguida sus fracasos fueron de grande en grande, con Narcótico en la segunda carrera (32.015 boletos), Pipilo en la 3a (42.765), Saboteaje en la 5a (79.112 boletos), Migratore en el clásico (138.533 boletos, nada menos!).

La Diabla (63.059, gran favorita en la séptima), Mandil en la 9a (71.263), Escultor en la 10a (72.067, favorito), Proscrita en la 12a (54.117 y llegó ganando sólo a cuatro) y Rry de Chile en la 13a (uno de los favoritos, sospechosamente oculto por el jinete).

La Junta de Comisarios, una de las peores que haya conocido la institución palmeña, no sabe apreciar el desarrollo de las carreras. Bastaría que lo supiera para que se diera cuenta que el líder no siempre le hace empeño, a pesar que el público le encuentra gran opción a sus montas.

## JORGE INDA GANO LOS DOS CLASICO DEL FIN DE SEMANA

Jorge Inda ganó los dos clásicos del fin de semana. Con Señor Don en el Hipódromo Chile venció con gran facilidad y con la invicta Maya se impuso en el Arturo Lyon Peña. Fue el profesional más destacado Juan Melero y David Álvarez, se adjudicaron tres triunfos cada uno.

PREPARADORES	JINETES
1. OSCAR SILVA	1. DESIDERIO MUÑOZ
2. Enrique Vidal	2. Carlos Pezoa
3. David Álvarez	3. Carlos González
4. Jorge Inda	4. José M. Aravena
5. Augusto Breaque E.	5. Sergio Azocar
6. Alejandro Martínez V.	6. Claudio Leighton
7. Juan Melero	7. Sergio Vázquez
8. Julio Castro R.	8. Luis Yáñez
9. Ernesto Inda G.	9. Ernesto Guajardo
10. Gustavo Pombo	10. Juan Barza
11. César Covarrubias	11. Luis Toro
12. Gonzalo Julia	12. Valentín Ubbila
13. Enrique Benzenberg	13. Juan Burton
14. Oscar González	14. Carlos Sepúlveda
15. Luis Toledo	15. Orlando López

Entraron a la recta y allí, sin inquietarse, Maya se adelantó junto a las banderas. Desde atrás surgió entonces Tiroleza. Encontró el camino libre. Se pareó a Maya y empezó una lucha de "tete y ponga" que acabó por entusiasmo del público que aclamó a su preferida con singulares energías. Fue un "tete a tete" perfecto. Huesquero Pezoa a Tiroleza. Lo mismo hizo Ulloa. En el último salto pudo Maya derrotar a Tiroleza por una cabeza.

## Antofagasta: OTRO CLASICO PARA TAVOLEVO

ANTOFAGASTA. ESPECIAL PARA LA NACION.— Diez competiciones se efectuaron en el hipódromo norteño. En el "tete y ponga" se impusieron Tavolevo, un hijo de Greenhill, entrenado por J. Yoma. Resultados generales.

**PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. 10a. serie. 1. TAURANGA (Tapalque), R. Fuentes. 2. Cherro. 3. Niquirua. GANADA por cabeza, el 3 a 1. Tpo. 1:29. Prep. J. Yoma. Div. E. 18.00. 4.80. 3.80 y 3.80.**

**SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. 10a. serie. 1. PONTE DI RE (Amassi), J. Latorre. 2. Agua Fria. 3. El Negro. GANADA por pesuero, el 3 a 1. Tpo. 1:28. Prep. A. Veyte. Div. E. 7.00. 3.00. 1.20 y 1.50.**

**TERCERA CARRERA. 1.300 metros. 9a. serie. 1. ABANICO (Pandilleri), G. Godoy. 2. Tabarito. 3. Montibazo. GANADA por 3.1.4. Tpo. 1:27.3.5. Prep. V. Gallardo. Div. E. 11.20. 5.40 y 2.80.**

**CUARTA CARRERA. 1.400 metros. 7a. serie. 1. PLATINO (Aguero), R. Fuentes. 2. Franz List. 3. Heleno. GANADA por pesuero, el 3 a 1. Tpo. 1:33.35. Prep. J. Yoma. Div. E. 5.80. 2.70. 1.80 y 1.40.**

**QUINTA CARRERA. 1.400 metros. 3a. serie. 1. PINDARO (Fitz), C. Chaparro. 2. Cardinal. 3. El Raro. GANADA por 2.1.2. Tpo. 1:32.3.5. Prep. R. Essmann. Div. E. 3.50. 1.90 y 2.80.**

**SEXTA CARRERA. 1.400 metros. 5a. serie. 1. CHIU CHIU (Sotretal), H. Luna. 2. Reidor. 3. Morela. GANADA por pesuero, el 3 a 1. Tpo. 1:33. Prep. M. Galleguillos. Div. E. 3.80. 1.60 y 2.50.**

**SEPTIMA CARRERA. 1.600 metros. Clásico. 1. TAVOLEVO (Greenhill), A. Araya. 2. Rey del Sur. 3. Oportuno. GANADA por pesuero, el 3 a 1. Tpo. 1:43. Prep. J. Yoma. Div. E. 4.80. 1.40. 3.20 y 2.50.**

**OCTAVA CARRERA. 1.500 metros. 2a. serie. 1. TARTAN (Estuardo), H. Aros. 2. Basimil. 3. Casavero. GANADA por 5.1.2. Tpo. 1:43. Prep. J. Yoma. Div. E. 4.80. 1.40. 3.20 y 2.50.**

**NOVENA CARRERA. 1.400 metros. 6a. serie. 1. ROSTOU (Saint Ange), R. Riquelme. 2. Fortunón. 3. Los Maquis.**

Tercera a seis cuerpos fue Tranquila, cuarta a dos cuerpos Baby Pal, quinta Alternar a un cuerpo y medio; sexta Par de Damas a un cuerpo; séptima Alanesa a un cuerpo y última, lejos, Nolanville.

Para la distancia de 1.600 metros la ganadora puso 1 minuto 40 segundos 3 quintos en pista pesada. Para los últimos 200 señaló 13"; para los 400, 26 4/5; para los 800, 54 3/5 y para los 1.200 metros 1' 16" 3/5.

## C. COVARRUBIAS SE RECUPERA

Se recupera César Covarrubias, el caballerizo preparador, luego de un infarto que le afectó en la madrugada del jueves. Fue trasladado al Hospital José Joaquín Aguirre y hoy será trasladado a la Clínica Santa María. Su estado era satisfactorio en las últimas horas de ayer y deberá guardar reposo absoluto. Se le tienen prohibidas las visitas.

## "MAYA SE FUE DE PUNTA FALTANDO UNOS 100 MTS"

Se fue de punta faltando más o menos 100 metros para la meta y eso la hizo que se descomponiera un poquito, sino ganamos más fácil. Esa fue la impresión de Pedro Ulloa, el jinete de la invicta Maya, que hizo una exhibición de su excelente escuela en un final de película.

A 400 metros de la meta cuando Tiroleza me empezó a igualar llamé al orden a Maya y respondí. Creía que podía mantener la diferencia pero cuando se fue de punta Tiroleza alcanzó a estar un poquito adelante. Me quedé con esa impresión y por eso no me fotografí.

## EN EL PAIS DE LOS GRANDES, ERASE UNA VEZ UNA NIÑA...

SUERTE HABER VISTO ESTE PROGRAMA EN LA TELE

TITINA SE CREA TAN BUENA MADRE.

Y NO DEBE SABER COMO EVITARLE LA BRONCONUMONIA A SU GUAGUA!

NO SE PUEDE VER A OLIVIA AL CONSULTORIO SI PRESENTA TOS, FIEBRE O QUEJIDOS

CORRER CON ELLA AL CONSULTORIO SI PRESENTA TOS, FIEBRE O QUEJIDOS

VACUNARLA CONTRA EL SARAMPION SI TIENE ENTRE 8 MESES Y 6 AÑOS...

¿QUÉ EDAD TIENE TU GUAGUA?

UN AÑO ¿POR QUÉ?

¿TIENES SABIAS QUE TIENES QUE VACUNAR A TODOS LOS NIÑOS DE 8 MESES A...

gulp!

MAMAAA...! TENGO QUE VACUNARME!

**HOY DIA LUNES DIA de USAR DOLLY PEN**

asegurémonos que el pequeño sea "Grande" mañana!

sns

## DOBLE RODADA EN EL SPORTING CLUB

Una doble rodada se produjo en la 7a. Carrera del Valparaíso Sporting Club. Cayeron faltando 450 metros para la meta los ejemplares Caazapa y Molinette, conducidos por Carlos González y Roberto Araya, respectivamente.

Molinette murió en el mismo lugar de la rodada, a consecuencias de los golpes recibidos.

**800 Metros.** BRAVATA. H. Olguin en 37, últimos 200 en 12,2.5. LA CARGOSITA. A. Salas en 35. Últimos 200 en 12,2.5, de bajada MESATA. D. Basalto, en 37,1.5 últimos 200 en 12,2.5. JANIN. R. Claveria en 36,2.5, últimos 200 en 12,1.5. VIEL AMOUR. L. Hevia en 37,2.5 últimos 200 en 12,3.5. LOS CARPATOS. C. Diaz en 37, últimos 200 en 13. BECAUSE. D. Basalto en 37,3.5 últimos 200 en 13. CHICOTAZO. F. Meneses en 38, últimos 200 en 12,3.5. PISTASOL. M. Quinteros, en 36,4.5, últimos 200 en 12,3.5.

**500 Metros.** ARROTADO. S. Allende en 31. ALL. AREN. J. Castillo en 29. SATURNA. A. Salas en 30,4.5. MALVAZUL. Aprendiz en 30,3.5. PATEPALO. D. Sagardia en 28,2.5 de bajada LA CHAVPANA. L. Caroca y JUBILADA. S. Allende en 31,2.5, iguales. AGUA DULCE. N. González en 30,4.5. MORATIN. N. González en 31. PREFEITURA. E. Guzmán en 31. ZA MACUCO. R. Claveria en 30. METINCHA. H. Ulloa en 30,3.5. BARTOLERA. D. Sagardia en 29, de bajada.

**700 metros.** MORRO DE ARICA. A. Parra en 41,3.5, de bajada. PAPELISA. V. Torres en 44. PEDESTAL. V. Bravo en 43. TRONICURA. M. Quinteros en 43. SCOTTISH. J. Herrera en 43. LA PONDEROSA. V. Torres en 44. PONCHE CREMA. R. Claveria en 41,3.5.



## Resultados Generales del Club Hípico

### PRIMERA CARRERA. 1.000 metros. Condicional.

- (10) Parissette, 52 por Greenhill y Pausette del Stud "Maria Bonita" Jinete J. M. Aravena Bol. 12320 Pag. 3.90
- (12) Refina 50, J. Perez Bol. 20930 Pag. 2.30
- (13) Serenense 53, V. Ubbia Bol. 20930 Pag. 2.30
- (11) Agua Fresca 49, F. Carvajal Bol. 22220 Pag. 2.10
- (7) Musical Baby 52, A. Pereira Bol. 4490 Pag. 10.80
- (8) Musketta 53, E. Guzmán Bol. 60 Pag. 71.40
- (3) Burlanera 53, H. Ullola Bol. 700 Pag. 69.30
- (14) Supersticiosa 53, L. Gutiérrez Bol. 12690 Pag. 3.80
- (9) Olla Gris 51, J. Miño Bol. 1270 Pag. 38.20
- (11) Plarada 53, C. Fuentes Bol. 2770 Pag. 17.50
- (15) Teca 53, O. Escobar Bol. 1330 Pag. 36.50
- (5) Escultura 53, S. Alcáide Bol. 630 Pag. 80.90
- (4) Doña Ye Ye 49, J. Mujillo Bol. 280 Pag. 173.40
- (2) Burgalesa 52, P. Castillo Bol. 1240 Pag. 39.10
- (6) Maravillosa 53, J. Sepúlveda Bol. 870 Pag. 55.80

### TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 69350

GANADA por 5 cpos. y 2 cpos. el 4° a 4 cpos. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 1:02.4/5. Prep. J. Cavetres A. Corrieron todos. Div. E° 3.90 y 1.40 1.80 y 1.20

**DESARROLLO:** Parissette no le vanguardia, del lote sobre Refina y Serenense. Entraron al derecho en el mismo orden y en cuarto lugar se ubicó Burlanera. La puntera tomó la palizada interior y se vino en demanda de la victoria en forma holgada. Sus escoltadoras en el mismo orden fueron Refina y la favorita Serenense.

### SEGUNDA CARRERA. 1.500 metros 6° serie

- (2) BONACHON 56, por Sertorius y Bombat Duck del Stud "Don Calixto" Jinete E. Guajardo Bol. 49600 Pag. 1.90
  - (8) Marcólo 49, J. M. Aravena Bol. 21570 Pag. 4.30
  - (5) Mantecón 50, C. Leighton Bol. 7920 Pag. 11.70
  - (6) Nagano, 49, A. Pereira Bol. 30240 Pag. 3.10
  - (9) Black Spring, 47, J. Miño Bol. 12970 Pag. 7.10
  - (4) Kun Na 51, C. Sepúlveda Bol. 7960 Pag. 11.60
  - (7) Reflex 48, E. Suárez Bol. 2110 Pag. 3.10
  - (10) Esclava, 47, S. Alcáide DESCARTADA
  - (3) Senecio 52, F. Meneses Bol. 2230 Pag. 41.60
- Total jugado 132490 boletos

GANADA por 1 cpo. y pesc. el 4° a 2 1/3 cpos. y el 5° a ventaja apreciable. Tpo. 1:35. Prep. A. Vodanovic. No corrió (1) Manila DIV. E° 1.90 y E° 1.30 1.50 y 1.20

**DESARROLLO:** Kuriné tomó el mando de las acciones y en su siga, se colocaron Mantecón y Bonachón. En los entrecodos y al enfrentar la recta, siguió Kuriné adelante. Sin embargo, faltando 400 metros, avanzó en acción resulte por el interior. Bonachón luchando con Mantecón. En los últimos metros, avanzó Marcólo, para arrebatar el segundo lugar a Mantecón, sin comprometer la victoria del pupilo del "Don Calixto".

### TERCERA CARRERA. 2.000 metros 4a. serie

- (4) CATEDRÁTICO 53, por Chaplin y Trutuca del Stud "Carcajada" Jinete E. Guajardo Bol. 22490 Pag. 3.90
  - (6) Trasandino 49, J. M. Aravena Bol. 34160 Pag. 2.40
  - (7) Pallaco (47) E. Suárez Bol. 19880 Pag. 4.10
  - (5) Mister Davis 52, E. Guzmán Bol. 13670 Pag. 6
  - (3) Touche 55, L. Yáñez Bol. 6390 Pag. 12.80
  - (2) Loncopán 56, C. Pezoa Bol. 20370 Pag. 4
- Total jugado 116960 boletos

GANADA por cab. y 4 1/4 cpos. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 5 cpos. Tpo. 2:07.1/5. Prep. J. Zúñiga. No corrió (1) Chicachica DIV. E° 3.60 y E° 1.80 y E° 1.50

**DESARROLLO:** Touche y Mr. Davis, picaron al frente. Este último tomó la punta hasta la recta final, donde se vio avanzar con bríos a Catedrático por segunda línea, para emparejar a Trasandino. Se vinieron en pareja lucha pero la raya, sorprendió a Catedrático con cabeza de ventaja.

### CUARTA CARRERA. 1.100 Metros. 9a. Serie

- (4) SILBA, 50 por Liberty y Miss Sylvia del Stud "Abuelito" Jinete J. Perez Bol. 24800 Pag. 3.30
  - (5) Lost Love, 53 P. Castillo Bol. 10710 Pag. 7.70
  - (1) Aspe, 56 S. Alcáide Bol. 3470 Pag. 23.80
  - (3) Las Lagunas, 53 N. Urrutia Bol. 330 Pag. 3.30
  - (2) Pajonal, 54 J. Toro Bol. 26860 Pag. 3.10
  - (14) Frisola, 49 A. Parra Bol. 1050 Pag. 78.70
  - (7) Babirusa, 50 E. Sepúlveda Bol. 8040 Pag. 10.30
  - (6) Dislocado, 51 J. Miño DESCARTADA
  - (16) Ovalina, 47 F. Carvajal Bol. 2790 Pag. 29.60
  - (9) Catta, 49 R. Gatica Bol. 11140 Pag. 7.40
  - (12) Relevante, 50 H. Ullola Bol. 6020 Pag. 13.70
  - (13) Succo, 49 J. Trujillo Bol. 5360 Pag. 15.40
  - (11) Panquehuina, 50 A. Pereira Bol. 10170 Pag. 8.10
  - (15) Aguilero, 48 F. Meneses Bol. 2160 Pag. 38.20
  - (10) Disparata, 50 G. Fernández Bol. 5420 Pag. 15.20
- Total jugado 117990 boletos

Ganada por Pesc. y 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 1:10.2/5. Prep. S. Fuentes. No corrió (8) Cajita de Plata. Dividido a ganador del corral Silba. Las Lagunas. E° 3.30. placé de Silba E° 9.60. placé de Last Love E° 3.30 y placé de Aspe E° 5.40

**DESARROLLO:** Babirusa y Disparata, avanzaron en los primeros lugares hasta la iniciación de la recta, donde se acercó Catta. Cuarta se ubicó Disparata. Faltando 400 metros, avanzó por segunda línea Silba para venir en demanda del triunfo. Segundo en tardía y corta estropeada, Lost Love por el interior. Tercero remató Aspe.

### QUINTA CARRERA. 1.500 Metros Condicional

- (11) PIANOLA 53, por Pirucazo y Cabette del Sr. I. Urrutia de La S. Jinete D. Muñoz Bol. 44420 Pag. 2.90
  - (8) Minerva 53, L. Toro Bol. 40670 Pag. 3.20
  - (1) Bella Genio 53, C. Sepúlveda Bol. 21180 Pag. 6.10
  - (5) Calima 53, J. M. Aravena Bol. 26880 Pag. 4.90
  - (6) La Tormenta 53, C. Leighton Bol. 8180 Pag. 15.90
  - (9) Momy 53, S. Vázquez Bol. 10280 Pag. 12.60
  - (2) Wiewiel 53, E. Guajardo Bol. 610
  - (12) Rubiacea 52, A. Pereira Bol. 3200 Pag. 40.60
  - (7) Magala 53, C. Pezoa Bol. 20440 Pag. 6.30
  - (10) Pampira 53, V. Ubbia Bol. 2230 Pag. 58.20
  - (13) Stradella 53, E. Guzmán Bol. 3420 Pag. 3.80
  - (3) Cañete 49, A. Aravena Bol. 1870 Pag. 77.70
  - (4) Chuleta 50, J. Perez Bol. 3240 Pag. 40.10
- Total Jugado 185510 Boletos

GANADA por 1/2 cpo. y 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 4 cpos. Tpo. 1:35.1/5. Prep. J. M. Aravena. Corrieron todos. Div. E° 2.90 y E° 1.60 E° 1.80 y E° 3.30

**DESARROLLO:** La debutante Minerva, lució sus colores al frente, siendo desplazada a los pocos metros corridos, por Wiewiel durante casi 1.000 metros. Avanzaron abriendo Bella Genio, Minerva y Pianola. Esta por el centro venció soportando la presión de Minerva. Tercera fue Bella Genio.

### SEXTA CARRERA. 1.000 Metros. Condicional.

- (5) CENTAUREA, 53 por Gaiemon y Quatre Fontane del Sr. F. Jacal Jinete E. Guajardo Bol. 45260 Pag. 3.40
  - (1) Agami 53, A. Poblete Bol. 14290 Pag. 10.80
  - (11) Orlandos 50, J. Perez Bol. 8080 Pag. 19.20
  - (7) Flor Campestre 53, D. Muñoz Bol. 12.500 Pag. 12.40
  - (6) Desalmada 53, L. Toro Bol. 34940 Pag. 4.40
  - (10) Mayorette 53, J. M. Aravena Bol. 3310 Pag. 46.80
  - (8) Inesperada 53, A. Pereira Bol. 47080 Pag. 3.30
  - (13) Sweet Lass 63, S. Vázquez Bol. 27.100 Pag. 5.70
  - (12) Sahuriye (53) C. Sepúlveda Bol. 18.20 Pag. 85.20
  - (14) Tetras 54, L. Yáñez Bol. 24610 Pag. 6.30
  - (2) Archivera 51, J. Miño Bol. 1370 Pag. 113.10
  - (4) Ayamonte 52, V. Urrutia Bol. 1070 Pag. 144.90
- TOTAL BOLETOS JUGADOS 221.530

Ganada por 2 cpos. y 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1:02.3/5. Prep. F. Jacal. No corrieron (3) Ayberge, (9) Más Linda y (15) Vieja Linda DIV. E° 3.40 y E° 2. E° 2.50 y E° 3.40

### SEPTIMA CARRERA. 1.500 metros. 4a. serie.

- (6) CABOT 50, por Calcheu y Socia de doña Milina B. de M. Jinete L. Toro Bol. 82100 Pag. 3.10
  - (7) Magnifico 50, C. Leighton Bol. 16750 Pag. 2.20
  - (4) Apeado 52, E. Guajardo Bol. 35590 Pag. 7.30
  - (8) Lord Callampa 47, J. Miño Bol. 30570 Pag. 8.50
  - (3) Siete Espadas 55, L. Yáñez Bol. 8820 Pag. 29.40
  - (2) Sagitario 55, E. Naranjo Bol. 37830 Pag. 6.80
  - (1) First Love 57, P. Ullola Bol. 35950 Pag. 7.20
  - (5) Chispador 51, R. Guzmán Bol. 22470 Pag. 11.50
- Total jugado 370080 boletos

Ganada por 2 cpos. y 1/4 cpo. el 4° a cab. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1:33.4/5. Prep. J. M. Aravena. Corrieron todos. Div. E° 3.10 1.20 1.30 1.30

### OCTAVA CARRERA. 1.100 Metros. 8a. Serie.

- (2) DEVUELTA, 55 por Jalón y Double Adición del Stud "Nadia San. Jinete V. Ubbia Bol. 51480 Pag. 3.70
- (9) Ponsard 52, C. Leighton Bol. 37540 Pag. 3.70
- (4) Lyda 53, C. Pezoa Bol. 2.80
- (3) Dos Estrellas 54, C. Fuentes Bol. 67960 Pag. 24.30
- (10) Stand In 52, E. Guajardo Bol. 36560 Pag. 5.20
- (11) My Fox 50, E. Suárez Bol. 5760 Pag. 32.90
- (5) Rasgo 53, D. Muñoz Bol. 25690 Pag. 7.70
- (8) Maripara 52, R. Sagardia Bol. 10380 Pag. 18.30
- (1) Conolano 55, L. Gutiérrez Bol. 8240 Pag. 13
- (6) Comprometida 52, J. M. Aravena Bol. 20580 Pag. 9.20

### Totales 270990

ganada por 2 cpos. y 1 cpo. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 6 cpos. Tpo. 1:09 4/5. Prep. D. López. No corrieron (7) Ghepetto y (12) Stork DIV. E° 3.70 y E° 1.60 E° 1.30

**DESARROLLO:** Ponsard y Comprometida, avanzaron al darse la partida El primero tomó el mando del grupo y así enfrentó tierra derecha. En tercer lugar se ubicó Devuelta y a continuación, Lyda y Rasgo. Faltando 200 metros, se vio avanzar por segunda línea a Devuelta que alcanzó a Ponsard cerca de la sentencia Tercera fue Lyda y cuarta, Tres Estrellas.

### NOVENA CARRERA. 1.600 Metros CLASICO "ARTURO LYON PEÑA"

- (1) MAYA 57, por Maporal y Megere del Stud "CAPRI" Jinete P. Ullola Bol. 134040 Pag. 1.90
  - (5) Tirolasa 55, C. Pezoa Bol. 60970 Pag. 10
  - (6) Tranquilla 55, C. Leighton Bol. 25250 Pag. 9.90
  - (8) Baby Pal 53, L. Toro Bol. 17670 Pag. 14.10
  - (7) Alterna 54, L. Yáñez Bol. 6120 Pag. 40.70
  - (2) Par de Damas 57, D. Muñoz Bol. 82920 Pag. 3
  - (3) Alaneas 55, S. Vázquez Bol. 20870 Pag. 11.90
  - (9) Nolanville 53, E. Guzmán Bol. 8200 Pag. 30.40
- Total Jugado 356040 Boletos

GANADA por cab. y 6 cuerpos. el 4° a 2 cpos. el 5° a 1 1/2 cpo. el 6° a 1 cpo. el 7° a 1 cpo. y el 8° lejós. Tpo. 1:40.3/5 Prep. J. Inda. No corrió (4) Huracán DIV. E° 1.90 y E° 1.20 E° 1.30 y E° 1.50

### DECIMA CARRERA. 1.100 Metros 3ª Serie

- (8) ADAPTADO 49, por Admiral Terek y Buena Pinta del Stud "La Mueca" Jinete J. M. Aravena Bol. 30440 Pag. 9.60
  - (3) Cachachera 53, C. Pezoa Bol. 87530 Pag. 3.30
  - (9) Estancilla 48, A. Poblete Bol. 76480 Pag. 3.70
  - (10) Bisnaga 47, E. Suárez Bol. 28930 Pag. 10.10
  - (2) Brahman Hill 57, D. Muñoz Bol. 44100 Pag. 6.60
  - (1) Oh Si 59, L. Yáñez Bol. 22000 Pag. 13.30
  - (7) Handamo 51, C. Sepúlveda Bol. 47190 Pag. 6.20
  - (4) Jacara 53, E. Guajardo Bol. 63170 Pag. 4.60
  - (6) Fenicio 51, A. Parra Bol. 16840 Pag. 17.40
- Total Jugado 418680 Boletos

GANADA por 4 1/2 cpos. y 2 1/2 cpos. el 4° a 3 cpos. y el 5° a 2 1/2 cpos. Tpo. 1:07.3/5 Prep. M. Muriño. No corrió (5) Magarota DIV. E° 9.60 y E° 1.70 E° 1.30 y E° 1.30

### DECIMA PRIMERA CARRERA. 1.100 metros 7ª serie

- (2) MASQUEE, 55, por Maporal y Compostela de Doña Milina B. de M. Jinete S. Vázquez Bol. 117430 Pag. 3.90
  - (6) Zarevich 53, C. Sepúlveda Bol. 75290 Pag. 6
  - (4) Cahuel 60, C. Pezoa Bol. 84370 Pag. 5.40
  - (5) Fruta Verde 53, L. Toro Bol. 109840 Pag. 4.10
  - (7) Bivey 52, L. Muriño Bol. 87310 Pag. 5.20
  - (3) Miss Marilyn 54, V. Ubbia Bol. 93400 Pag. 4.90
  - (1) Waikali 54, E. Naranjo Bol. 54. Bol. 18610 Pag. 24.40
  - (8) Extra 51, O. Escobar Bol. 13560 Pag. 33.60
  - (10) Casita 49, R. Sagardia DESCARTADA
  - (9) Marginado, 51 N. Urrutia Bol. 50330 Pag. 9
- Total de boletos jugados 650140

GANADA por 1/2 cpo. y 1 1/4 cpos. el 4° a 5 cpos. y el 5° a 1 cpo. Tpo. 1:08.4/5 Prep. J. Melero. No corrió (11) Humbertito. Div. E° 3.90 y E° 1.80 E° 2 y E° 1.80

**DESARROLLO:** Cahuel a los pocos metros, pese a los 60 kilos en su lomo, salió adelante para poner hasta 3 cuerpos sobre Zarevich y Miss Marilyn que salieron en su busca. A 300 metros de la meta, avanzaron Zarevich y Masquee. El avance de esta fue más efectivo por el centro y derrotó a Zarevich por cabeza.

### DECIMASEGUNDA CARRERA. 1.100 metros. 5a. serie.

- (1) STYLE 59, por Stomper y Tetica del Stud "Enri Jor" Jinete L. Cifuentes Bol. 63070 Pag. 10
  - (8) Laureana 52, C. Pezoa Bol. 152.140 Pag. 4.20
  - (11) Seducteur 50, E. Guzmán Bol. 235.330 Pag. 2.70
  - (12) Dale Vida 49, A. Pereira Bol. 14250 Pag. 44.50
  - (6) Chiquillada 52, J. M. Aravena Bol. 97570 Pag. 6.50
  - (3) Frelon 49, H. Suárez Bol. 22700 Pag. 27.90
  - (5) Mister Bond 54, A. Poblete Bol. 54290 Pag. 11.70
  - (15) Poligono 49, L. Toro Bol. 129760 Pag. 4.90
  - (9) Yudiata 54, L. Yáñez Bol. 27270 Pag. 87.20
  - (1) Chichaleto 50, G. Fernández Bol. 420
  - (4) Masacron 54, L. Gutiérrez Bol. 48520 Pag. 13.10
  - (10) Río Duro 50, R. Sagardia Bol. 72960 Pag. 8.70
  - (2) Temquiza 59, E. Naranjo Bol. 7290 Pag. 86.90
  - (7) La España 52, H. Ullola DESCARTADA
- Total jugado 905.350 boletos

Ganada por 1 cpo. y pesc. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1:08.3/5. Prep. S. Fuentes. No corrió (14) Parnish. Div. E° 10. 2.80 1.80 y 1.90

**DESARROLLO:** Seducteur, tomó el mando de las acciones, hasta los entrecodos donde lo emparejó Style quien tomando la palizada interior mantuvo el primer lugar, hasta la meta. Seducteur por momento dio la sensación de ganar, pero se abrió mucho en los metros finales. Segunda fue Laurena, en avance tardío.

## TRIPLES

El Club Hípico, modificó ayer, como lo había anunciado con anticipación, el valor del boleto de la triple. Fijó a 10 escudos, cada vale, el mando del de E° 5 que mantuvo mucho tiempo. Igual que en el Hipódromo de Chile dejó más práctico el canje por etapas, aunque limitó la opción del apostador.

**TRIPLE N° 1.** Vales en juego 10.091. Se acertaron 2.573 vales a PARISSETTE valor nominal E° 27. En la 2ª válida se acertaron 977 vales a BONACHON valor nominal E° 72. Se distribuyeron así en última válida

Chica Chica	151	371	Mister Davis	114	492
Loncopán	49	1.145	Trasandino	274	205
Touche	49	1.145	Pallaco	176	319
Catedrático	208	270			

La combinación ganadora fue PARISSETTE, BONACHON y CATEDRÁTICO. Se acertaron 208 vales cada uno cobró E° 270. El dividendo a segundo con TRASANDINO fue acertado por 274 vales. Cada vale cobró E° 51

**TRIPLE N° 2.** Vales en juego 16.050. Se acertaron 3.819 vales a corral SILBA. LAS LAGUNAS, valor nominal E° 29. En la 2ª válida se acertaron 1.081 vales a PIANOLA con valor nominal E° 104. Se distribuyeron así en última válida

Agami	62	1.448	Más Linda		
Archivera	6	14.966	Mayorette	8	11.225
Ayamonte	3	29.932	Orlandos	37	2.427
Centaura	229	392	Sahuriye	10	8.980
Desalmada	213	422	Sweet Lass	102	880
Flor Campestre	41	2.190	Tetras	133	675
Inesperada	236	380	Vieja Linda		

La combinación ganadora fue SILBA, LAS LAGUNAS corral PIANOLA-CENTAUREA. Se acertaron 229 vales. Cada uno cobró E° 392. El dividendo a segundo con AGAMI fue acertado por 274 vales. Cada vale cobró E° 392

**TRIPLE N° 3.** Vales en juego 35.01. Se acertaron 6.827 vales a Devuelta valor nominal E° 36. En la 2ª válida se acertaron 3.066 vales a Maya con valor nominal E° 80. Se distribuyeron así en última válida

Dh Si	127	1.541	Fenicio	142	1.378
Brahman Hill	359	545	Handamo	322	608
Cachachera	597	328	Adaptado	152	1.288
Jacara	541	362	Estancilla	643	304
Margarota			Bisnaga	182	1.075

La combinación ganadora fue Devuelta—Maya y Adaptado. Se acertaron 152 vales. Cada uno cobró E° 1.288. El dividendo a segundo con Cachachera fue acertado por 597 vales. Cada vale cobró E° 82



CABOT se impuso sin inconvenientes a Magnifico en la 4a. serie de los handicaps de 1.500 metros. Jinete: Luis Toro. Preparador: Juan Melero, que ayer estuvo de arastre

## Resultados Generales del Sporting Club

### PRIMERA CARRERA. 1.400 metros 6ª Serie

- (1) CARABAYA (10) 51 kilos por Don Gero Carola del stud "Los Guindos" Jinete Juan María Bol. 1.601
  - (2) Palela (2) 54, C. González Bol. 6.750 Pag. 2.90
  - (3) Pallette (11) 50, O. Perez Bol. 1.550 Pag. 12.80
  - (4) Peter Towers (14) 48, M. Pardo Bol. 88 Pag. 225.80
  - (5) Anderson (8) 51, J. Borgez Bol. 3.588 Pag. 5.50
  - (6) Ghezret (9) 48, A. Marchant Corral Anderson
  - (7) Terete (3) 54, S. Leal Bol. 2.970 Pag. 6.70
  - (8) Amie (4) 52, C. Jorquera Bol. 1.545 Pag. 12.80
  - (9) Sweet Solera (12) 50, G. Pinto Bol. 2.385 Pag. 8.30
  - (10) Boon (5) 52, R. Araya Bol. 712 Pag. 28.00
  - (11) Macabro (13) 48, C. Hernández Bol. 1.640 Pag. 12.10
  - (12) Katerina (1) 54, S. Pradenas Bol. 250 Pag. 79.50
  - (13) Dom (6) 49, H. Barza Corral Bonn
  - (14) Otaw (7) 52, J. Burton Bol. 5.317 Pag. 3.70
- Total Jugado 28.394 Boletos

GANADA por 1/2 cuerpo, el 3° a vent. perc. y el 4° a 3 cuerpos Tpo. 1:26.3/5 Corrieron todos. Dividendo: E° 12.40, 3.20, 1.60 y 2.90 Preparador: Rafael Bernal B

### SEGUNDA CARRERA. 1.400 Metros. Condicional

- (1) ALARIDO (1) 52 kilos por Manipor y Cunuhú del Sr. Gustavo Rivera B. Jinete Oscar Perez Bol. 2.000
  - (2) Otro Mando (3) 56, C. González Bol. 15040 Pag. 1.70
  - (3) Wely (4) 56, E. Romero Corral A. Mando
  - (4) Gran Heráldo (8) 54, C. Hernández Bol. 3710 Pag. 6.90
  - (5) Escarceo (6) 55, J. Maura Bol. 1110 Pag. 23.30
  - (6) Michel (10) 52, J. Tapia Bol. 3525 Pag. 7.30
  - (7) Tough Guy (11) 56, J. Borgez Bol. 4692 Pag. 5.50
  - (8) Maria Trapa (13) 53, C. Jorquera Bol. 1207 Pag. 21.40
  - (9) Chño (1) 56, S. Arrellano Bol. 2205 Pag. 11.70
  - (10) Brsera (2) 51, G. Pinto Corral Alarido
  - (11) Lihueimo (9) 55, S. Leal Bol. 540 Pag. 47.80
  - (12) Yaky (12) 56, J. Burton Bol. 2684 Pag. 9.60
  - (13) Toni Pascual (7) 56, R. Parra Corral Escarceo
  - (14) Pauma (14) 50, M. Pardo Bol. 200 Pag. 129.20
- Total jugado 36913 boletos

Ganada por 2 1/2 cuerpos, el 3° a 3/4 cuerpo y el 4° a 1 1/2 cuerpos. Tpo. 1:26. Corrieron todos. Dividendo: E° 12.90, 4.90, 1.40 y 3.50 Preparador: David Álvarez

### TERCERA CARRERA. 1.400 metros. 2ª serie



# LA UP REAFIRMA SU DECISION DE CUMPLIR PROGRAMA BASICO

● En declaración entregada por la Dirección Nacional al término de la Reunión de Viña, llama a la unidad a los radicales e invita a la Izquierda Cristiana a asumir responsabilidades dentro de la U p y del Gobierno.-

La Dirección Nacional de la Unidad Popular emitió ayer la siguiente declaración:

"Los partidos que le dieron forma y vida a la Unidad Popular, reafirman su decisión de mantenerse cohesionados y continuar impulsando el cumplimiento acelerado del Programa Básico de su Gobierno.

Respaldo la opinión expresada en nombre de su colectividad, por el presidente del Partido Radical, la Unidad Popular expresa sus fervientes votos porque se produzca la unificación de ese partido, en consideración al hecho de que los parlamentarios que se han alejado de él, han ratificado su adhesión al Gobierno y a la Unidad Popular.

Por otra parte, todos los partidos que constituyen la Unidad Popular, ven con satisfacción el nacimiento de la Izquierda Cristiana y le formulan públicamente una invitación a que acelere su proceso de estructuración para incorporarse como tal a la Unidad Popular y al Gobierno."



LA PRIMERA DAMA, Tencha Busti de Allende, recibió la visita de la Embajada Cultural Chilena, que participó en la Semana Chilena, que acaba de realizarse en Quito, Ecuador. Entre otros la visitaron Nemio Antunez, Margot Loyola, Carla Cristi y Jaime Escobedo, los que agradecieron su interés porque el viaje fuera realidad.

**SINDICATOS  
TEXTILES  
EXIGEN QUE  
SUMAR PASE  
AL AREA  
SOCIAL**

● Rechazan fallo de la Contraloría.-

## ISLA DE PASCUA SE INCORPORA A PLAN DE DESARROLLO NACIONAL

● El Presidente Allende pone hoy en marcha esa iniciativa



**TRABAJO VOLUNTARIO.** El personal del Banco Central realizó, este fin de semana, trabajo voluntario, levantando casas prefabricadas en La Rinconada de Silva, localidad ubicada a 10 kilómetros de San Felipe, que resultó seriamente afectada por el último sismo. Los ejecutivos del Banco celebraron una reunión -ampliada- con los pobladores del lugar acordando se efectuará una encuesta para determinar las necesidades exactas de la población. El subdelegado de la zona, Fidel Ampuero, señala que alrededor del 80% de las viviendas se encuentran dañadas, por lo que los trabajadores de la institución bancaria viajarán los próximos fines de semana para terminar de armar las 40 casas que fueron adquiridas con el día de sueldo donado por los funcionarios de la institución.

**LAGO  
ARTIFICIAL  
TENDRA  
ACONCAGUA**

● Fertilizará 80 mil hectáreas.-

**CONTINUA  
SOLIDARIDAD  
FORANEA  
CON CHILE**

● Con aportes del Gobierno y pueblo Chino se construirán casas metálicas en Valparaíso  
● Llegan más aviones argentinos con ayuda a damnificados

**ALLENDE DA EL VAMOS  
A LA CAMPAÑA  
CONTRA EL  
ANALFABETISMO**



● Jueves 12 a las 18 horas en el Teatro Caupolicán.  
● Invitan Ministerio de Educación y la CUT.  
● Intervienen Mario Astorga, Ministro de Educación y Luis Figueroa, Presidente de la CUT.  
● Programa artístico a cargo del Quilapayún y Grupo Alhué.



# NUEVA MUESTRA DE SOLIDARIDAD ARGENTINA CON LOS DAMNIFICADOS

A las últimas demostraciones de solidaridad recibidas por nuestro país con motivo de los temporales del domingo 20 y lunes 21 de junio y del sismo del 8 de julio, acaba de agregarse otra importante donación de la vecina República Argentina.

En el Aeropuerto de los Cerrillos aterrizó un transporte de la Fuerza Aérea trasandina que traía a Chile más elementos de ayuda para los damnificados por el terremoto que tan duramente castigó a la zona central del país.

La aeronave un C-130 T-C-62 aterrizó en el Grupo 10 de la FACH con diez toneladas de carga, entre los que se incluía cinco grupos de generadores electrónicos, donados por la firma FIAT Concord de Argentina; quinientos frazados, colchones, alimentos y quinientos veintiseis cajas de golosinas para los niños chilenos de la zona damnificada, donados por la "Casa Bonafide" de Buenos Aires.

La Embajada de Argentina en Santiago anunció que estaban por llegar nuevos transportes aéreos trayendo nuevos aportes para los damnificados.

## APORTE CHINO

En una ceremonia realizada en la Intendencia de Valparaíso, que fue presidida por el Intendente Carlos Soya y a la cual concurrieron el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés, el Jefe de la Plaza por Zona de Emergencia, contraalmirante Luis Eberhard y el presidente de la Corporación de Fomento, Carlos Matos, fue firmado el convenio entre el Ministerio de la Vivienda, la República Popular China y la CAP, por el cual se da por iniciada la construcción de viviendas metálicas con el valioso aporte del gobierno de Pekín, estimado en dos millones y medio de dólares.

En representación de su país asistió a la ceremonia y firmó los documentos el Embajador de la República Popular China, Ling Ping, a quien Chile debe en gran parte este importante aporte, que se suma a otras donaciones y gestos de solidaridad del Gobierno, del pueblo y de la Cruz Roja chinos.

Antes de suscribirse los documentos el Ministro Suárez manifestó que era para él motivo de profunda y honda satisfacción poder expresar en nombre del Gobierno y del pueblo chilenos nuestra gratitud por la expresión solidaria del pueblo chino.

## REAL AMISTAD

—La amistad de ambos pueblos —añadió el Ministro— el porvenir de cada uno de ellos, la presencia próxima de una nave china en este puerto y la firma en unos momentos más de este convenio, son un claro ejemplo, de como la reanudación de las relaciones diplomáticas está dando realmente sus frutos.

Permítame, señor Embajador, manifestarle que el pueblo de Valparaíso recibe vuestra presencia y la firma de este convenio con sus más altos sentimientos de gratitud. Valparaíso, tan drásticamente castigado por el sismo del 8 de julio, ha tenido a raíz de esta situación la oportunidad de constatar la maravillosa solidaridad de mostrada por nuestros pueblos hermanos.

La población que se levantará con esta donación china constará de unas ochocientas viviendas de acuerdo con un nuevo sistema de CAP con estructura metálica y llevará el nombre de "República Popular China".

## ACTIVIDADES DE ALLENDE

Con una audiencia al Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, al que acompañaron los Directores Generales de Obras Públicas, Agua y Riego, inició sus actividades el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, a las 10 horas de hoy en el Palacio de la Moneda.

El Mandatario presidirá a las 10.30 horas una reunión del Comité Económico y posteriormente, entre otras audiencias, recibirá al Embajador de la República Popular de Polonia, Eugeniusz Noworata.

En la tarde recibirá al Obispo de Cuernavaca, México, Monseñor Sergio Méndez, a la directiva de la Asociación de Criadores de Fina Sangre de Carrera y a Felipe Herrera, encargado de la organización de la Reunión de

UNCTAO en Santiago, en abril de 1972.

## ACLARACION MINISTERIAL

En relación a la vista que le hiciera al Presidente de la República, el Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia, en compañía del Comandante en Jefe de la Armada y del Director de Astilleros y Maestranzas de la Armada Nacional, ASMAR, se dio a conocer por la Subsecretaría de Marina una declaración oficial.

En ella se señaló que esta entrevista tenía como fin "considerar diversas materias relacionadas con la marcha, desarrollo y financiamiento de dicha Empresa, como asimismo, con el mejor cumplimiento de sus importantes objetivos en favor de la Defensa Nacional y del país, reafirmando el Ejecutivo que ASMAR es una Empresa Autónoma del Estado de apoyo a la Armada de Chile y, en consecuencia, de carácter estratégico-militar, sin embargo con suficiente capacidad tecnológica para poder desarrollarse como Empresa Piloto en el complejo siderúrgico del Bio-Bío".

Se agrega finalmente: "Durante esta reunión que se prolongó una hora y media se examinaron además aspectos laborales de la Empresa relacionados con remuneraciones y cambios orgánicos que le dieran mayor agilidad para lo cual se dispuso un exhaustivo estudio sobre la materia".

Sobre este último tópico, también acompañado por el Ministro de Defensa Nacional, se habían entrevistado con anterioridad los dirigentes de la Federación de Trabajadores de ASMAR, con el Presidente Allende.

## SOLIDARIDAD ECUATORIANA

El Embajador del Ecuador y la señora de Correa Escobar expresaron una nota distribuida por esa representación diplomática, que cumplían con el deber de informar, que en actitud de solidaridad para con el dolor que aflige al pueblo chileno por el reciente terremoto que azotó a buena parte del país, han resuelto suspender la recepción oficial que se proponían ofrecer con motivo de la Fiesta

Reitero Vergara que se le habían impartido instrucciones al jefe provincial para que se constituyera en Entre Lagos, donde está el predio, para que con la colaboración de funcionarios policiales tome las medidas de rigor, ya que es propósito del

Nacional del 10 de Agosto a las autoridades locales, Cuerpo Diplomático y amigos del Ecuador. En tal virtud, solo recibirán a la colectividad ecuatoriana el martes 10 de los corrientes, al mediodía, en su residencia de Américo Vespucio Norte N. 1541.

## GIRA DE ALLENDE

Los respectivos embajadores de Chile en Quito y Bogotá y de Ecuador y Colombia en Santiago, se encuentran estudiando los aspectos esenciales de la gira que iniciará el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, el 24 de mes en curso, primero a Quito y luego a Bogotá.

Las conversaciones se están realizando a nivel de Cancillerías, mientras los especialistas de cada país consideran los aspectos más importantes del temario de las conversaciones que sostendrá Allende con sus colegas Velasco Ibarra y Pastana Borrero.

## GENERAL RUIZ A BUENOS AIRES

Invitado por el Comandante de la Fuerza Aérea de la República Argentina, Brigadier General Carlos Alberto Rey, ha viajado a Buenos Aires el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General del Aire, Cesar Ruiz Danyau.

Antes de iniciar su viaje el General Ruiz Danyau pasó a despedirse del Primer Mandatario y posteriormente fue festejado por el Encargado de Negocios de Argentina en Santiago, Andrés Ceustermans.

## EN INTERIOR

El Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, estuvo ayer en su despacho para conocer el informe que debía enviarle el Intendente de Osorno sobre un posible hallazgo entre los matorrales del Fundo "San Rafael" de unas trece bombas de fabricación casera.

Reitero Vergara que se le habían impartido instrucciones al jefe provincial para que se constituyera en Entre Lagos, donde está el predio, para que con la colaboración de funcionarios policiales tome las medidas de rigor, ya que es propósito del

Presidente de la República y del Gobierno, no aceptar ni grupos armados ni el almacenamiento o existencia de armas u otros artefactos por el estilo.

En cuanto al abogado del Ministerio del Interior, Washington Dodd, el Subsecretario manifestó que hoy lunes viajará a Linares para conocer las denuncias de algunos pequeños y medianos agricultores, sobre la "toma" de predios agrícolas.

## NUÉVAS AYUDAS

En estos últimos días, la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior ha continuado recibiendo la ayuda solidaria de diferentes países amigos, destinada a los damnificados por el terremoto del 8 de julio pasado.

Los envíos se han hecho contando con la valiosa colaboración de las líneas aéreas internacionales y nacionales.

El viernes pasado, a través de un vuelo de la Línea Sabena, llegó desde las Repúblicas Socialistas Soviéticas un cargamento de 3.942 Kgms. en frazados, 3720 kilogramos en alimentos y 1.148 kilogramos en medicamentos, destinados a la Central Única de Trabajadores.

Ese mismo día, llegó desde la República Democrática Alemana, vía Varig, un envío de 6.453 kilogramos de ropa destinándose a la mitad del cargamento, a la Central Única de Trabajadores. El mismo viernes, en la tarde llegó desde Argentina, vía LAN-CHILE, un cargamento en ropa, medicamentos y comestibles, que fueron entregados a la Dirección de Asistencia Social y al Servicio Nacional de Salud.

El sábado, vía LAN-CHILE, Estados Unidos envió un total de 36 kilogramos de medicamentos y la República de Trinidad Tobago un total de 351 kilogramos en vacunas y antibióticos, que fueron entregados al Servicio Nacional de Salud.

Todos estos envíos han sido recibidos y clasificados en los correspondientes aeropuertos, por personal de las Fuerzas Armadas y Carabineros destacados en la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior, representados por el Mayor Rudy Alvarado de Ejército y el Mayor Walter Rosenfeld de Carabineros.



Un grupo 120 trabajadores del Sindicato Metalúrgico, que se encontraban sin ocupación, está realizando cursos de capacitación y especialización profesional, en INACAP, gracias a una gestión realizada por la Corporación de Fomento. En el primer parte de estos trabajadores, quienes asistieron a diversos ciclos de educación social, para volver a ser el desarrollo económico que vive el país, este proceso impulsado por el Gobierno Popular.

## Allende pone en marcha hoy esta iniciativa: LA ISLA DE PASCUA SE SUMA AL DESARROLLO NACIONAL

Una comisión nacional y dos de tipo local promoverán su desarrollo y coordinarán sus actividades.

El Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, en un solemne acto a realizarse esta tarde en el Palacio de la Moneda, procederá a firmar el decreto que de estructura legal a las comisiones que tendrán en sus manos promover el desarrollo de la Isla de Pascua.

Estas comisiones abarcan los siguientes aspectos: a) una comisión a nivel nacional para el desarrollo de la lejana Rapa Nui; b) un Consejo Departamental de Desarrollo; y c) un comité Coordinador de Administración. Las dos últimas tendrán su sede en la Isla.

A la ceremonia a realizarse en el salón de actos del palacio presidencial, han sido invitados Valparaíso, provincia que integra la Isla de Pascua y pertenecientes a los habitantes, representados por los dirigentes de las organizaciones que han venido luchando por su progreso y las que agrupan a los llamados "Amigos de Pascua".

## TRABAJO INTENSIVO

La integración de estas tres comisiones, una nacional y dos locales, consideradas en el decreto supremo que firmarán el Compañero Presidente y sus Ministros de Estado, responde a un detenido estudio que ha venido efectuándose durante los últimos nueve meses.

Nueve comisiones que abarcan todos los aspectos de la vida nacional, estudiarán y elaborarán un informe final sobre la realidad en la Isla de Pascua, sus necesidades y posibilidades de desarrollo.

## SITUACION EN PASCUA

La situación marginal de la población de la isla, acentuada en relación a otros grupos sociales del país por su distinto origen étnico y lo apartado de su territorio, se ha visto agravada en los últimos años por el hecho de que el Estado no ha creado para ella los medios de participación, económicos, sociales y de administración, que por su natural aislamiento le eran más necesarios que a otras zonas de Chile continental o insular.

Los grupos de trabajo que estudiarán la situación en Pascua señalarán en sus informes que el establecimiento de los servicios públicos y la alta inversión en su infraestructura, sin participación de los isleños, como también la falta de organización y planificación, no lograron producir el desarrollo económico y social para la Isla.

## ACCION CONCERTADA

La política de desarrollo de Rapa Nui, según los técnicos, debe comprender una acción concertada entre el pueblo pascuense y el Estado. Este último deberá ser el inductor del proceso de desarrollo a través de

sus instituciones, las que tienen que promover a los isleños que sean el agente de su desarrollo. Esta comisión excluirá la intervención de empresas con distintos patrimonios.

Los pascuenses, ahora deberán formar una entidad representativa que considere los aspectos sociales, culturales y económicos, la que actuará como un factor de relación entre los habitantes y los organismos de Gobierno.

Esta entidad, al participar en la planificación y ejecución de proyectos, será uno de los instrumentos más importantes del desarrollo. Otro instrumento sería el trabajo organizado, forma cooperativa.

Es importante destacar la mayor énfasis de esta política para la Isla de Pascua, que se ha puesto en el factor económico, que se ha superpuesto a éste.

## CHARLA DEL EMBAJADOR DE ARGENTINA

Hoy a las 19 horas, Embajador de Argentina, Dr. Juan Carlos Kellou, dará una charla sobre el conflicto suscitado entre el Gobierno Jordano y las Fatah de Resistencia Palestina. La charla se llevará a efecto en la Sala "Arauco" en calle Martín N. 138.

## Universidad del Norte: UNA NUEVA EXPRESION ARTISTICA POPULAR, NACIONAL Y REGIONAL

Primera Muestra de Teatro Aficionado.

Como búsqueda de una expresión artística, asentada en nuestros valores nacionales y regionales y para contribuir a la gestación de una acción teatral auténticamente popular y a una mayor y mejor comunicación entre trabajadores y estudiantes la Universidad del Norte ha proyectado la realización de la PRIMERA MUESTRA DE TEATRO AFICIONADO de trabajadores y estudiantes, de las provincias de Tarapacá, Antofagasta y Atacama.

Para el cumplimiento de estos objetivos, que persiguen además, acercar al teatro a los más inquietos y trascendentes problemas de Chile y Latinoamérica, e integrar a los estudiantes y trabajadores de la región a actividades culturales que signifiquen un serio aporte a su formación personal, la Universidad del Norte ha entregado esta responsabilidad al Teatro Universitario y a la Dirección de Comunicaciones de esta misma casa de estudios.

También colaboran en esta iniciativa, diversas oficinas de adelanto regional y nacional, como la Dirección de Deportes y Recreación de la Presidencia de la República, la Oficina de Coordinación Regional del Ministerio de Educación, la

Central Única de Trabajadores, Municipalidad de Antofagasta y otras.

El financiamiento de esta muestra de Teatro Aficionado, contará posiblemente con el aporte de la División de Desarrollo Social, Municipalidad de Antofagasta e Instituto CORFO del Norte.

## PARTICIPANTES Y EVALUACION

LA MUESTRA DE TEATRO AFICIONADO, no tendrá fundamentalmente un carácter competitivo, sino que constituirá una oportunidad para vincularse intercambiando experiencias que contribuyan a fortalecer el movimiento teatral chileno. Una comisión de evaluación apreciará el trabajo artístico de los participantes, emitirá un juicio general sobre la muestra e informará de cada una de las presentaciones.

Participarán en esta Muestra, todos los grupos de teatro aficionado, integrado por trabajadores y estudiantes de las tres provincias señaladas. Las actuaciones se desarrollarán en todos los sectores poblacionales de la Ciudad de Antofagasta, en locales de Centros Culturales, Deportivos o de Organizaciones

Populares. Con el fin de realizar una evaluación crítica del trabajo de cada grupo, los conjuntos inscritos realizarán una presentación en la Sala Escolla de la Universidad del Norte.

Los grupos inscritos deberán presentar UNA OBRA, preferentemente de autor chileno o latinoamericano, cuya duración no exceda de 75 minutos. Un fin deseable lo constituye la presentación de obras inéditas.

## PROYECCIONES

Esta importante iniciativa de la Universidad del Norte de Antofagasta, constituye un paso más en la gestación de un hombre nuevo, de un chileno auténtico que al reconocer nuestros propios valores y representarlos a través de la creación artística, contribuya a formar conciencia de nuestro valor y destierre para siempre esas tendencias extrajeras, que tanto daño han causado a nuestra juventud chilena.

Por otra parte, el efectivo impulso que esta iniciativa traerá al desarrollo de la Asociación Regional de Teatro Aficionado, promoverá el desarrollo artístico cultural de estas provincias, cuyo ejemplo podrá ser imitado por el resto del país.



ESTRELLA MOORE PERALTA, 18 años, alumna del Liceo de Talca, fue elegida Reina de la Feria Internacional de la zona Talca Maule. Su premio consistió en un viaje, vía LAN-CHILE, a Madrid, Londres y París.

## HOMENAJE AL ECUADOR EN SU DIA NACIONAL

Hoy a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura, realizará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile,

la velada en homenaje del aniversario patrio del Ecuador. Hablarán el Presidente del Instituto, abogado Jorge Téllez Gómez, el profesor universitario, Felipe Herrera Lane y el Embajador del Ecuador, Alfredo Correa Escobar.

En la parte musical actuará el Coro Filarmónico de la Municipalidad de Santiago el Orfeón de Carabineros de Chile y el "duo" chileno-ecuatoriano "Total Azúcar".

## LLAMADO A RECONOCER CUARTEL

Se reforzará Cuerpo Militar del Trabajo en labores de las provincias del sismo.

Con motivo de los perjuicios ocasionados por los sismos y temporales y dada la urgencia de su reparación, el Supremo Gobierno en uso de sus facultades dispuso la CONVOCAATORIA de los ciudadanos en calidad de "Disponibles" de la clase 1952. Estos deberán reconocer cuartel a partir del 1.º de Septiembre próximo.

De dichos llamados se seleccionarán los que posean especialidades de carpintería, construcción, mecánica eléctrica y otros, para reforzar con ellos el Cuerpo Militar del Trabajo en sus funciones dentro del territorio y en especial en las zonas afectadas.

Estos llamados corresponden a los Cantones de Reclutamiento siguientes: Santiago, San Bernardo, Coquimbo, Serena y Viña.

Victor Irigoyen Fernández Jefe RRPP

Fertilizará 80 mil hectáreas:

## LAGO ARTIFICIAL TENDRA ACONCAGUA

UN LAGO ARTIFICIAL que fertilizará 80 mil hectáreas de la provincia de Aconcagua, el embalse "Puntilla del Viento", comenzará a ser construido, lo que significará una enorme crecimiento de la producción de esta provincia azotada por los sismos.

Este embalse situado frente a dos centros mayores de consumo, Santiago y Valparaíso, implicará una inversión de 500 millones de pesos, con el aumento de la producción agrícola.

La Dirección General de Obras Públicas dispuso ya la suma de 20 millones de pesos para construir el túnel de desviación del embalse y ordenó la expropiación de los terrenos para ejecutar la obra, ordenó la expropiación de los terrenos para ejecutar la obra, ordenó la expropiación de los terrenos para ejecutar la obra.

futuro lago artificial de 7 kilómetros de extensión.

## VISITA A LOS TERRENOS

Con el objeto de inspeccionar los terrenos donde se construirán las obras del embalse "Puntilla del Viento", viajaron ayer a ese lugar, situado en la cabecera oriental de la provincia de Aconcagua, el Subsecretario y el Director General de Obras Públicas, Roberto Cuéllar y Eduardo Paredes respectivamente.

El gigantesco embalse será palanca fundamental en el despegue económico de la región. Regulará las hoya hidrográficas de los ríos Aconcagua y Putaendo, aparte de la zona santiaguina de Chacabuco-Polpaico.

Se calcula que embalsará 150.000.000 metros cúbicos de agua, mejorando las tierras deficientemente regadas de la provincia. Se calcula que

mejorarán de este modo, 68.000 hectáreas del propio valle de Aconcagua, 8.000 del valle de Putaendo y 4.000 de la zona de Chacabuco-Polpaico.

La construcción del embalse demandará, la construcción de un caudal de regadío de 60 kms. de largo, el "Jahuel", y otras variantes menores. Además, tendrán que crearse una variante ferroviaria de 18 kilómetros de longitud y una variante del camino internacional Valparaíso-Mendoza, de 12,5 kilómetros de extensión.

## IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el Segundo Aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido Hijo, Padre, don

RENE LEIVA HERNANDEZ (I.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma mañana martes a las 9 A.M. en la Parroquia Niño Jesús de Praga (Borgoño 1255).

La Familia

De dichos llamados se seleccionarán los que posean



## LA NACION

## LA IZQUIERDA CRISTIANA

El movimiento denominado Izquierda Cristiana, que está agrupando a un numeroso contingente de intelectuales, profesionales, dirigentes y bases que abandonaron el Partido Demócrata Cristiano por su oposición a la conducción y práctica política de su colectividad, plantea en nuestro país el serio problema de la teoría y la praxis, de los principios doctrinarios y la conducta de los hombres, y la permanencia de la ideología y las circunstancias momentáneas.

La rápida maduración política de las masas y la mayor conciencia social que el dirigente tiene de su responsabilidad en el ámbito nacional, y de la consonancia de las ideas con los hechos, impiden que las directivas conservadoras y reaccionarias solucionen estos problemas como se hacía ayer, por medio del recurso de las expulsiones y el denuedo, y tengan que enfrentarse a situaciones nuevas de real trascendencia moral. No se trata de estar o no en el Gobierno, de integrarse o no en el Gabinete, de decir que se está con Dios y se entiende con el diablo.

El ala derecha de la Democracia Cristiana, que en los últimos años del Gobierno de Frei acentuó su predominio en el seno de la organización, se acercó de modo peligroso a las fuerzas de la reacción tradicional, concretamente al Partido Nacional y a los pequeños grupos de la Democracia Radical y de otros restos de la inferior zoológica política de Chile, como reacción rencorosa al triunfo de la Unidad Popular y a la incorporación de los trabajadores a las tareas de Gobierno.

Vinieron los primeros choques entre los doctrinarios y los pragmáticos, reaccionarios, con la salida de su antigua tienda del grupo pionero de rebeldes. Después del contubernio de la Democracia Cristiana con la oligarquía sediciosa, pactado hipócrita-

mente en Valparaíso, se precipitó el rompimiento definitivo entre una brillante pléyade de dirigentes y una mesa directiva manejada por intereses de pequeños círculos de delfines del anciano régimen, en contradicción flagrante con la filosofía política y social del Partido Demócrata Cristiano.

Ha sido una ruptura eminentemente doctrinaria, con nobleza de sentimientos y moral en alto. La Izquierda Cristiana, que rechaza el carisma político y el mimetismo ideológico, recupera para sí y para el país, en el ámbito de su influencia, las viejas banderas del cristianismo social, del humanismo socialista y de la dignidad del hombre, dentro de una sociedad libre, pluralista y revolucionaria, al servicio de la persona como fin y no como medio para avasallar de una manera u otra, a las demás personas. Sin ser marxista, escoge la vía del socialismo para realizar sus propósitos y está con el pueblo y junto al pueblo para hacer de Chile una sociedad justa, democrática y próspera.

La incorporación de la Izquierda Cristiana al proceso de cambios de nuestro país, sin los cálculos utilitarios de su ex-tienda y con pleno goce de su soberanía ideológica y espiritual, es un aporte de enorme importancia al esclarecimiento político de los partidos y un refuerzo vigoroso, tanto más cuanto que, es independiente e inconfundiblemente cristiano, para la realización del programa popular del Presidente Allende, con la mira puesta en Chile y los chilenos y en un mundo pacífico, fraternal y socialista.

Dentro de las fuerzas populares y afuera de cualquier contubernio, la Izquierda Cristiana será el cauce normal y digno para esas legiones de chilenos modestos que quieren estar con su patria en la construcción de la nueva sociedad.

## Diez Años de Muro

En su sección de noticias curiosas un matutino trae la siguiente información: "Dos estampillas que conmemorarán el décimo aniversario de la construcción del muro de Berlín la semana próxima serán emitidas por Alemania Oriental, anunció hoy Natus Deutschland, órgano del Partido Comunista. Los sellos mostrarán a tropas fronterizas y la Puerta de Brandeburgo, situada tras la muralla de cemento y alambre que divide a los dos Berlín".

Lo interesante no es la noticia sino su clasificación entre los "cables curiosos", como si se tratara del nacimiento de un perro de tres cabezas o la entrada en sociedad de una señora con cabeza de chanchito. La propaganda occidental acerca del muro de Berlín es tan intensa, que el público en general, y hasta los autores de esta propaganda, llega a creer que el muro es una llaga de la que los alemanes orientales tratan de hablar lo menos posible.

La verdad difícilmente podría ser más opuesta a esta creencia. Para la República Democrática Alemana el muro de Berlín es una frontera internacional, y su defensa una tarea de la que están tan orgullosos como nosotros de la custodia de las nuevas fronteras. A esto debe agregarse la fuerte pasión política derivada precisamente de la división de Alemania, ya que los enfrentamientos de ese tipo, en contra de las ilusiones más piadosas, son más enconados que los enfrentamientos nacionales clásicos. Por último las fronteras de la República Democrática Alemana con la RFA y con Berlín Oeste son, además, las fronteras del campo socialista con el campo imperialista, el punto de contacto entre el Pacto de Varsovia y el OTAN, siendo la irregular situación de Berlín Oeste uno de los puntos más tensos durante los peores años de la guerra fría.

Se ha escrito mucho acerca de la racionalidad económica del muro. En primer lugar, como manera de impedir que el lado occidental, donde los alimentos son más caros, se abastezca en la barata RDA. También existían el problema del flujo de trabajadores hacia el lado occidental. En un país socialista el país capitalista, pero cubre una parte mucho mayor de las necesidades de los trabajadores, por la existencia de los servicios que presta gratuitamente o a muy bajo precio el Estado, ferriéndolos irrisoriamente con la gratuita medicina.

previsión etc.). En cambio, en un país capitalista el solo arriendo mensual deja violentamente mermados los ingresos supuestamente más altos. Como es perfectamente obvio, Berlín presentaba una anomalía insubsanable antes de la existencia del muro: el ideal era vivir en el lado oriental, beneficiándose de todos los servicios, y trabajar en el lado occidental. Esta maniobra era fomentada, además, por la inundación de dólares provenientes de los EE. UU. y la subvención de más de 500 millones de dólares anuales de parte de la RFA, lo cual, junto a maniobras financieras y cambiarias, creaba la impresión de ingresos más altos en el lado occidental.

Mientras Berlín democrático debía progresar lentamente, al paso de toda la RDA (que por lo demás dista mucho de ser realmente lento), Berlín Oeste fue transformado en lo que todos reconocen que fue una vitrina del "mundo libre", destinada a crear una imagen falsa del capitalismo. En cuanto a la "fuga de cerebros" y de trabajadores calificadas, tampoco es negada por la RDA y determinarla fue otra de las tareas del muro. En un país socialista la educación la paga el pueblo. Hay posibilidades para todos y los que reciben la mejor preparación deben servir con ella al pueblo. En un país capitalista la educación es para los ricos. Sólo ellos obtienen la mejor y con ella, como con el capital, se dedican a hacer más dinero. También es evidente que en Berlín las tendencias burguesas que perduran en una sociedad socialista, y más aun en una sociedad en transición hacia el socialismo, hacían que los profesionales y trabajadores más calificados buscaran en cierta proporción irse al lado capitalista.

Pero al margen de estas razones, hay un punto político de gran importancia. Por razones diplomáticas y estratégicas, la URSS fue largo tiempo hostil a la división de Alemania (en contra de lo que suele afirmarse). Si los EE. UU. no hubieran decidido explotar a su favor los remanentes nazis y rearmar a Alemania Occidental, sellando la división, es probable que se hubiera llegado a un acuerdo parecido al de Austria. De ahí que, para la construcción del socialismo y sus partidarios, el muro signifique la consolidación de las fronteras de la RDA, y la decisión de no retroceder en la transformación de su sociedad.

A. V.

## El Problema

## Sudanes

El vivo sentimiento de rechazo que inspiran las matanzas en Sudán no puede paralizar la necesidad de análisis. Al contrario, precisamente el hecho de que se produzca una carnicería generalizada en las filas de la izquierda sudanesa, hace indispensable un examen a fondo de la situación.

Es muy posible que el Partido Comunista sudanés no haya tomado parte en la organización del golpe militar que derrocó a Nemeiry. Lo más probable es que el comandante Hachem el Atta encabezara la fructuosa tentativa de reemplazar a Nemeiry y tratara después de asociar al PCS a su empresa, designando simpatizantes y militantes comunistas en cargos importantes. El PCS, que había sufrido persecuciones bajo Nemeiry a partir de la ruptura, en noviembre de 1970 se había visto encerrado entre la alternativa de respaldar a un grupo militar que le ofrecía participación en el poder o mantenerse al margen del golpe. Pero un derrocamiento armado crea siempre una situación tensa mientras la lucha por el poder no se decide, la necesidad de respaldos públicos y rápidos se vuelve imperativa. El PCS se habría visto forzado a plegarse a una aventura llena de riesgos que no controlaba ni había deseado.

Estas son hipótesis, naturalmente, pero hay un cierto número de hechos que permiten justificarlas. En primer lugar, está la contradicción entre el carácter del golpe militar y la naturaleza de la línea política del PCS. Los comunistas sudaneses tal vez dueños de la mejor organización comunista del mundo árabe, proponían la constitución de un frente nacional y democrático, esencialmente ajeno al mero golpismo militar. La composición del Consejo Revolucionario, creado por el Atta por otra parte, no representaba las fuerzas políticas cuya alianza buscaba el PCS antes del golpe.

No se puede olvidar, asimismo, que la precipitación con que actuó el Atta (por ejemplo, enviar a Londres y a Bagdad a las cabezas del derrocamiento en un momento en que la lucha interna no estaba resuelta y la hostilidad de Trípoli y el Cairo era manifiesta) está muy lejos de la habilidad política del secretario general del PCS, Abdel Khalek Mahjoub. También fue un error considerable omitir, después del golpe, la publicación de un programa que diera a conocer a las masas sudanesas el carácter y las intenciones del nuevo gobierno.

Como síntomas adicionales de la desvinculación del PCS del movimiento, pueden citarse la abstención del órgano de prensa oficial de los comunistas de toda declaración que apoyara abiertamente al Atta y el hecho de que Mahjoub no participara en ninguna reunión pública durante la crisis.

Sin duda, un análisis político de mayor alcance de la situación sudanesa (análisis que debió guiar las acciones del PCS y motivar su reserva) habría hecho ver que la correlación de fuerzas internas era apenas un factor aislado. Lo más importante era la situación internacional, que el golpe de el Atta amenazaba trastornar. Un gobierno de izquierda en Sudán tenía asegurado no sólo la firme oposición de todo el mundo árabe con excepción de Irak, sino también de los países africanos limítrofes. Chad podía temer que el nuevo gobierno sudanés diera apoyo a los guerrilleros que combatían contra el gobierno central. Lo mismo ocurría en Etiopía, El Congo, Uganda la República Centroafricana y Kenia, son países con gobiernos de derecha, algunos de ellos aliados de Israel; no podían simpatizar con un Sudán a la izquierda.

Este cerco internacional habría sido capaz de despertar dudas, sobre todo considerando que el fracaso y la restauración suponían (como ocurrió) una furiosa reacción que acercaría a Nemeiry todavía más a la derecha. Es lo que autoriza a pensar que el PCS en gran medida está pagando en sangre el precio de errores ajenos.

Bernardo Riera.

## ventana de la política

## CUBA, CHILE Y LA OEA

Con una declaración política de alto valor internacional culminó la visita oficial del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda, a la República de Cuba. El aspecto más destacado de la declaración conjunta, lo constituye la descalificación moral y jurídica de los acuerdos de la OEA, según los cuales los países miembros no deben tener ningún tipo de relaciones con Cuba. Los Cancilleres Almeyda y Raúl Roa estuvieron de acuerdo en que debe reforzarse el papel de las Naciones Unidas, donde no se presentan los vacíos que acusan algunos organismos regionales.

Es importante destacar también el espíritu de mutua ayuda com-

prometido en la declaración, para que ambos países puedan impulsar las tareas socialistas en que están empeñados los dos pueblos y sus respectivos gobiernos.

Los procesos revolucionarios conducidos por Castro en Cuba y por Allende en Chile, han creado el marco adecuado para que se despliegue ampliamente la confianza recíproca entre ambos países, por lo cual, debe entenderse que la declaración conjunta es el reflejo fiel del nivel de productividad a que han llegado las relaciones de las dos naciones. Esta circunstancia hace aún más eficaz la lucha emprendida por Cuba y Chile contra el imperialismo, el colonialismo y el neocolonialismo.

## NADA PASO EN LIBIA

Cinco de los más progresistas países árabes se reunieron en Libia para tratar de encontrar el modo de que el rey Hussein de Jordania respete a los movimientos guerrilleros palestinos, diezmados por las armas de la derecha militar de este país. Aunque los sectores más claros de los fedayin, los duros encabezados por Habash, no se hacían ninguna ilusión de esta conferencia, los moderados encabezados por Arafat esperaban obtener algo más que sanciones morales. Y no pasó nada, fuera de lo puramente moral. Hussein salió fortalecido en su afán de liquidar al movimiento guerrillero palestino, ya que ni siquiera unas débiles sanciones económicas podrían surtir efectos en su contra, debido a los productivos lazos que le atan con el mundo anglosa-

jón. En resumen, puede decirse que la decisión de endurecer su lucha o de abandonarla definitivamente, son las dos únicas posibilidades de supervivencia palestina. Y puesto que no parece existir el ánimo de la rendición, la consecuencia aproxima los hechos a las posiciones maoístas de Habash, puesto que ha fallado la diplomacia, la solidaridad árabe y la moderación casi mártir de algunos grupos de la resistencia palestina. Es claro, por otra parte, que la agudización de la acción palestina llevará a Hussein a agudizar más la suya, con disgusto para los demás gobernantes árabes y de las capas populares de Jordania que simpatizan con el movimiento guerrillero en una medida que pudiera a la larga resultar peligrosa para la propia monarquía.

## O TODOS O NADIE

China Popular rechazó la idea propuesta por los soviéticos de realizar una conferencia de los 5 países que disponen de armas nucleares: Estados Unidos, Unión Soviética, Francia, Gran Bretaña y China.

Los chinos no son partidarios de unas conversaciones entre potencias nucleares en la medida que ellas están destinadas no al desarme total y completo, sino apenas al control y al monopolio. El exclusivismo nuclear transforma a la paz en un asunto de

competencia reducida a los pocos países que tienen esas armas, con el único resultado de que la sola limitación de su uso hace más barata toda estrategia de guerra.

China es partidaria del desarme total, en el cual deben interesarse todos los países. Esta posición la viene sustentando China desde antes que ella dispusiera de armamento termonuclear, y la reiteró solemnemente cuando hizo estallar su primer artefacto atómico.

## ACUERDO MEXICO-CUBA

Cuba y México han suscrito un acuerdo de aviación cuyos detalles técnicos no tienen importancia desde el punto de vista de la política internacional. Lo importante es el hecho mismo de suscribir un acuerdo sobre estas materias. El que estaba vigente data de 1954, fecha en que aún gobernaba Fulgencio Batista en Cuba. El actual, modifica todo aquello que lo hacía inoperante. La materialización de un acuerdo viene a destruir otro de los mitos elaborados en torno a la política exterior cubana, y principalmente en orden a hacer creer que Cuba está a favor de la piratería aérea, para afirmarlo así.

## DOS CHINA

Cuando las diferencias se pretenden zanjar por la línea del medio, se logra con frecuencia dejar descontentas a las dos partes y llevarse un frasco diplomático por partida doble. Al anuncio de un viaje de Nixon a China Popular siguió el propósito expresado por el gobierno norteamericano de admitir en las Naciones Unidas al de Pekín sin que ello significara la expulsión del régimen de Taiwan. Todo ello, en la ingenua esperanza de que China Popular estaría feliz por entrar a la ONU y China Nacionalista lo estaría por no ser expulsada. El resultado fue que Pekín calificó la posición norteamericana como "una treta" al tiempo que el régimen de Chiang Kai-shek la calificó de "rendición".

Y, aparentemente a propósito de nada, el "Diario del Pueblo" de Pekín reiteró los "cinco puntos" en que China basa sus relaciones internacionales. Ellos son: respeto a la integridad territorial, soberanía,

igualdad, beneficio mutuo y coexistencia pacífica. Sobre la base de esos cinco puntos, China Popular admite relaciones diplomáticas con cualquier país del mundo. Pero no es a propósito de nada. El punto primero da la clave para entender que exigen los chinos a Estados Unidos si quieren establecer relaciones. Porque para China Popular, Taiwan o Formosa es una parte de su territorio, ocupada militarmente por Estados Unidos. De modo que ese punto primero, respeto a la integridad territorial, supone que Estados Unidos debe dejar Taiwan, con lo cual Chiang Kai-shek debe dejar de decirse gobernante de toda China y dejar que el Gobierno de Mao ocupe su sitio en las Naciones Unidas. O sea, el ingreso de China Popular a la ONU será una consecuencia natural del reintegro de Taiwan al territorio nacional, y no una pura concesión diplomática norteamericana según la cual existirían dos Chinas.

## VIAJE DE ALLENDE

El 24 de este mes el Presidente Allende viaja a Ecuador y Colombia es una nueva etapa de su política internacional. Especial importancia reviste esta visita por tratarse de dos países integrantes del Pacto Andino, justo en momentos que arrecia una campaña imperialista destinada a hacer fracasar dicho Pacto, debido a las restricciones que los cinco países miembros acordaron frente a los capitales foráneos.

Con esta visita, el Presidente está reforzando a nivel latinoamericano la tesis del pluralismo en las relaciones

internacionales. Esta tesis, como se sabe, es opuesta a la que sustenta Estados Unidos, en el sentido de proclamar incompatible el socialismo con el sistema interamericano. Cuba socialista y Chile avanzando hacia el socialismo, y otros países del área que adoptan medidas ant imperialistas, necesitan antes y más que otros de una doctrina continental que permita las normales relaciones entre estados sin que los pueblos deban renunciar a una parte de su soberanía y al derecho a darse libremente el Gobierno que más les plazca.











# AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

## 1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, fraga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. C. Importadora Cycles Victoria.

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

Queda nula por extravío libreta N. 22886010 Banco del Estado Estación, de María Celedón Carrero, por aviso correspondiente.

POR extravío quedan nulos cheques serie A T N.ºs 4975879 y 4975880 del Bco del Estado Suc. La Cisterna por haberse dado el aviso correspondiente.

Habiéndose extraviado libreta: 1198405 Banco del Estado, perteneciente a César Belmar Ortiz queda nula por aviso.

CONSTITUCIÓN de Sindicato. En Santiago a 6 de agosto de 1971, en la calle Ladrilleros 1459, con la asistencia del Inspector del Trabajo Sr. Adolfo E. Hartard A. quedó constituido el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Establecimientos Industriales, Wings S. A. C. quedando la directiva provisoria constituida por: Presidente Carlos Vázquez, Secretario Julio Veas, Tesorero Alfredo Paillanc, Director Juan Araya, Director Víctor Melo. Se hace la siguiente publicación en conformidad al Código del Trabajo. El Secretario.

CON fecha 3 de agosto de 1971, ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Carlos Fuenzalida se constituyó la nueva mesa directiva del Sindicato Profesional de EE. y OO. Gráficos La Gratitud Nacional, quedando como sigue: Presidente, Luis Muñoz Muñoz; Secretario, Osvaldo Rojas Ortega; Tesorero, Jorge Rojas Gutiérrez; Primer Director, Sergio González Araya; Segundo Director, Gastón Vega Burgos. Se hace la presente publicación en cumplimiento al artículo 378 del Código del Trabajo.

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Liborio Poblete Manterola, para Mario, Patricia y Paulina Poblete Vázquez.

EL SINDICATO de Peluqueros de Q. Normal. En reunión general efectuada el 20 de julio de 1971 ante el Inspector del Trabajo Don Cristóbal Pérez, fue elegida la nueva directiva por el periodo 71-72. Presidente: Guido Cuevas. Secretario: Adriana Tapia. Tesorero: Enrique Carcamo. Directores: Ramón Pino y Olimpia Mugarra. Se hace la presente publicación cumpliendo con el artículo 378 del Código del Trabajo. La Directiva.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Agustín Eiseño Peña Abos-Padilla a María Gertosio Rodríguez, Roberto y Emma Peña Illanes, Luz Peña González y Jorge, Mauricio, Patricia y Luis Tornero Peña, sin perjuicio derechos primero como conyuge. Practicará inventario solemne. Secretaría doce presente, quince horas. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Duhalde Vázquez a Sergio, Mario, Julieta, Juan, Odette y Raúl Duhalde Luckehede y Prosperina Luckehede, sin perjuicio derechos última como conyuge. Practicará inventario solemne. Secretaria doce presente, quince horas. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva Luis Tiznado Tiznado a Armando, Pedro, Antonio, Berta, Juan María, Guillermo, Sebastiana y Tadea González Tiznado. Practicará inventario solemne 11 actual, 10 horas. Secretaria.

POSESION efectiva. Por resolución Juzgado Buin concedió posesión efectiva bienes don Alfredo del Carmen Pinto Meneses a sus hijos legítimos Alfredo Leonardo, María Inés, Adolfo Fernando, Jorge Javier, Carlos Daniel y Bernardita del Carmen Pinto Alcántara, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente doña Gladys Alcántara. Buin, 3 agosto 1971. Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Teófilo Mansilla Cárdenas a María Victoria, María Susana y Claudio Andrés Mansilla Pérez, sin perjuicio conyuge María Victoria Berta Pérez Navarro. Inventario solemne practicará 10 actual, 15 horas. Secretario.

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Edmundo del Carmen Bastías Quezada a Marieta Julia Gajardo Bastías.

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Agustín Landreau Bearn a Juan Luis Landreau Balló, sin perjuicio derechos conyuge, Mercedes Balló Homar.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Edmundo Delano Beeche a Valentín y Pablo Delano Thayer, sin perjuicio derechos conyuge, Laura Thayer Arteaga.

NOTIFICACION Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuatrecasas, presentase Nolasco Aravena Morgosa contador, Agustinas 1569, departamento 11, solicitando se cite a copropietarios edificio Agustinas 1569 y 1581, objeto escuchar cuenta administración, elección nuevo administrador y Junta Vigilancia. Juzgado proveyo como se pide y se fija audiencia del 20 de Agosto próximo a las 16 horas, debiendo citarse interesados por Dianas La Nación y La Prensa, más Diano Oficial. En consecuencia, se notificó a los propietarios, que son: Ingrid Ahumada M., Luis Vergara Correa, Oscar Oyaro, Roberto Ditzel, María Moreno, Lucía del Río, Lucy del Fierro, Alegre Ardit, Julio Martínez Montt, Domingo Tarico, Selman Retrig, Guillermo Garay, Jacobo Stulman, Vicente Rifo, Elena Contreras, Alicia Oyarte, Alberto Oyazún, Eliana Menno, Nicolás Weinstein, Alicia Urzua, María Alaga y Catalina Letelier, todos de Agustinas 1581, y Nolasco Aravena, Guillermo Yohnson, Nicolás Weinstein, Gloria Ovalle, Gloria Muñoz, Sindicato Entel Chile, Kurt Philipson, Carmen Vargas H., Mercedes González, Rosa Sverf, Lucía Hirsch, Waldo Palma, Ulises Abascal, Luis Méndez, Emilia Sáez, Pablo Santa María, Anel Tapia, Mirella Pizarro, Irma Testa, Enrique Romo, Luis Ducos, Cecilia Labbner, Fernando Santelices, todos con domicilio en Agustinas 1569. Secretario.

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Oscar Pinto Troncoso y Laura Muñoz Yáñez, para José, Luis, Genoveva, David y Carlos Pinto Muñoz. Practicará inventario solemne 10 actual, 15 horas. Secretario.

JUZGADO DE LETRAS Maipo-Buín auto fecha 4 de agosto 1971 concedió posesión efectiva dejada por Lino Dallago Mattuella a hijos legítimos Patricia Isabel Ida Pia de la Concepción, Isabella Fiorella Bruna y Claudia Dallago Muñoz, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente María Isabel Muñoz. Bruce Practicará inventario solemne 13 agosto 1971, diez horas. Secretario.

Juzgado de Letras Puente Alto. Por resolución de 23 de mayo de 1971, Juzgado de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada Carlos Zamorano Berrios a hija legítima María Vilma Zamorano, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Evangelina Jara. Cofre, con beneficio inventario. Practicará inventario solemne el 28 de abril de 1971 a las 10 horas. Privilegio de Pobreza, Rafael Walker Herrer, Secretario.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Sabat Benek a Mercedes, Juana, Lucía, Antonio y Edmundo Sabat Selman, sin perjuicio derechos conyuge, Emilia Selman.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Tolvett Aguilera a Rolando y Zaida Tolvett Canobra, Ester Tokvett Parhecho y Mireya Tolvett Avilés, sin perjuicio derechos conyuge Lucía Canobra.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva, beneficio inventario, herencia intestada Gustavo Arturo Jofré Espinoza hijos legítimos Gustavo, Manuel Jofré Ponce, Matilde, Nanno, Hortencia, John Jofré Martínez, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Hortencia del Carmen Martínez Contreras. Practicará inventario solemne 10 agosto, 15 horas. Secretario.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Filiberto Figueroa Rodríguez, para Marcelino, Delfo y Rosa Figueroa Molina, sin perjuicio derechos conyuge Aida Contreras Pereira.

QUINTO Juzgado Civil, 10 actual, 15 horas, practicará inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Hernán Antonio Traub, Honorato y Olga Vega Pizarro Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Rol N.º 53866 Corporación de la Vivienda ha expropiado a Vicente Alcázar García inmueble con frente calle San Martín, rol N.º 1175-7, comuna de Maipo departamento de Santiago, inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 8.585 m<sup>2</sup>. Inscripción dominio expropiado a fs. 5403 N.º 9245. Registro Propiedad año 1943 Conservador Bienes Raíces de Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E. 88.372 valor que se pagará al contado. Demás antecedentes en proceso caratulado Corvi con Vicente Alcázar que se sigue en ese Tribunal. Ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.904. El Secretario.

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Rol N.º 53866 Corporación de la Vivienda ha expropiado a Vicente Alcázar García inmueble con frente calle San Martín, rol N.º 1175-7, comuna de Maipo departamento de Santiago, inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 8.585 m<sup>2</sup>. Inscripción dominio expropiado a fs. 5403 N.º 9245. Registro Propiedad año 1943 Conservador Bienes Raíces de Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E. 88.372 valor que se pagará al contado. Demás antecedentes en proceso caratulado Corvi con Vicente Alcázar que se sigue en ese Tribunal. Ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme Art. 30 Ley 5.904. El Secretario.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Alberto González, para Karin Elena, Mariel Victoria, Elizabeth González, Moya y Carmen Gloria González Lobos, sin perjuicio derechos conyuge María Victoria Moya Leiva. Inventario solemne practicará 10 actual, 15 horas. Secretario.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Tanner Puccio, para Lidiana, Rosa, Ana, Yolanda, Oneta, Rosa, Luis, Carlos y Mario Tanner Duarte, sin perjuicio derechos conyuge Lidiana Duarte Sánchez. Practicará inventario solemne diez agosto 1971, dieciséis horas.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rosa Caorsi Chouquem, para Italo Caorsi Vallebona, Rosa Chauquer Greter, María Eugenia, María Virginia, Carmen, María Inés y Carlos Caorsi Saezler, Patricia, Beatriz, Oscar y Rodrigo Caorsi Ponce. Practicará inventario solemne en Secretaría, diez agosto 1971, quince horas.

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Raquel Ibañez Meza, para Matilde, Margarita, Diego, Domingo y Luis Ibañez Meza.

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Tomás Stevens Queiroz, para Violeta Stevens Sobarzo, sin perjuicio derechos conyuge Hilda Sobarzo Medina. Practicará inventario solemne once agosto 1971, quince horas.

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Lorenzo Cortés Cortés, para Sergio Cortés González, Luis, Gloria, Gabriel, Isabel Claudio, Nelly, Gustavo y América Cortés García, sin perjuicio derechos conyuge Raquel González González. Practicará inventario solemne once agosto 1971, dieciséis horas.

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Oscar Pinto Troncoso y Laura Muñoz Yáñez, para José, Luis, Genoveva, David y Carlos Pinto Muñoz. Practicará inventario solemne 10 actual, 15 horas. Secretario.

JUZGADO DE LETRAS Maipo-Buín auto fecha 4 de agosto 1971 concedió posesión efectiva dejada por Lino Dallago Mattuella a hijos legítimos Patricia Isabel Ida Pia de la Concepción, Isabella Fiorella Bruna y Claudia Dallago Muñoz, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente María Isabel Muñoz. Bruce Practicará inventario solemne 13 agosto 1971, diez horas. Secretario.

SEPTIMO Juzgado Civil concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Elena Salamanca Mora, sin perjuicio derechos conyuge Franklin Salvo Coronas, a hijos legítimos Patricia, Carmen Gloria y Flor Mirella Salvo Salamanca. Practicará inventario solemne 12 agosto presente, 17 horas, en Secretaría. Secretario.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Pascual Astudillo Alvarado a Juan Astudillo Muñoz, sin perjuicio derechos conyuge Olga Muñoz.

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago cita parentes Odette Duhalde Luckehede, audiencia doce presente, quince horas, fin resolver su interdicción, provisorio y curatela. Secretaria.

PRIMER JUZGADO concedió posesión efectiva Hermína Auger Valenzuela, para Luis, Juana, Luz y María Valenzuela Auger.

PRIMER JUZGADO. Resolución tres presente modificado auto posesión efectiva Ludmila Hesse Astaburaga, concediéndosela a herederos testamentarios María Elena, María Angélica y María Cristina Lira Grez, María Grez Zaneli, Gloria y María Grez García, María Grez Fuenzalida y Sonia Grez Neumann y Domingo Grez Valdovinos, sin perjuicio derechos esta como conyuge, y a hijos Alfonso, Domingo, Oscar y Ludmila Grez Hesse, sin perjuicio derechos conyuge Domingo Grez Valdovinos. Practicará inventario solemne once agosto 1971, quince horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Abelardo Roberto Zabala Gaussin a Roberto Andrés, María Isabel, Bernardo Alejandro y Daniel Esteban Zabala Romano, sin perjuicio derechos conyuge María Isabel Romano Flores.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Wenceslao Luis Alberto Villegas Flores a Rubén Venceslao y José Iván Villegas Salazar, sin perjuicio derechos conyuge Petronila de las Nieves Salazar López. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Audelia Antonia Fuenzalida Meiani a conyuge Baldeloro Riquelme, sin perjuicio sus derechos.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Cecilia González Sánchez a Adela Sánchez Maturana.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Knauer Schwartz a Elisa, Erika Paulina y Hans Knauer Oyazún y conyuge Marta Oyazún Philipp, sin perjuicio sus derechos.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Hans Georg Knauer Schwartz a Elisa, Erika Paulina y Hans Knauer Oyazún y conyuge Marta Oyazún Philipp, sin perjuicio sus derechos.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia César Enrique Thomas a conyuge Nelly Graue Sáenz, sin perjuicio sus derechos.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Santoro Somodevilla y Romelia Álvarez Mena a Luis y Guillermo Mena Álvarez, sin perjuicio derechos conyuge de Guillermo Santoro, María Castro Benítez. Tramítase artículos 33-37 Ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Roberto Castro Sánchez a Luisa Sánchez López. Secretario.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Rubén Albormoz Canto, a sus hijos legítimos Raúl Segundo, María Sonia, Rosa del Carmen y Rubén Ignacio, todos apellidados Albormoz González, sin perjuicio de los derechos de la conyuge sobreviviente doña María González González. Concedense los beneficios que otorga la ley 16271.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Hans Georg Knauer Schwartz a Elisa, Erika Paulina y Hans Knauer Oyazún y conyuge Marta Oyazún Philipp, sin perjuicio sus derechos.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia César Enrique Thomas a conyuge Nelly Graue Sáenz, sin perjuicio sus derechos.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Margarita Celis Borges a Pascual Zapata Alval.

SINDICATURA General de Quiebra Chile. Quiebra Weir Scott S. A. C. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, por resolución de fecha 22 de julio de 1971, se tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos, figurando los siguientes: Créditos valores reconocidos: Consorcio Nieto Hnos S. A. I. C. E. 2.208.560,89; Germán Eberbach y Cia Ltda. E. 116.117,84; Elias Masihy Tafish E. 21.099,02; Cia. Productora Nacional de Aceites S. A. E. 461.575,85; Fehrmberg y Cia Ltda. E. 30.301,13; Nicolás Queirolo y Cia. E. 138.425,41; Juan Manuel Pino Ramirez E. 35.484,69; Cia. General de Electricidad Industrial E. 200.000,00; Cia. Delta S. A. C. I. E. 140.274,16; Soc. Schiavi y Cia Ltda. E. 882.423,04; Soc. Lechera del Sur S. A. E. 551.076,35; Nieto y Cia S. A. C. E. 228.934,15; Comunidad Masstone Capiotti Industrial E. 220.123,33; Industrias de Maiz Alimenticios Com Chile S. A. E. 1.463.705,89; Productos Químicos Tanax S. A. C. I. E. 469.034,09; Alfonso Jiménez Poblete E. 105.435,95; Soc. Ind. Pesquera Mac Lean y Cia. Ltda. E. 455.930,41; Soc. Com. Juan Ansaldo e Hijos E. 75.131,51; Izumi S. A. E. 143.196,55; Luis Marinovich Carrasquilla E. 47.535,16; Manuel Zavala Flores E. 20.482,14; Soc. Industrial Stolzenbach S. A. E. 15.246,39; Grace y Cia (Chile) E. 82.000; Erasmo Avilés Francois E. 35.998,20; Soc. Perello Hnos. E. 165.448,01; Soc. Miguel Mantano Industria de Jabones S. A. E. 479.491,42; Livio Fareschi Panizza E. 35.998,20; Carlos Camín Camín E. 34.371,59; Sucesión Alejandro Gouhanh E. 308.123,32; Soc. Springer Hnos. E. 128.228,62; Electroquímicas Unidas S. A. C. I. E. 439.940,35; Soc. Parancan Hnos. y Cia. E. 135.000,00; Soc. Mateo Zlatar e Hijos y Cia. E. 381.772,49; Industrias Yungay S. A. E. 790.746,18; Química Hoechst Chile Ltda. E. 200.000,00; Geigy Chile S. A. C. E. 100.000,00; Cristal Yungay S. A. C. I. E. 784.743,53; Guillermo Salinas y Cia. E. 239.185,98; Fábrica Nacional de Lodo de Penco S. A. E. 165.386,27; Nicolás Montt Pinto E. 46.732,63; Industria Artículos Pesqueros S. A. E. 233.701,76; Licores Mitjans S. A. E. 486.880,33; Guillermo Sañe Causas E. 164.358,29; Cinza no Chile S. A. I. E. 1.134.204,91; Corfo E. 541.561,82; Pérez de Arce y Cia. E. 364.333,97; Cia. Productora Nac. de Aceite S. A. E. 147.913,34; Soc. Industrial Pesquera Mac Lean y Cia. Ltda. E. 127.339,70; Soc. Sudamericana de Vinagres Ltda. E. 110.675,57; Garmes Eberbach y Cia Ltda. E. 176.765,05; Sergio Felis Justiniario E. 341.708,15; Sergio Selume Saccaam E. 55.824,29; Vña Concha y Toro S. A. E. 2.175.529,78; Indust S. A. C. E. 11.292,16; Mateo Zlatar e Hijos y Cia E. 21.028,37; Ind. de Maiz Alimenticios Corn Chile S. A. E. 125.870,53; Manuel Carroza Guerra E. 13.200,00; Jaime Ponce Cumpido E. 85.277,64; Banco de Chile E. 350.000,00; Productos Gillette Chile S. A. C. E. 364.820,84; Cosméticos Barbara Lee S. A. E. 148.117,09; Fca. Papel y Cartón Schorr y Concha E. 21.213,52; Elias Masihy Tafish E. 4.637,25; Bank of America National Trust and Savings Association E. 570.000,00; Alberto Muse Cornejo E. 7.400,00; Cooperativa Agrícola y Vitivinícola del Valle del Huasco E. 43.351,35; Banco de Chile E. 55.195,13; Xerox de Chile E. 1.694,80; Rafael Kirberg R. E. 26.607,77; Soc. Criadores de Caballos FS de Carrera y Tattersall S. A. E. 50.000,00; Créditos Preferentes Reconocidos: Caja Previsión Marina Mercante Nacional E. 14.715,02; Créditos Valores Impugnados: Fehrmberg y Cia Ltda. E. 293.988,83; Heuman Hnos. Ind. Alimenticias S. A. C. I. E. 72.949,65; Cia. Delta S. A. C. I. E. 33.611,23; Soc. Schiavi y Cia Ltda. E. 597.140,22; Ind. de Maiz Alimenticios Corn Chile S. A. E. 456.870,53; Productos Químicos Tanax E. 105.844,66; Soc. Alumino y Enlozados Fantuzzi S. A. E. 9.127,61; Luis Marinovich Carrasquilla E. 20.169,54; Raúl Uvalde Ugarte E. 214.721,24; Soc. Miguel Mantano Ind. de Jabones S. A. E. 3.343,05; Electroquímicas Unidas S. A. E. 135.147,27; Soc. Parancan Hnos y Cia E. 189.750,31; Registro Nacional de Comerciantes Establecidos E. 3.000,00; Eulogio Heredia Ansmendi E. 135.347,58; Cristol Yungay S. A. E. 127.708,07; Guillermo Salinas y Cia. E. 1.508,13; Fca. Nacional de Lodo de Penco S. A. E. 663.806,34; Licores Mitjans S. A. E. 121.933,60; Conserva Corral S. A. E. 39.212,79; Cia. Productora Nacional de Aceite S. A. E. 178.799,74; Xerox de Chile E. 12.481,99; Sergio Selume Saccaam E. 3.950,49; Vña Concha y Toro S. A. E. 101.258,12; Indust S. A. E. 142.495,75; Soc. Di de Hnos E. 3.037,70; Soc. Refinería de Grasa y Manteca Productos Claudia E. 55.983,25; Manuel Carroza Guerra E. 12.248,00; Jaime Ponce Cumpido E. 2.302,26; Productos Guilete S. A. E. 93.381,21; Elias Masihy Tafish E. 16.012,84; Cooperativa Agrícola y Vitivinícola del Valle del Huasco E. 181.606,18. Créditos Preferentes Impugnados: Guillermo Cienfuegos P. y Luis Aracena A. en representación de Oscar Abate y otros E. 13.275.710,13.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Eugenio López Palamilla a Luz Eliana, María de los Mercedes, Berta Eugenia, Adela Clara, Norfa Odilia y Luis Alberto López Briso, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Ana Mateluna Videla.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Armando Abazurza Henríquez a Juan Antonio, Bruny Mantza, Mariana Victoria y Armando Abazurza Rojo, sin perjuicio derechos conyuge Brunilda Rojo Lavín.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia a María Purísima Sepúlveda Lira a Irene Vela, Mario Huerto y Aldo Antonio Pennacioti Sepúlveda, y conyuge Mario Felipe Pennacioti Monti, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario Letelier Valdés a Julio Segundo Hector y María Isaura Vega Letelier. Inventario solemne practicará 12 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Florinda del Rosario



# CINES DEL CENTRO

**AUDITORIUM** Instr. Chileno Soviético de Cultura Ejército 57 Tel. 6944. 19 hrs. La Ciudad de los Cosmonautas.

**ASTOR** Estado 257 Tel. 392112. Desde las 13 hrs. La Araucana. 20 y 21 hrs. La Ciudad de los Cosmonautas.

**BANDERA** Bandera 76 Tel. 714403. Desde las 10 hrs. La Caverna del Terror. Drama, may. de 18.

**CITY** Aguilas 1022 Tel. 66687. Desde las 10.40 hrs. África Secreta. Drama, may. de 18.

**CENTRAL** Huérfanos 930 Tel. 33555. Desde las 11 hrs. Historia de Amor. Drama, may. de 14.

**CERVANTES** M. Cousino 134 Tel. 381894. Desde las 11 hrs. La Tragedia de Edipo. Drama, may. de 18.

**CINELANDIA** Puente 540 Tel. 67932. Desde las 14 hrs. Parejas de Amor. Peter y Sábina.

**SECTOR PLAZA ITALIA**

**ARMANDIE** Alameda 139 (332749). Desde las 14 hrs. El Ángel. La Fina de un Canalla.

**SECTOR NUÑO-PROVIDENCIA-VITACURA**

**ANDES** Avda. Irarrázaval 1435 (438111). Desde las 14 hrs. Pisto.

**SUS PROGRAMAS MAS NOTICOS EN UN GELOSO**

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago **TELEUNO**

**GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.**

**UCV**

14.30 Buena tarde: noticias  
14.45 Teleserie "Janina"  
15.40 Informe científico

16.00 Matiné en el 4 "PASAPORTE A LA MUERTE"  
17.35 Dibujos animados  
17.55 Mr. Magoo  
18.25 Desfile de estrellas  
19.20 Telenovelas: "Hace 20 años" I Capítulo  
19.45 Noticiero LAN Chile  
20.00 Los Picapiedras  
20.25 Muñecos de A. Navarrete  
20.30 Bonanza  
21.30 Noticiero Prole  
21.55 La Caldera del Diablo  
22.55 Después del sismo  
Programa especial que analiza qué se hace ahora en las provincias afectadas por el sismo.  
22.40 Largometraje: "La marca de la Fura"  
24.10 Medianoche

**TV CHILE**

13.30 Apertura  
13.40 Noticias  
13.50 CHILE A LA VISTA  
13.58 Estudio 2 a las 2  
14.55 Teleserie: "El espejo"  
15.25 Descalzos en el parque  
15.50 Gente

16.05 Jóvenes abogados  
17.00 Archa  
17.30 Pim Pon  
18.00 Música libre  
18.25 Bronco  
19.30 Deportes  
20.00 Recordando Chile  
20.30 También Sucede  
20.35 Especial  
21.00 Radiografía  
21.30 Juegos de Cal  
22.30 TV Tiempo Vella  
22.35 Noticiero  
23.00 Fútbol "Chile vs Paraguay"  
24.00 Noticiero y Cierre

**UCanal 9**

17.25 Noticiero  
17.30 El Volantín  
Hoy: Ahí viene Simón  
Dibujos Animados  
Imagen Infantil  
19.00 Pobladores  
19.30 Chile Legendario

20.00 Tramoya  
Conducción: Marcela Godoy  
20.15 Noticiero  
20.20 Simplemente María  
Con: Saby Kamalich, Elvira Traves, Braulio Ricardo Blume  
21.00 Programa Especial  
21.30 Nuevo Diario 71  
22.10 Los 9 en el 9  
"Lanchas en la bahía" de Manuel Rojas  
Con la actuación de: Osvaldo Silva, Silvia Santelices, Luis Alarcón, Alonso Venegas, Peggy Cordero, Leonardo Perucci, Violeta Vidaurte, Wendy Angel Parra, etc.  
23.30 Noticiero  
23.35 Cierre

**13**

14.00 Pasado Meridiano  
Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez  
Reportajes con Gloria Stanley y Teleserie: "La Pendiente"  
Escenario: Jardinería con Hugo Clark  
Cine para usted: "Aventuras de Casanova"  
Con Arturo Córdova

17.17 Los Picapiedras  
17.37 Johnny Quest  
18.10 Yo soy Espía  
19.05 Chicletrera  
19.20 La Constitución  
20.15 El Sapo y la Culebra  
20.20 El Tiempo  
20.30 Bonanza  
21.30 Teletrece con Pepe Abad y Pepe Guixé  
Comentarios de Lucho Córdova  
La Gran Jornada  
Jota Eme  
22.35 Las Memorias de Winston Churchill

**CAPRI** Monjitas 825 Tel. 392414. Desde las 10 hrs. Forastero en Paso Bravo. Superargo el Inevitable.

**CONTINENTAL** Plaza Bulnes 41 Tel. 60735. Desde las 14 hrs. Festival de Tazán. En la Fuente de la Juventud.

**DUCAL** Agustinas 777 Tel. 35375. Desde las 10.40 hrs. El Buho y la Gatita. Drama, may. de 21.

**ESPAÑA** Estado 337 Tel. 398488. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 22 hrs. Voto-Fusil Chileno.

**FLORIDA** Estado 226 Tel. 34289. Desde las 11 hrs. La Usurpadora. Drama, may. de 21.

**GRAN PALACE** Huérfanos 1176 Tel. 60082. A las 14, 17.45 y 22 hrs. Cleopatra. May. de 18.

**HUELEN** Huérfanos 779 Tel. 31603. Desde las 11 hrs. Marinero sin Brújula. W. Disney, menores.

**HUERFANOS** Huérfanos 930 Tel. 36707. Desde las 10.30 hrs. En un día claro se ve hasta siempre. May.

**IMPERIO** Estado 215 Tel. 397960. Desde las 10 hrs. La Matriarca. Drama, may. de 21.

**KING** Huérfanos 840 Tel. 32838. Desde las 10 hrs. Mi Tío Benjamín. Cómica, may. de 21.

**LIDO** Huérfanos 680 Tel. 34366. Desde las 13.30 hrs. La Hija de O'Ryan. May. de 18.

## Cartelera de CINE

**EGANA** Plaza Egana (271026). Desde las 15 hrs. Dónde está el Frente. La Mano Macabra. El Último Guerrero.

**CALIFORNIA** Irarrázaval 1568 (498061). A las 16.30, 19.15 y 22.15 hrs. La Tragedia de Edipo. May. de 18.

**DANTE** Washington 26 (494359). A las 16, 19 y 22 hrs. Domicilio Conyugal. May. de 21.

**EL GOLF** Apoquindo 3386 (480046). A las 16.15, 19 y 22.15 hrs. La Usurpadora. Drama, may. de 21.

## TEATROS

**ANTONIO VARAS**. Departamento del teatro de la J. de Chile. Descanso. Morande 25 Tel. 61200.

**CAFE CONCIERTO NAHUEL CLUB**. Agustinas 540. Grupo Lobo. Descanso.

**CAUPOLICAN**. Pronto Nuevo Circo Las Aguilas Humanas.

**LA REFORMA**. Compañía 1264. Teatro Popular de Vanguardia de Paraguay. 19 hrs. "Un puñado de tierra" nuestro poético-musical.

**LA COMEDIA**. Merced 349 Tel. 391523. Pronto "El cepillo de dientes" de Jorge Díaz.

**MARU** Huérfanos 786 Tel. 397907. Cia. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.15 hrs. "Pantaloncitos calientes de Lucho Córdova".

**MONEDA**. Moneda 920 Tel. 715451. Cia. de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 hrs. "El General Vive en la Copa de un Arbol" de Peter Ustinov.

**PETIT REX**. Huérfanos 735 Tel. 31143. Cia. de los Cuatro. Descanso.

**OPERA** Huérfanos 735 Tel. 30176. Cia. de Revistas Bim Bam Bum. 19.21 y 23.15 hrs. "Nacionalizamos las minas".

**PICARESCUE**. Recoleta 343 Tel. 776883. Cia. de Revistas Bim Bam Bum. 20 y 23 hrs. "La mujer del curagulla".

**TALIA** San Diego 246 Tel. 66592. Teknos. Descanso.

**TEATRO DEL ANGEL**. San Antonio 255 Tel. 33605. Descanso.

**bandera 627**

**E. 1.795**

**VOTO-FUSIL**

Un film de **HELVIO SOTO**

**LA PELICULA CHILENA DE MAYOR EXITO EN EUROPA**

**LEONARDO PERUCCI - PATRICIA GUZMAN**  
**MARCELO ROMO - JORGE GUERRA**  
**HECTOR DUVAUCHELLE - Marcelo Gaete**  
**Jorge Yáñez - María Elena Gertner y Roberto Parada**

Mayores de 18 años  
Eastmancolor  
**HOY**  
**Cine ESPAÑA**  
14.30 - 7.45 - 10.30 P.M.  
**P. de VALDIVIA**  
4.30 - 7.10 - 10.30 P.M.

**LUXOR** Bandera 236 Tel. 84688. Desde las 13.30 hrs. La Guerra de los Gargantúas.

**MAYO** Monjitas 879 Tel. 391201. Desde las 10 hrs. Viva Django Cowboy. May. de 18.

**METRO** Bandera 141 Tel. 61570. Desde las 10.30 hrs. Festival de Tazán. El Hombre Mono.

**NILO** Monjitas 879 Tel. 392078. Desde las 10 hrs. Festival de Tazán. y Su Hijo, menores.

**PACIFICO** Huérfanos 1147 Tel. 62921. Desde las 10 hrs. La Araucana. Drama, may. de 14.

**PLAZA** Compañía 1068 Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Festival de Tazán. Contra el Mundo. Menores.

**REAL** Compañía 1068 Tel. 65555. Desde las 11 hrs. La Mujer de Adán. Drama, may. de 18.

**REX** Huérfanos 735 Tel. 31144. Desde las 11 hrs. Yo Soy la Ley. Cowboy, may. de 18.

**RIO** Monjitas 743 Tel. 33550. Desde las 11 hrs. Simplemente María. El Último Cuplé.

**RITZ** San Antonio 50 Tel. 380613. Desde las 11 hrs. Paddy. Drama, may. de 21.

**RIVIERA** D. Cervantes 802 Tel. 36093. Desde las 10 hrs. De Sade. Candy. Drama, may. de 21.

**HOLLYWOOD** Irarrázaval 2900 Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Diablos en la Batalla. Macho Callahan. Acusado en Falso.

**LAS CONDES** Apoquindo-Noruega (484067). 16, 19 y 22 hrs. Programa Sorpresa.

**LAS LILAS** E. Yáñez J. de Dios (431160). A las 15.30, 19 y 22 hrs. La Extraña Pasión de un Mando. May. de 21.

**LO CASTILLO** Vitacura (481981). A las 16, 19, y 22.15 hrs. La Matriarca. May. de 21.

**MARCONI** M. Monti 032 (42867). A las 16, 19 y 22 hrs. Un día en dos Vidas. May. de 18.

**MACUL** J. P. Alessandri 3547 (258791). Desde las 14 hrs. La Danza de los Vampiros. Ben Hur.

**ORIENTE** P. de Valdivia 099 (41345). A las 16.30, 19 y 22 hrs. Historia de Amor. May. de 14.

**P. DE VALDIVIA**. P. de Valdivia Bilbao (43948). A las 16.30, 19 y 22 hrs. Voto-Fusil. Chileno. May. de 18.

**VERDI** P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Borsalino. Aventuras del Pacífico. Los 6 Inevitables.

**10 DE JULIO FRANKLIN- AVDA. MATA-GRAN AVENIDA**

**ALHUE** Población. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Borsalino. Los 6 Inevitables. Aventuras del Pacífico.

**AMERICA** Nuble 290 (52443). Desde las 14 hrs. Bebe la Sangre de Drácula. Risas Inolvidables. Los Juegos Panamericanos.

**ESMERALDA** San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Diablos en la Batalla. Macho Callahan. Acusado en Falso.

**TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS**

**1960-1969**

**FABRICANTE**

**SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 233**

**HOY DIA LUNES**

**DIA de USAR DOLLY PEN**

**ROXY** Huérfanos 1055 Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Diario de una Esposa Desesperada. El Último Verano.

**SAN MARTIN** B. O'Higgins 776 Tel. 35357. Desde las 11 hrs. Las Calientes Noches de Lady Hamilton. Peter y Sábina.

**SANTA LUCIA** B. O'Higgins San Isidro Tel. 64718. A las 15, 18.30 y 22 hrs. Tora Tora Tora. Aventuras. May. y menor.

**SANTIAGO** Merced 829 Tel. 32888. Desde las 11 hrs. Sandro en Muchacho. Menores-musical.

**SAO PAULO** Merced 772 Tel. 394976. Desde las 11 hrs. La Guerra de los Gargantúas. Terror. Menores.

**TIVOLI** Huérfanos 757 Tel. 30611. Desde las 11 hrs. Qué se le dice a una Dama Desnuda. May. de 21.

**TOESCA** Huérfanos 1313 Tel. 711562. Desde las 13 hrs. Sin un Adiós. Melodía Inmortal.

**VICTORIA** Huérfanos 827 Tel. 30021. Desde las 11 hrs. El Dorado. Cowboy, may. de 14.

**WINDSOR** Moneda 1035 Tel. 89761. Desde las 10.45 hrs. La Extraña pasión de un Mando. May. de 18.

**YORK** Ahumada 166 Tel. 66687. Desde las 10.40 hrs. La Mujer del Cura. May. de 21.

**MISTRAL** San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. La Fiacca. De lo que no se habla. El robo más grande del siglo.

**MODERNO** Gran Avda. 6544 (581782). Desde las 14 hrs. Programa Triple Sorpresa.

**ROMA** San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Arrullo de Dios. Canta mi corazón. Hijo Prodigio.

**MONACO** 10 de Julio. A. Prat (382845). Desde las 13 hrs. El Espectáculo más Grande del Mundo. El Engaño. Acusado en Falso.

**LIRA** Pintor Cicarelli 293 (511704). Desde las 14 hrs. Comando Suicida. Recuento. Fierrecita Domada.

**SAN DIEGO** Avda. Euclides 1202 (51263). Desde las 14 hrs. Aeropuerto. Un Tiro en la Noche. Shane el desconocido.

**PORTUGAL** 10 de Julio 142 (34816). Desde las 14 hrs. Canta mi corazón. Hijo prodigio. Arrullo de Dios.

**PRAT** San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. Cañones para Córdoba. Quemada. Fortaleza. Infernal.

**IDEAL CINEMA** Mapocho 4117 (713384). Desde las 14 hrs. Tierra Brava. Peor que Joda. Canallas pero hombres.

**DIA EN EL**

**HOY A LAS 22.10 hrs.**

**LANCHAS EN LA BAHIA DE MANUEL ROJAS**

(PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

**CANAL 9**

**CANAL 9**

**CANAL 9**

**Fijese**

**HOY IMPERIO LO CASTILLO**

**5ª SEMANA DE GRAN EXITO**

**¡INCREDIBLE!**

**¡LA PELICULA QUE SE APODERO DE SANTIAGO!**

**HOMBRES Y MUJERES COMENTAN LAS EXTRAÑAS EXPERIENCIAS AMOROSAS DE...**

**"LA MATRIARCA"**

con **CATHERINE SPAAK \* JEAN LOUIS TRINTIGNANT**

**Viuda... rica... joven y bella... exploró en la intimidad de su ser, hasta que...**

**EASTMANCOLOR MAYORES DE 21 AÑOS**

**SABOR Y AROMA A TE DE ORIENTE**

**teefix**

preferido en todo el mundo.

**ETIQUETA AZUL**

Un té verdaderamente importado de CEYLAN

**DA LA VUELTA AL MUNDO**



TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual \$ 530.-  
Semestral 290.-  
Trimestral 155.-

# LA NACION

SANTIAGO, LUNES 9 DE AGOSTO DE 1971.-

Presidente del Consejo y Director: Oscar W. W. Director reemplazante: Renán Andrada Ma. Representante Legal: Jorge Arratia Urrutia. Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A. Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

Jorge Cafrune:

## UN CANTO NACIDO DE LA TIERRA

El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile, tiene por costumbre traer lo más selecto del ambiente artístico internacional. Es así como para el 19 de este mes tiene anunciado la visita del gran folclorista popular JORGE CAFRUNE, el hombre de la barba.

Cafrune irrumpe en el folklore argentino con una modalidad en la que une la profunda e irreducible influencia que tuvo sobre su espíritu la agresividad que enmarca los paisajes de Jujuy, su ciudad natal.

En esta provincia alimentó este intérprete de la canción nativa su entrañable cariño por la tierra, sus sentimientos que habrían de traducir luego, fielmente en todas sus canciones.

Esa necesidad de expresar su actitud frente a lo autóctono a través del canto, lo lleva, apenas

despuntada su adolescencia, a incorporarse al conjunto "Las voces de Huayra" con el que viaja a Salta en 1957, participando en varios certámenes musicales.

Poco tiempo después integra "Los Cantores del Alba" del que se desvincula para recorrer caminos Uruguay y Brasil, los que transita dando a conocer su música, la de su pueblo.

Su primer éxito artístico en el país lo obtiene con su presentación, en 1962, en el Festival de Cosquín, y lo reafirma con posteridad, con sus actuaciones en los eventos folklóricos del Mar del Plata, Río Hondo y el que tiene lugar en Buenos Aires, donde sus interpretaciones resultan un verdadero suceso.

Otros triunfos los obtiene en presentaciones ante las cámaras de la televisión metropolitana y la significativa difusión que tienen

en el público las grabaciones de discos CBS.

Su repertorio está volcado en un total de 8 long plays y numerosos discos simples y dobles. En todos trasunta el enorme talento y la auténtica sensibilidad popular de este artista que renova el ámbito folklórico, incursionando con su canto en la historia de su patria.

Desde septiembre, el 67, Jorge Cafrune realiza una gira cuyo itinerario abarca todo el territorio argentino en un esfuerzo por llevar su canto a cada rincón de ese país, donde halló su inspiración artística.

Pronto lo tendremos entre nosotros, apreciando su sensibilidad y sencillez. En nuestro país cumplirá actuaciones en Santiago y provincias, también grabará un video para Televisión Nacional.



JORGE CAFRUNE. Canciones con fibra y sensibilidad

## EL CANAL 7 TENDRA BAILOTEO LOS SABADOS

NOMBRE, FECHA DE NACIMIENTO, número de carnet. Estos datos biográficos son los componentes de una radiografía humana. "RADIOGRAFÍA", un programa nuevo, Televisión Nacional ha creado este espacio que va todos los días lunes a las 21 horas.

El culpable del programa, Fernando Rivas, entrevista a distintas personalidades. Hoy, tendrá en sus manos a Mario Palestro, así veremos dos espaldas batirse en igualdad de condiciones. El próximo será digno de verse. El Pollo Fuentes será quien tendrá que soportar a Rivas Sánchez.

Canal 7 anuncia para el miércoles una repetición. A pedido de los telespectadores, se repetirá el teleteatro nacional "EL JOTE", que trata el problema de los alcohólicos.

Y también cambios en los horarios. Tres programas infantiles del canal estatal serán difundidos en otros horarios. PIM PON, PUERTA FANTASTICA y BARTOLO LARA, saldrán al aire diariamente a las 17.30 horas.

Para las 18 horas, un programa juvenil. Se trata de "MUSICA LIBRE" con la animación de Ricardo García. Los cantos y bailes estarán a cargo de Pepe Gallinato, Mirna Furioso y su cuerpo de baile.

"TUGAR TUGAR SALIR A BAILAR", es otro espacio musical que se difundirá los días sábados a las 18 horas. Se trata nada menos que de un campeonato de baile popular. Todas las personas que deseen participar, ya sea en cumbia, tangos, go-go y cuencas pueden inscribirse en la Oficina de Relaciones Públicas de Televisión Nacional, Bellavista 0990, de 10 a 17 horas. Habrán premios fabulosos para los ganadores. La fiesta será en la terraza del Cerro Santa Lucía y participarán Luisín Landáez, Cachito, Los Bronces de Monterrey, Verónica Hurtado, Los Hermanos Campos. La animación correrá por cuenta de Juan La Rivera. Dirección de Rodolfo Tosto. El jurado estará compuesto por Agustín Inostroza, Gabriel Muñoz y G. Velasco.



PROGRAMA: Radiografía. Hoy, en un rincón Mario Palestro, en el otro rincón, Fernando Rivas Sánchez.

## ESTRELLAS DEL FLAMENCO ACTUAN EN EL MUNICIPAL

Durante cuatro días consecutivos actuará esta semana, en el Teatro Municipal, la Compañía de Bailes y Danzas Españolas de "LUISILLO" y sus estrellas del flamenco, con los auspicios de la Corporación Cultural de Santiago.

El conjunto que actuará por primera vez en Chile, luego de exitosas presentaciones en las principales capitales del mundo entero, está anunciado para el 12, 13, 14 y 15 del presente en funciones que comenzarán a las 19 horas.

La crítica y el público han dado su total respaldo a Luisillo y sus estrellas del flamenco, en todos los lugares en que se ha presentado, por lo que la Compañía que nos visita está considerada entre las primeras del mundo, en su género.

El grupo y, especialmente su director y primer bailarín Luisillo, han sido merecedores de importantes condecoraciones, mencionándose entre ellas: "La Cruz Ben Meritade", "La Rosa de Oro de Galdá", "La Medalla de Oro de San Ambrosio" y muchas otras.

### PROGRAMA

Para las actuaciones en el Teatro Municipal de Luisillo y sus Estrellas del Flamenco se anunció:



LUISILLO y sus bailarinas en el Municipal, mostraron toda la gracia salero de sus danzas.

del Romanticismo de Lorca. "Poema de la Luna", "Poema de la Seguidilla", "Encuentro" y "Llanto por Ignacio Sánchez Mejías".

Aldo, El Gitano:

## "MALDICION GITANA, NO PASO NADA"

ALDO, EL GITANO, está con la cara un poco larga por estos días. Las malas lenguas, que nunca faltan, al tiro cuentan la copuchita.

Resulta que el "famoso" gitano salió hace un tiempo en gira al norte. Las esperanzas de triunfar y ser el ídolo del desierto se fueron al agua, pues aunque el muchacho gustó, cuentan por ahí, los resultados monetarios no fueron de los mejores, porque, según dicen, "los empresarios no supieron comprenderlo".

Además, se comenta que el gitano pasó una noche "en rana", también cuentan las malas lenguas que fue por causa de un autógrafo (¡a qué ver!).

Lo que más lamenta Aldo es el echo de haber postergado su

grabación en el sello Adorán la gira - para que al final la mala.

De todas maneras, la próxima semana comienza la grabación de su nuevo 45. Ahora comienza, porque en la gira no se grabó, "Renzo el Gitano" canciones a grabar "sereno vino" y "Si quieres saber soy".

Nos contó su representante que están preparando para realizar una gira "coro" la manda, por el extranjero, que irán a Paraguay, Venezuela, Bolivia y Colombia. También que su representante internacional se llama Gundy Mirón, claro que a los representantes que crees la mita, y...

## HOY "LA PENDIENTE" EN CANAL 13 TV.

Por fin hoy comienza a transmitirse en Canal 13 la famosa telenovela "LA PENDIENTE". Este teleteatro chileno es dirigido por Hugo Miller sobre un libreto de Mario Arancibia.

La obra, producida enteramente en nuestro país, estará todas las semanas en la pantalla chica de lunes a viernes, en el Bloque de Pasado, Amanecer, aproximadamente a las 15 horas. Cada capítulo dura 15 minutos.

En los roles protagónicos actúan reconocidas figuras del cine y el teatro nacional, tales como Gloria Munchmayer, Liliana Ross, Gloria Lazo, Enrique Haine, Jorge Yáñez y otros.

La música fue compuesta por Ricardo Jara y el acompañamiento orquestal es de Valentín Trujillo. El tema principal es interpretado por Marcelo, el que sale a la venta en estos días en un disco 45.

"LA PENDIENTE" es la historia de una familia chilena, de clase media, que sufre un traspase que la obliga a enfrentarse a un futuro que brusa nente se

hace incierto. El amor, el dinero, la ambición, se entrecruzan en la vida de cada personaje.

Esta obra es la primera telenovela diaria que se grabó en canal 13. Ello significó un gran esfuerzo de producción por parte de todos los que laboran en la tarea, director, libretista, artistas y personal técnico del canal. Entre ellos existe consenso en señalar que fue esta una experiencia enriquecedora que abre muchas posibilidades para artistas y técnicos chilenos en la creación de futuras obras como "La Pendiente", aborden temas arraigados en nuestra propia realidad. Esta telenovela, producto del trabajo en equipo en el cual cada uno aportó lo mejor de sí con entusiasmo y responsabilidad.

"LA PENDIENTE" es un nuevo programa DECOA (Departamento de Comunicaciones Audiovisuales), de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica.



Enrique Haine y Jorge Yáñez, en una escena de LA PENDIENTE, telenovela chilena.

## ROMAIN KARMEN FILMA EN CHILE

Se proyectó en el Salón de Actos de la Biblioteca Nacional, auspiciada por el Departamento de Extensión Artística de la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de la U.T.E., la película del cineasta soviético, Romain Karmen, "Granada, Granada mía", estrenada en 1961. En dicha ocasión se desarrolló también, un intercambio de ideas entre el cineasta ruso y la intelectualidad chilena.

Romain Karmen se encuentra en estos momentos, en Chile, filmando una película que tendrá como escenario, además de nuestro país, Perú y Bolivia.

### ROMAIN KARMEN: NUTRIDA TRAYECTORIA CINEMATOGRAFICA

Romain Karmen, periodista, fotógrafo de prensa, comenzó su carrera cinematográfica en 1929, realizando noticieros, al mismo tiempo que estudiaba en el Instituto de Cine de la U.R.S.S.

Uno de sus primeros trabajos de filmación fue el de la gran Carrera de Autos en el Desierto de Karakum, también en el año 29. De dicha cinta hizo una película con el fotógrafo Tazet, quien participara en la clásica película rusa, ya incorporada al historial de la cinematografía mundial, "Acorazado Potemkin".

En el año 1936, año en que estalla la Guerra Civil Española, Romain Karmen es testigo presencial de la lucha de ese pueblo. De ese período de su vida ha quedado como un símbolo la película "Granada, Granada, Granada mía".

En el año 1938, en China, filma la Guerra Civil Española, y continuando, impulsado por este espíritu de correspondencia de guerra, al término de la Segunda Conflagración Mundial, va a Nuremberg y filma la película "Tribunal de los Pueblos".

Coronando la intensa labor desplegada en el campo del cine, en el año 1953 se le otorga el

Premio Lenin, por su filme sobre los petroleros del Caspio, galardón con el cual han sido homenajeados sólo cuatro cineastas. Al año siguiente cubre, en Viet Nam, la lucha contra los franceses. Realizó además un documento filmico en India basado en su experiencia. En el año 1955 realiza una película en dos partes sobre la "Guerra Patria" (nazis). Su última película, filmada en 1969, versa sobre el problema de Berlín.

Actualmente Romain Karmen es profesor del Instituto de Cinematografía de la U.R.S.S., siendo, además, Secretario de la Unión de Cineastas de dicho país. Su visión integracionista lo lleva a formar parte del Centro de Amistad Soviético-Vietnamita, donde ocupa la Vice-Presidencia, desempeñando el mismo cargo en el Círculo de Amistad Soviético-Cubano.

Complementando su actividad principal, su inquietud le ha llevado a publicar varios libros sobre España, Cuba y de cine.



Dibujo de Antonietta Zaccarelli, que inaugura una muestra de dibujos en el Instituto Chileno Británico el miércoles 11.

## GUIA CULTURAL

### INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA

Esmeralda 650.  
Lunes 9: "Arqueología de Mesoamérica", charlas de María Elena Andwanger, ilustrada con diapositivas, en el acto de la Asociación Alemana de Chile. A las 19.15 horas.  
Martes 10: "El Teatro de Vanguardia visto por el Regisseur", primera conferencia en alemán, dictada por August Everding y traducida por la actriz alemana Marianne Borch, a las 19.15 horas. August Everding es Director del Teatro de Cámara de Munich y Regisseur de los festivales de Bayreuth, Covent Garden y Metropolitan Opera.  
Jueves 12: "Gravedad: la fuerza que dio forma redonda a la tierra", conferencia en castellano ofrecida por Gerardo Melcher, ilustrada con diapositivas. A las 19.15 horas.  
Viernes 13: "Don Juan en Essen, cortometraje del año 1970, y el largometraje en alemán "Crónica de Anna Magdalena Bach".

### INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA

Moneda 1467.  
Martes 10: Charla y presentación de discos de jazz, por René Eyhalde, a las 19 horas.  
Jueves 12: El Club de la Comedia Musical presentará la audición de fragmentos de algunas obras de Richard Rodgers de los años 25 y 42.

Viernes 13: Exhibición del film "La Vida Desnuda de un Hombre Vestido", inglesa, con Anthony Newley, Joan Collins y Connie Kreski. Curso de cueca: la folclorista Margot Loyola ofrecerá como todos los años un curso de cueca. Las clases serán los lunes y jueves de 19 a 20.30 horas. Vacantes limitadas.

### HIPNOSIS Y PARASICOLOGIA

El miércoles 11, a las 19 horas, el abogado y profesor Manuel González Puebla dictará una conferencia sobre "Hipnosis y Parasitología", en la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, Almirante Montt 454 (Monjitas 500).

### CONFERENCIAS DE CIVILIZACION FRANCESA

El profesor de la Universidad de Nanterre, Michel Paoletti dictará un ciclo de 5 conferencias de civilización francesa para los profesores de universidades y liceos, los días 11, 12, 16, 18 y 19 del presente, en el Instituto Chileno Francés de Cultura, Agustinas 713.  
El profesor Paoletti se encuentra en Chile dirigiendo un Seminario en el Centro de Perfeccionamiento del Ministerio de Educación, en Lo Rarnchea.

Coro UTE:

## CONCIERTO DE REPETICION

El Coro de la Universidad Técnica del Estado, dirigido por el maestro Mario Baeza G., realizará el próximo jueves a las 19.15 horas, en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal, la repetición del Concierto que inaugurará el Ciclo Especial de Conciertos Corales en el Instituto Chileno Alemán de Cultura.

Como en aquella oportunidad se interpretarán Siete Canciones Españolas, Renacentistas, la "Cantata 135, Ach Herr, mich armen Sünder" de Juan Sebastián Bach, "Magnificat" de

Giovanni Battista Sammartini, la "Missa Brevis" en Re mayor de W. Amadeus Mozart.

Las entradas por este concierto se pueden reservar y adquirir en la Sede del Coro Universitario, Almirante Barroso 585, entre las 15 y 20 horas.

Además hoy el Coro Universitario participará en la inauguración de la Escuela de Invierno de la Universidad Técnica, que se va a efectuar, en el Parque esa Universidad, a las 19 horas.